



في حديث لعجلة أصائل

An exclusive interview with the Grand Mufti

The Royal Horse Racing Club



مهرجان اتحاد سباقات الهجن السنوي بصحار
The Annual Camel Racing Festival in Sohar





عُد بالزمن إلى الوراثة.

عمان بلد غني بالموثرات التراثية والتاريخية، وتأتي الكثير من المعالم التاريخية الشهيرة في عمان على شكل قلاع وحصون وأبراج. وقد كانت على مر العصور الماضية، محط أنظار أصحاب النفوذ والتجار، وتتميز هذه القلاع والحصون بطرزها المعماري المميز حيث تضم أفلاجاً وأنظمة للتهوية لتسهيل الحياة فيها، كما احتوت على مخابيه ومكائد كثيرة لتضليل أي مقتمح.

هذه الكنوز التاريخية مفتوحة الآن لتتعرف إليها عن قرب.

عمان - للجمال عنوان

www.omantourism.gov.om | www.oman.travel | www.omantourisme.com
www.visitoman.nl | www.visitoman.be | www.tourismoman.com.au



أهدافنا



فرص عالمية



رؤى مستقبلية



المعرفة



صناعات موزونة



بنك مسقط
Bank Muscat
بنك مسقط
بنك مسقط

من أجل رحلتك الخاصة لتلتمس حياة ثروتك

إن خدماتنا المصرفية الخاصة مصممة لحماية وتقييم ثروتك في أي مكان في العالم. فتقدمنا اجتمعت إلى تمويل مستحقاتك الخاصة بالصحة أو إعادة تنظيم ثروتك محبباً من مستشاري إدارة الثروات والتكاتف هم شريكنا المخلص لجميع الميزانيات المالية لك بدعم مجموعة من الخبرات العالمية في مجال الاستثمار، والتحويلات، والتكنولوجيا القانونية وخدمات العملاء والبنوك الأجنبي والصناعة.

للمعلومات على موقعنا في مسقط، يرجى الاتصال برؤى المستقبل، يرجى الاتصال على: 800 222222 أو بالبريد الإلكتروني: omankmscat.com

خدمات مصرفية عالمية | تنظيم إدارة الثروات | إدارة الاستثمار | عقارات عالمية | إجراء تربيكات العقود العالمية

الآن من
الطبيعية
هي الكلاسيكية
الجديدة

متميزاً كونه من فئة الـ SUV
التي تتميز بالمتانة والقدرة
على التحمل في كافة الظروف
والتحديات التي تواجهها.



INFINITI

Inspired Performance

www.infiniti-oman.com

تولف مجاني
800 76655

مزيد من المعلومات يرجى الاتصال على رقم ساجد 96791740 أو ماجد 95001736 أو تفصل بزيارة أقرب صالات عرض انفينيتي في القوم والبريمي.

سهييل بهوان
للسيارات ش.م.م.



www.banksohar.net

بنك صحر
تميز
ش.م.م.ع.



سنوات من
التميز

وعدنا بالتميز.
وقدمنا كل ما هو متميز.

نؤمن بأن التميز مسيرة تتخطى كل الحدود. وقد حملتنا هذه الرحلة نحو التميز إلى أعلى المستويات من خلال الوعود التي قطعناها على أنفسنا، وأدائنا المتميز في كل مساعينا. وسنبذل كل ما في وسعنا لتخطي كل التوقعات عبر التواصل المستمر مع مجتمعنا، والعالم من حولنا.

ص.ب: ٤٤، حي الميناء،
الرمز البريدي: ١١٤، سلطنة عُمان،
هاتف: +٩٦٨ ٢٤٧٣ ٠٠٠٠
فاكس: +٩٦٨ ٢٤٧٣ ٠٠٠٠



ختم أدب الخيل
Dressage Conclusion



ختم القدرة والتحمل
Endurance Competition



ختم التقاط الأوتاد
Tent Pegging



صناعة السعفيات
Palm-leaflet Works Craft



رجل الآثار والتراث
A Man of Heritage & Archeology



اللبن العماني
The Omani Frankincense "Luban"



لعبة الحلة
The Traditional Game "Al Hilla"

أصائل للصحافة و النشر ش.م.م Assayel for Press & Publishing L.L.C

☎ هاتف : (968) 24785843
☎ فاكس : (968) 24791035
☎ ص.ب : 5 - ر.ب : 134 جوهرة الشاطئ
☎ ص.ب : 5 - ر.ب : 134 جوهرة الشاطئ
☎ البريد الإلكتروني : assayel@assayel.com.om
☎ الموقع الإلكتروني : www.assayel.com.om

الاخراج والتفيز
designed by
• سطر المجلة ريال عماني
• سطر الإشتراك ريال و نصف

أصائل Assayel



Equestrian and Camel Races – Courses of Challenge

With the expressions of rejoicing and cries of joy celebrations, the heritage and originality - loving masses in the various governorates of the Sultanate, enjoyed themselves during the most beautiful sports season ever witnessed in the fields of equestrian and camel races. To their rhythm and beat, the cameras of the media captured the last snapshots of excitement and challenge. The Camel Races of the season 2011/2012 organized, on the Orders of His Majesty the Sultan, by the Royal Camel Affairs (Royal Court Affairs), were concluded on the Royal Camels Course at Al Filaj in Wilayat Barka. That comes as a gracious tribute to the owners of camels and those interested in their breeding. In this connection, the Annual Camel Race was also completed during the Festival hosted by Wilayat Sohar where camels of all ages (Infants, One Year Old, Three years Old, Four Years Old and beyond) took part in this magnificent competitive show, reflecting the keenness and interest of those in charge of the camel racing to have the honor of participating in these important annual events. Meanwhile, Al Rahba Farm was overjoyed to embrace the different equestrian races during this season. The final Horse Racing organized by the Royal Horse Club Racing of the Royal Court Affairs at Al Filaj Course, was marked by strong competitions during the Race rounds, culminating the kind patronage given by the Government to traditional sports that made the Omani Horse Racing in the forefront of the countries well recognized in this field.

Muscat, the Capital of the Arab Tourism

It is no coincidence that Muscat, the capital, enjoys the privilege to be the capital of the Arab Tourism, by virtue of being the international destination to win the admiration of those visiting it, with passion and eagerness, from all parts of the world. It is the Bride of the Arabian Gulf and has many tourism attractions. Perhaps the typical quietness and tranquility makes it a haven for those in quest of stability and peace of mind in a world with great turmoil and confusion and in environments contaminated with modern life with its rapid economic and industrial changes. Nevertheless, Muscat remained in control of its air and identity as well as its splendor and luster, covered with a cloak of captivating greenery and wrapped in the values of its spontaneously good children. Perhaps, this occasion of Muscat being chosen as the capital of the Arab Tourism, renders it a great opportunity for review, development, updating and evaluation of the efforts made during the previous stage, with a view of promoting that to a brighter forthcoming stage.

Al Tayebaat ... A Newly Born Magazine

In endeavour to enhance its national, social and cultural role, Assayel Press & Publication Company has celebrated the launching of Al Tayebaat Magazine devoted to the development of the Agricultural, Livestock and Fish Sectors, to become the first specialized magazine in these Sectors and come in conformity with the prompt and tireless efforts pursued by the Sultanate in order to achieve food security. Concurrently, Assayel Establishment strives to carry out the cultural role of increasing the public interest in this field and opening the way to display specialized scientific studies and researches on the pages of an exclusively scientific journal that can accommodate such intellectual efforts.

Perhaps the green - agricultural and blue - marine area is worth of having our attention in the future as Oman is considered the land from which we eat our food and drink water and on its abundant fortunes we live. The Omani lady poet Dr. Saedah bint Khater Al Farisyah has expressed this meaning by saying:

No nation is naked that wears its own woven clothes ***
Nor is it humiliated if it eats from its own fields.

from the
Preparation
Inkstand

الفروسية والهدن وأشواط التحدي

على أصوات التفرود والهميل استمتعت الجماهير المحبة للتراث والأصالة في مختلف محافظات السلطنة، خلال موسم رياضي جميل، شهدته ميادين الفروسية والهدن، وعلى مآثر نقعها التقطت عدسات المصورين آخر لقطات الإثارة والتحدي؛ فقد اختتمت سباقات الهدن للموسم ٢٠١٢/٢٠١١م التي ينظمها شؤون البلاط السلطاني ممثلاً بالهجانة السلطانية وذلك على مضمار الهجانة السلطانية بالفليج بولاية بركاء التي تأتي بتوجهات سديدة لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم - حفظه الله ورعاه - التي تفضل بها على أصحاب الإبل والمهتمين بتربيتها؛ كما أنهى اتحاد سباقات الهدن السنوي من خلال المهرجان السنوي الذي احتضنته ولاية صحار، فكانت الحجاج واللقايا واليداع والثايا والحوال حاضرة في مشهد تنافسي مثير، يعكس حرص المهتمين بسباقات الهدن على شرف المشاركة في هذه الفعاليات السنوية المهمة كما ابتهجت مزرعة الرجبة باحتضان مسابقات الفروسية المختلفة خلال هذا الموسم، وشهد سباق الخيل الختامي والذي نظمه نادي سباق الخيل السلطاني بشؤون البلاط السلطاني بمضمار الفليج منافسات قوية شهدتها أشواط السباق؛ تتويجا للرعاية الكريمة التي توليها الحكومة للرياضات التقليدية، ما جعل الفروسية العمانية في مقدمة الدول التي يشار إليها بالبنان.

مسقط عاصمة السياحة العربية

ليس مصادفة أن تحظى مسقط العاصمة بشرف أن تكون عاصمة للسياحة العربية، وهي الوجهة العالمية التي نالت إعجاب القادمين إليها في شغف وشوق من كل بقاع العالم؛ فهي عروس الخليج العربي، التي تتمتع بكثير من مقومات السياحة، ولعل الهدوء والسكينة التي تتفرد بها تجعلها ملاذا للباحثين عن الاستقرار والطمأنينة، في عالم يوجع بالاضطراب، وفي بيئات تلوثها الحياة العصرية، بمتغيراتها الاقتصادية والصناعية المتسارعة، لتبقى مسقط محافظة على هوائها وهويتها، وعلى بهائها وبريقها، تكسوها الخضرة برداء ساحر، وتعفها القيم بعفوية أبنائها الطيبين، ولعل المرور بهذا الحدث الذي تكون فيه مسقط عاصمة للسياحة العربية؛ يجعله فرصة للمراجعة والتطوير والتحديث، وتقييم المرحلة السابقة بكل جهودها، وتعزيزها لمرحلة قادمة أكثر إشراقاً.

الطيبات ... مولود صحفي جديد

تعزيزاً للدور الوطني والاجتماعي والثقافي الذي تؤمن به شركة أصائل للصحافة والنشر؛ فقد احتفلت بتدشين مجلة الطيبات، المجلة التي تعنى بمجال التنمية الزراعية والثروة الحيوانية والسمكية، لتكون أول مجلة متخصصة في هذين القطاعين، لتأتي مواكبة للجهود الحديثة التي تسعى إليها السلطنة من أجل تحقيق الأمن الغذائي، وسعيها من هذه المؤسسة للقيام بالدور الثقافي نحو تعزيز الاهتمام بهذا المجال، وفتح المجال لعرض الدراسات والبحوث العلمية المتخصصة في مجلة علمية، يمكن أن تتبنى مثل هذه الجهود الفكرية.

ولعل المساحة الزراعية والبحرية من الاخضرار والزرقة مساحة حرة بان تنال اهتمام توجهاتنا القادمة، فمن أرض عمان أكلنا، ومن مائها شربنا، ومن خيرها الوافر عشنا. وقد عبرت الشاعرة العمانية الدكتورة سعيدة بنت خاطر الفارسية عن هذا المعنى بقولها:

ما تعرت أمة ما ليست من نسجها *** لا ولا ذلت إذا ما أكلت من أرضها.

الفئة المفتوحة

بكل جدارة واستحقاق تمكن الفارس المخضرم عمر بن سليم الحجري على شمة من وحدة شرطة الخيالة بإحراز المركز الأول في الفئة المفتوحة وتم تتويجه بطل هذا الموسم حيث استطاع جمع ٢٥٧ نقطة وحقق المركز الوصيف الفارس بسام بن ناصر الغابشي على الصمود من وحدة شرطة الخيالة بواقع ٢٥٢,١ نقطة والمركز الثالث الفارس خالد بن درويش الصبحي على بومباردا من الخيالة السلطانية بواقع ٢٤٣,٨ نقطة.

التتويج والختام

في نهاية المسابقة قامت صاحبة السمو السيدة الدكتورة راعية المناسبة بتتويج الفرسان الفائزين وتكريم المشاركين الحاصلين على المراكز الاولى، كما قام الشيخ محمد بن سعيد القتيبي رئيس اللجنة المؤقتة المكلفة بإدارة شؤون الاتحاد العماني للفروسية بتقديم هدية تذكارية لراعية الحفل.



فئة المبتدئين

بدأت فئة المبتدئين من خلال مشاركة ٢٩ خيلا وقد حقق المركز الاول الفارس محمد بن سالم الحضرمي على دوفيدا من الخيالة السلطانية بواقع ١٥١,٥ نقطة والمركز الثاني الفارس خالد بن درويش الصبحي على ابجاي من الخيالة السلطانية بواقع ١٥١,٣ نقطة والمركز الثالث كان من نصيب الفارس فيصل بن حمد الشرجي على فلك السلامة من وحدة شرطة الخيالة بواقع ١٤٤,٩ نقطة والمركز الرابع الفارس سلطان بن جمعة البلوشي على كاذبة من وحدة شرطة الخيالة بواقع ١٤٤ نقطة والمركز الخامس الفارس ناصر بن راشد النصيري على بيندا كولادا من الخيالة السلطانية برصيد ١٤٢ نقطة والمركز السادس الفارس خالد بن خلفان الشعيبي على انيسة من وحدة شرطة الخيالة بواقع ١٤١,٧ نقطة والمركز السابع الفارس سنان بن علي البلوشي على امواج من وحدة شرطة الخيالة برصيد ١٤١ نقطة اما المركز الثامن فكان من حق الفارس قاسم بن محمد الفارسي على اماني من وحدة شرطة الخيالة برصيد ١٤٠,٨ نقطة.





Her Highness Sayyeda Doctor Muna bint Fahad bin Mahmood Al Saeed, Assistant Chairperson of Sultan Qaboos University for Foreign Cooperation presided over the conclusion ceremony of Horse Art (Dressage) for the season 2011/2012. It was organized by Oman Equestrian Federation at Royal Police Unit Ground in Wattayah. 36 horses from different Government cavalry and Special stables units took part in the event, 29 of them in Beginners category and 7 horses in Open category.

Warm welcome. Police Cavalry unit prepared a warm welcome for the chief guest and then she was received by a caravan pulled by horses from the Unit entrance and till VIP hall.

Various programs

A number of interesting program were presented by using camels, horses and dogs. One of the camels presented natural flowers basket to the chief guest besides one of the pure Arab horses and Omani camels performed a welcome to the chief guest skillfully. The Omani trainer could prove his skills through domesticating camels. One of the trainers made two camels to sleep at one time. One special program was presented by displaying camel and horse ancestries and their newborns which show the concern of Police Cavalry unit for local breeding and choosing the best camel and horse ancestries. The dogs showed a great display through obedience and following orders part.

The Beginners Category

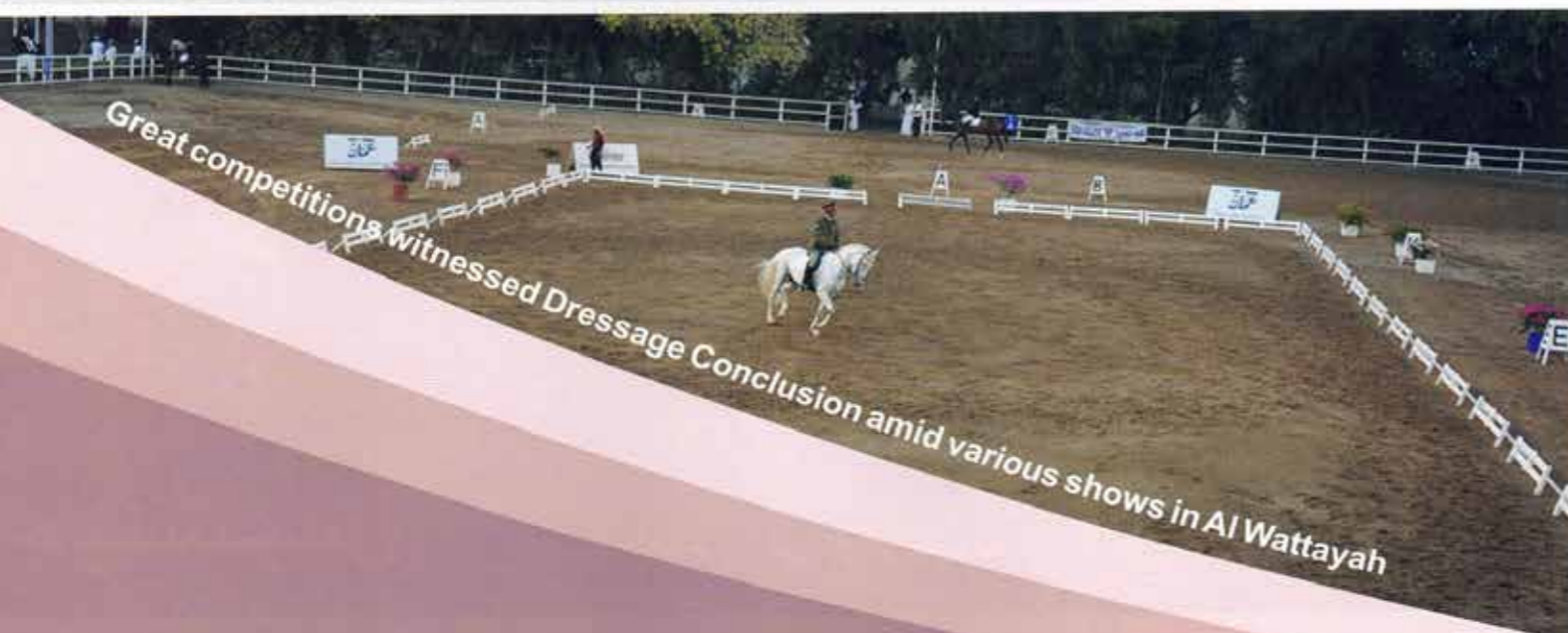
29 horses took part in the race. The first place was won by Mohammed Al Hazrami riding Dofida from Royal Cavalry while Khalid Al Subhi from Royal Cavalry got second riding Abjay. The third place was achieved by Faisal Al Sharji riding Falak Al Salamah from Police Cavalry. The fourth place was won by Sultan Al Balushi from police Cavalry. The fifth place was won by Nasser Al Naseeri riding Bipanda Kolada from RC while Khalid Al Shuaibi got sixth riding Aneesa. The seventh place was achieved by Sinan Al Balushi riding Amwaj while Eighth place was gotten by Qasim Al Farsi from Police Cavalry.

The open Category

With worthiness, the cavalier Omar Al Hajri won the first place in the open category and was honoured the hero of the season. He achieved 257 point and deserved. Bassam Al Gabshi from Police Cavalry obtained 252.1 while the third place was obtained by Khalid Al Subhi from Royal Cavalry recording 243.8 point.

Crowning and conclusion

At the end of the competition, H.H Sayyeda Doctor Muna bin Mahmood Al-Saeed, the chief guest, crowned the winning horse riders and honoured the participants obtaining first places. Sheikh Mohammed bin Saeed Al Qatabi, Head of the Temporary Committee assigned to manage OEF presented a commemorative gift to the chief guest.



Great competitions witnessed Dressage Conclusion amid various shows in Al Wattayah





الشاهينية للهجانة السلطانية تظفر

كأس السلطان
لسباقات الهجن

HYUNDAI NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

استمتع بأكثر اللحظات تألقاً!

يقدم
ضمان هيونداى المميز

HYUNDAI PREMIUM ASSURANCE

- ضمان 5 سنوات دون تحديد المسافة
- خدمة 5 سنوات / 100 ألف كلم
- تمويل حتى 6 سنوات
- 0% من القيمة عند إعادة الثراء - حتى 3 سنوات
- التأمين و التسجيل
- خدمة المساعدة على الطريق 24 ساعة
- سيارة بديلة*



الفئة الفاخرة من هيونداى

جينيسيس



مجموعة شركات او تي إي

الخدمة الأكثر من 24 ساعة في مركز الخدمة يستثنى تطبيقات الحوادث / حيل السيارة
من 175، الرمز البريدي 117، سلطنة عمان، فاكس: 25611490، الرقم المجاني: 800-770077، facebook.com/HyundaiOmanLive

المعارض
مدير السيارات الفاخرة، الفاضل / أسلم 9500400 • الضروع • الوطية 97315528 / 9529308 • صحرار 99239107
بداية 95298041 • سوق 99271402 • بركاء 99276788 • وستاق 95293061 • السيب 99271306 • سمائل 97791126
نزوى 95001810 • إزكي 99232193 • بهلاء 97659899 • صبري 99260007 • سفاو 95000917 • إبراء 95006823
صور 95001825 • جعلان بني بوعلی 99275612 • صلالة 97791103



الثاني لفئة اللقيا

المركز الأول الناقة الطيبي للهجانة السلطانية ومضمرها عبيد بن محمد الوهبي والمركز الثاني الطيارة للهجانة السلطانية ومضمرها حمود بن سلطان الغفيلي والمركز الثالث الشاهينية لعلي بن سعيد الحزمي العويسي من ولاية جعلان بني بوحسن والمركز الرابع أريام لعبدالله بن حارب الدرعي من ولاية آدم والمركز الخامس دمه للهجانة السلطانية ومضمرها عبدالله بن طويرش الوهبي .

الثالث لفئة اليداع

المركز الأول الناقة الشاهينية لسلطان بن حمود الجحافي من ولاية المضبيبي والمركز الثاني محافل للهجانة السلطانية ومضمرها عبدالله بن طويرش الوهبي والمركز الثالث مسيرة للهجانة السلطانية ومضمرها عبدالله بن طويرش الوهبي والمركز الرابع الشاهينية للهجانة السلطانية ومضمرها سعيد بن الحزمي العويسي والمركز الخامس صعايب لعبدالله بن طويرش الوهبي من ولاية بديه .

الرابع لفئة الثنايا

المركز الأول الناقة أسطورة لراشد بن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بوعلي والمركز الثاني حضور للهجانة السلطانية ومضمرها سيف الشيببي والمركز الثالث ثقه لعوض بن ناصر المالكي من ولاية القابل والمركز الرابع مياسه لمطر بن سعيد الوهبي من ولاية بديه والمركز الخامس إبداع للهجانة السلطانية ومضمرها عبيد بن محمد الوهبي .



على كأس الهجن الغالية لمولانا جلالة السلطان - أبقاه الله - اختتمت سباقات الهجن للموسم ٢٠١٢/٢٠١١م التي ينظمها شؤون البلاط السلطاني ممثلاً بالهجانة السلطانية وذلك على مضمار الهجانة السلطانية بالفليج بولاية بركاء التي تأتي استمراراً للأوامر السامية لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم - حفظه الله ورعاه - التي تفضل بها على أصحاب الإبل والمهتمين بتربيتها ، حيث رعى السباق معالي السيد حمود بن فيصل البوسعيدي وزير الداخلية وبحضور عدد من أصحاب المعالي والسعادة والمشايخ وجمع من محبي ومتابعي هذه الرياضة العريقة

ستة أشواط

اشتمل السباق على ستة أشواط لفئات النوق الحجاج واللقايا واليداع والثنايا والحوال بالإضافة إلى ركض العرصة الطويل، تميز السباق بالمنافسة بين أصحاب الإبل المشاركة نظراً للجوائز الكبيرة التي خصصت للفائزين كالسيارات والكؤوس والمبالغ النقدية بالإضافة إلى شراء النوق الفائزة من قبل الهجانة السلطانية ، وجاءت النتائج كالتالي :

الأول لفئة الحجاج

المركز الأول الناقة الشاهينية لراشد بن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بوعلي والمركز الثاني الشاهينية لعلي بن عبدالله العسكري من ولاية المضبيبي والمركز الثالث شذى لإبراهيم بن سعيد الغفيلي من ولاية المضبيبي والمركز الرابع صلالة للهجانة السلطانية ومضمرها عبدالله بن طويرش الوهبي والمركز الخامس لهب للهجانة السلطانية ومضمرها عبيد بن محمد الوهبي .



الخامس للحوال (على كأس جلالة السلطان)

المركز الأول الشاهينية للهجانة السلطانية ومضمورها عامر بن سعيد العمري والمركز الثاني مذهله للهجانة السلطانية ومضمورها لسعيد بن علي العويسي والمركز الثالث شدايد للهجانة السلطانية ومضمورها صبيح بن محمد الوهيبي والمركز الرابع صوغه لمتعب بن حميد المقبالي من ولاية البرهيي والمركز الخامس الباهية للهجانة السلطانية ومضمورها لصبيح بن محمد الوهيبي .

السادس ركض العرصة الطويل

المركز الأول العرجاء لمحمد بن حمد المجعلي من ولاية منح والمركز الثاني الشاهينية لحمود بن وفي العمري من ولاية بديه والمركز الثالث أريام لسام بن سعيد الزرعي والمركز الرابع الظبي لعلي بن سعيد الحزيمي العويسي من ولاية جعلان بني بوحسن والمركز الخامس طواري لشرطة عمان السلطانية .

التكريم

وفي ختام السباق قام معالي السيد حمود بن فيصل البوسعيدي وزير الداخلية راعي الحفل بتكريم الفائزين بالمراكز المتقدمة لأشواط السباق، كما تم تكريم المؤسسات الإعلامية ، وكذلك تم تقديم هدية تذكارية لمعالي السيد راعي الحفل .

فقرات مثيرة

اشتمل الحفل على العديد من الفقرات المتنوعة والمتجددة في مجال الهجن والتي تجمع بين الأصالة والمعاصرة في أفكارها الشيقة ومضامينها الهادفة وعروضها المثيرة ، حيث استمتع الحضور بهذه الفقرات منها قصيدة ترحيبية مغناة مع استعراض للعربات التي تجرها الإبل وفقرة فن الهمبل على ظهور الإبل وفقرة تنويم الإبل واستعراض سباق العربات وفقرة الفنون الشعبية واستعراض موسيقي لفرقة موسيقى الهجانة السلطانية وفقرة جمال الإبل وركض العرصة المشترك رجال وفتيات وفقرة مهارات رقص الإبل .

حفل مميز

جاء حفل اختتام مهرجان كأس جلالة السلطان لسباقات الهجن الأهلية ٢٠١٢ م مميزا بفقراتها المتجددة والمتنوعة والتي أعطت إضافة جديدة تعكس مدى أهمية حرص القائمين على تنظيم هذا المهرجان في إيجاد التحديث والتطوير بما يتماشى مع أهميته كونه يحمل كأس جلالة السلطان المعظم - حفظه الله ورعاه -

الإثارة والتشويق تهيمن على ختام سباقات الهجن



AL-SHAHINIYAH OF THE ROYAL CAMEL CORPS WINS HM CUP

Camel races of the season 2011/2012 for the Cup of His Majesty the Sultan concluded at the Royal Camel Corps Racetrack in Al-Fulaig in the willayat of Barka. The event was organized by the Royal Court Affairs represented by Royal Camel Corps. It came in continuation of the Royal Orders of His Majesty the Sultan for camel owners and breeders. The closing race was held under the auspices of HE Sayyed Hamoud bin Faisal Al Busaidi, Minister of Interior in the presence of a number of Their Excellencies, sheikhs and a host of camel races' fans.



Six rounds

The race included six rounds assigned for Al-Hagaig, Al-Laqaya, Al-Ida', Al-Thanya, and Al-Hool camel categories, in addition to long Rakhdh Al-Ardha. The race had witnessed a great competition among the participating camel owners due to big prizes allocated for winners such as cars, trophies and cash prizes in addition to purchase of winning camels by the Royal Camel Corps. The results were as follows:



The first round for Al-Hagaig Category

The First place was won by the camel Al-Shahiniyah owned by Rashid bin Salim Al-Ghilani from the willayat of Jalan Bani Bouali while Al-Shahiniyah owned by Ali bin Abdullah Al-Askry from the willayat of Mudhaibi came second. The third place was achieved by the camel Shada owned by Ibrahim Bin Said Al-Gafeli from the willayat of Mudhaibi while the camel Salalah owned by the Royal Camel Corps and trained by Abdullah bin Taiwirsh Al-Wahaibi came fourth. The fifth place was achieved by the camel Lahab owned by the Royal Camel Corps and trained by Aubaid bin Mohammed Al Wahaibi.



The second round for Al-Laqaya Category

The First place was won by the camel Al-Dhabi owned by the Royal Camel Corps and trained by Aubaid bin Mohammed Al Wahaibi while Al-Tayarah owned by the Royal Camel Corps and trained by Hamoud Bin Sultan Al-Ghafaili came second. The third place was achieved by the camel Al-Shahiniyah owned by Ali bin Said Al-Hazeemi Al-Auesi from the willaya of Ja'lan Bani Bu Hassan while the camel Aryam owned by Abdllah bin Hareb Al-Dar'i came fourth. The fifth place was achieved by the camel Dam'ah owned by the Royal Camel Corps and trained by Abdullah bin Taiwirsh Al-Wahaibi.

The Third round for Al-Ida'

The First place was won by the camel Al-Shahiniyah owned by Sultan bin Hamoud Al-Gahafi from the willayat of Mudhaibi while Mahafel owned by the Royal Camel Corps and trained by Abdullah bin Taiwirsh Al-Wahaibi came second. The third place was achieved by the camel Masirah owned by Royal Camel Corps and trained by Abdullah bin Taiwirsh Al-Wahaibi while the camel Al-Shahiniyah owned by the Royal Camel Corps and trained by Ali bin Said Al-Hazeemi Al-Auesi came fourth. The fifth place was achieved by the camel Sayib owned by Abdullah bin Taiwirsh Al-Wahaibi from the Willayat of Bidaya.

The Fourth Round For Al- Thanaya

The First place was won by the camel Austorah owned by Rashid bin Salim Al-Ghilani from the willayat of Jalan Bani Bouali while Hudhoor owned by the Royal Camel Corps and trained by Saif Al-Shabibi came second. The third place was achieved by Thiqah owned by Awad bin Nasser al-Maliki from the Willayat of Al-Qabel while the camel Mayiash owned by Mattar bin Said Al- Wahibi from the willayat of Bidiya came fourth. The fifth place was achieved by Ibdar' owned by the Royal Camel Corps and trained by Obaid bin Mohammed Al Wahaibi.

The Fifth Round for Al-Hool Category (on the cup of His Majesty the Sultan)

The First place was won by the camel Al-Shahiniyah owned by the Royal Camel Corps and trained by Amer bin Said Al-Amri while Muthhela owned by the Royal Camel Corps and trained by Said Bin Ali Al-Auesi

came second. The third place was achieved by the camel Shadayid owned by Royal Camel Corps and trained by Subaih bin Mohammed Al-Wahibi while the camel Saugha owned by Mutaeb bin Humaid Al-Meqbali from the willayat of Buraimi came fourth. The fifth place was achieved by the camel Al-Bahiya owned by the Royal Camel Corps from the Willayat of Bidaya.

The Sixth Round for long Rakdh Al-Arda Category

The First place was won by the camel Al-Arga owned by Mohammed Bin Hammad Al-Mega'li from the willaya of Manah while Al-Shahiniyah owned by Ahmed bin Wani Al-Amri from the willayat of Bidiya came second. The third place was achieved by the camel Aryam owned by Salim bin Said Al-Zara'i while the camel Al-Dhabi owned by Ali bin Said Al-Huzaimi Al-Auesi from the willayat of Jaalan Bani Bu Hassan came fourth. The fifth place was achieved by the camel Tawari owned by Royal Oman Police.

Honoring

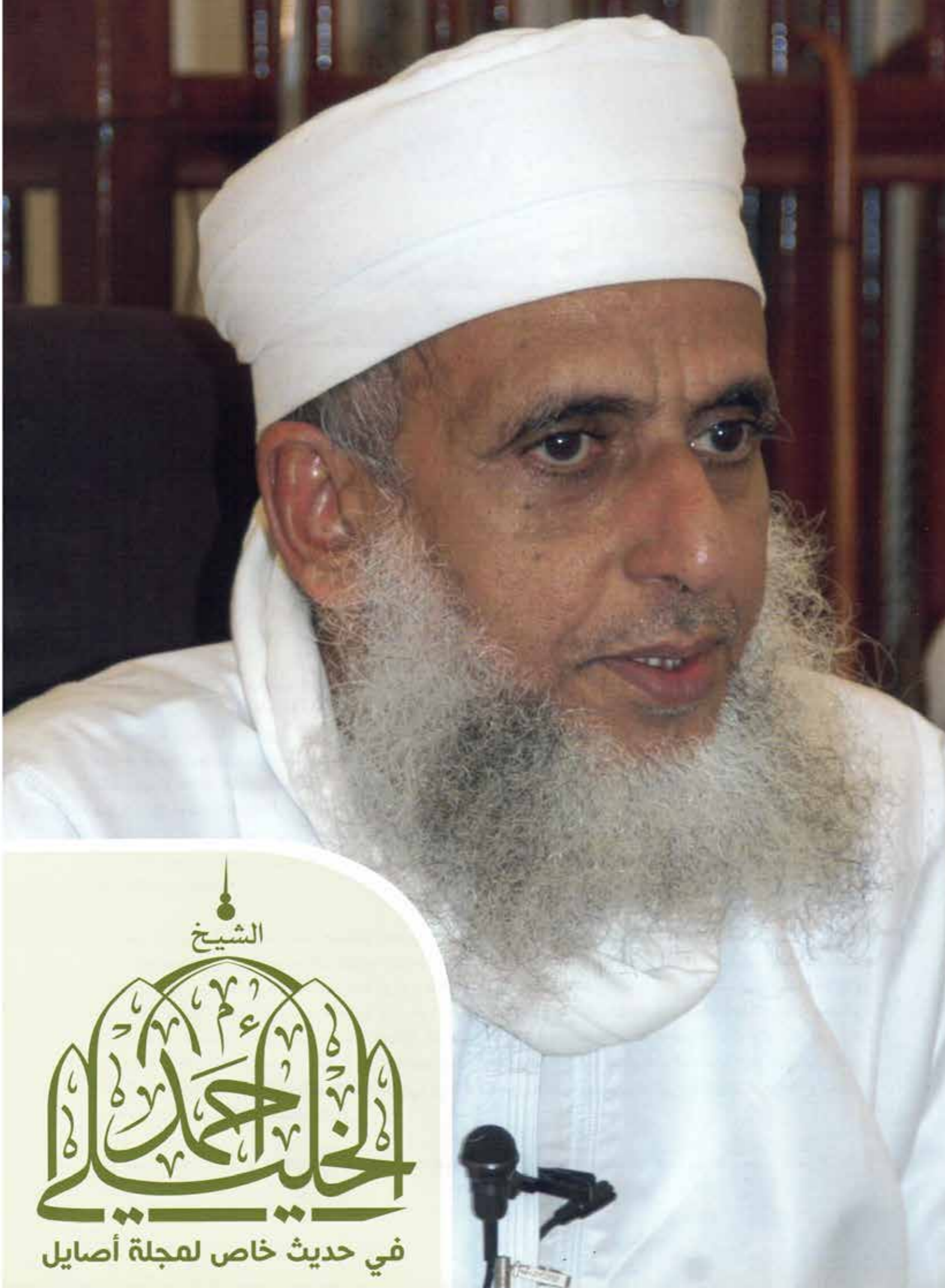
At the end of the race, the chief guest honored the winners of first places in the race's rounds as well as media means .A commemorative gift was presented to the chief guest.

Exciting parts

The closing Ceremony included several parts about the camels, which combines tradition and modernity with interesting ideas, meaningful content and exciting shows. The attendees enjoyed these parts such as a welcoming poem, camel- drawn carts display and Al-Hambal art show on the backs of camels, carts race show, traditional arts and music pieces played the Royal Camel Corps Band, camel beauty display, the joint male and female Rakdh Al-Arda show and camel dancing skills show.

Special ceremony

The conclusion ceremony of the Cup of His Majesty the Sultan for camel racing 2012 was distinguished with new and various parts which reflected the keenness of the festival's organizers to add modernization and development touches on the festival as to stress the significance of the event.



الشيخ
الحمد
في حديث خاص لمجلة أصايل

قرض الأحلام

امتلك سيارة
أحلامك اليوم

فقط
حول راتبك *

سرعة إنجاز
المعاملة

أفضل سعر فائدة
على الإطلاق...

أقصى مدة سداد 7 سنوات تأمين السيارة يلبي احتياجاتك لا حاجة لشبكات مؤجلة الدفع

لمزيد من المعلومات الرجاء زيارة أقرب فرع



بنك عمان الدولي ش.م.ع.
Oman International Bank S.A.O.G.



www.oib.co.om

تخليق العزيمة



قلت : ارتبط العمانيون بعلاقات جيدة منذ القدم بعدد كبير من شعوب العالم لاسيما الهند والصين وغيرها من الشعوب، ولكنها لم تصل إلى المدى الذي وصلت إليه علاقتهم بالشعب الإفريقي ، فهل هناك خصوصية عمانية أفريقية مرتبطة بالشعبين منذ القدم.

فرد سماحته: يلاحظ أن الشعوب الأفريقية تَسْكُن إلى الشعب العماني وتطمئن إليه من خلال التجارب السابقة ومهما حدث من عواصف من خلال أحداث الزمن إلا أن هذه الشعوب تعود إلى هذا الفكر نفسه ، ومع الأحداث التي مضى عليها نصف قرن من الزمان والدخول في المعتكك السياسي الذي مزق الناس في هذه المناطق إلا أن هذه الشعوب تطمئن إلى الشعب العماني ولا تزال حتى وقتنا هذا ، بقدر مالا تطمئن إلى أي شعب آخر.

أضفت : تمثل زنجبار خصوصية عمانية تاريخية منذ قديم الزمان، هل لكم أن تحدثونا عن ذلك.

فقال سماحة المفتي : كانت زنجبار نقطة انطلاق في شتى المجالات، وتفيد الدراسات التاريخية إلى أن زنجبار تعتبر نقطة انطلاق إلى نشر الإسلام في شرق أفريقيا ، وأذكر أي كنت في زيارة إلى بروندي قبل سنوات من الآن ، وتحدث أحد المفتين من بعض محافظات بروندي عن دخول الإسلام إلى تلك البلاد فقال : لقد دخل الإسلام إلى بلادنا عن طريق العرب الذين جاءوا من زنجبار ، فهم من حملوا مشاعل الإسلام بادي الأمر ، وكذلك الحال بالنسبة إلى الكونغو ويوغندا ، فإن إسلام ملك يوغندا الكيكا سونا كان بسبب رجل عماني اسمه أحمد بن إبراهيم العامري خرج من زنجبار في العام ١٢٦٣ هجرية عندما حضر أحد مواسم الاحتفالات الدينية التي كان يحضرها الملك ، وكانت الطقوس الوثنية المتبعة لديهم تقتضي بأن تقدم إلى الآلهة قرابين من البشر إكراما واحتفاء لحضور الملك في ذلك الحفل ليتقرب به ، وعندما رأى العماني مشهد الرجل المعد للذبح أمام الجمع في ذلك الاحتفال ، جاء إلى الميدان وحل وثاق الرجل والتفت إلى الملك وقال إن هذا الذي تفعله لا يرضى به الله سبحانه وتعالى الذي خلق البشر وجعل

عندما خلق بنا الطيران العماني في رحلته المباشرة إلى زنجبار على ارتفاع يزيد على ٣٠ ألف قدم عن سطح الأرض أحسست بأننا نخترق أفق الزمن البعيد إلى حضارة لم تَسَقْ أطلالها فحسب بل بقيت نَظْرَةً بشخصها ، حية بأشخاصها وكأن الزمن قفل راجعاً من هناك ، ذاهبا إلى شتى مدن العالم دون أن يمس تلك المدينة بأدنى تغيير ، خُتِمَتْ بِشَمْعِ القرنفل وُلِّقَتْ بِرِدَاءِ جَوْزِ الهِنْدِ الأَخْضَرِ حَتَّى أَعَالِيهَا الشَّامِخَةُ ، آتَارُ أَقْدَامِ المُسَافِرِينَ الَّذِينَ يَقْطَعُونَ الأشْهُرَ حَتَّى يَصِلُونَ إليها مَا زَالَتْ تَسْكَبُ عَرَقَ البناء والعمل والنظر إلى حياة أفضل ... لن يتصور المرء عمق التاريخ ونقاء من عاشوا ويعيشون عبره إلى زمننا إلا من حط رحاله في زنجبار.

لم أحمل كتبا كثيرة كما هي عادي في رحلتي إلى زنجبار ، فقد كان الكتاب الذي انتظر قراءته هو الحديث الذي سوف أجريه مع سماحة الشيخ أحمد بن حمد الخليفي المفتي العام للسلطنة - هذا الرجل الذي أعرفه منذ زمن بعيد - ولكنه لم يعرفني من قبل سوى من كتاباتي التي أسطرها بين حين وآخر عن الشرق الإفريقي ، وهذا ما أثلج صدري عندما قال سماحته : بأنني أقرأ لك ما تكتبه عن زنجبار لقد كانت رحلة رائعة وأنا برفقة الشيخ منذ وصوله إلى زنجبار مروراً بالجزيرة الخضراء ومناطقها الجميلة استقراراً بدار السلام العاصمة التنزانية وعودة إلى بوجو الزنجبارية ذات الطقس الجميل والرمال الفضية الجميلة.

سنحت لي الفرصة للالتقاء بالشيخ في دار السلام ، ولم يتبق لنا من الرحلة إلا أياما قلائل ، سألته عن سر هذه الحضارة الباقية في الشرق الإفريقي وفي زنجبار بشكل خاص فقال : عَرَفَ الشعب العماني منذ قديم الزمان بأنه شعبٌ يتميز من بين الشعوب الجزيرة العربية من حيث مجالاته البرية البحرية فهو لا ينحصر في الجزيرة العربية وحدها وإنما كان يخرج في أصقاع مختلفة في الأرض مستغلا مهاراته البحرية فمن قديم الزمان، والعمانيون شعب لهم علاقاتهم الطيبة بشعوب متعددة وقد كانت لهم العلاقات المشهودة من غير محيطهم العربي ، فكانت لعمان علاقات بالصين والهند وفارس وأنحاء مختلفة من العالم ، وبالنسبة لشرق إفريقيا فإن لها علاقات تاريخية ضاربة بجذورها في عمق التاريخ ، وحسبما اكتشفنا أن العلاقات العمانية الإفريقية بدأت منذ القرن الأول الميلادي ، وهذا ما سجله التاجر اليوناني الذي كان في القرن الأول الميلادي المقيم في الإسكندرية حيث زار بعض المناطق العربية ومنها ظفار وذهب إلى الساحل الإفريقي وتحديدا جزيرة زنجبار ، وكتب بأنه وجد مستعمرات على الساحل الإفريقي لعرب الجزيرة في الجزء الشرقي الجنوبي منه ، يعني ذلك أن العمانيين والحضارم كانت لهم علاقات بهذا المكان.

ويقول التاريخ إن آل الجلندي بعدما حاصرهم الحجاج بن يوسف واستطاع أن يخادعهم حتى استطاع الهجوم عليهم في الجبل الأخضر عندما كانوا متحصنين به خرجوا إلى هذه المناطق وما كان خروجهم إليها مع بعدها إلا بسبب أن علاقة العمانيين بهذه الشعوب علاقة قديمة. وقبل نحو عشرين عاما من الآن اكتشفت بعثة أثرية بريطانية آثار مسجد قديم بالجزيرة الخضراء ، وهذا المسجد بناه آل الجلندي في القرن الأول الهجري ، ولعله أول مسجد للمسلمين في مناطق الشرق الإفريقي ، واستمرت العلاقات مدة طويلة وظهرت إمارات عمانية في بنه وماليندي وممباسا وجزر القمر التي يقال بأن العمانيين هم الذين أطلقوا اسم جزر القمر على هذه المنطقة ، وقد حكم تلك الجزر رجل من المناذرة في القرن الثامن الهجري ، وعندما غزا البرتغاليون هذه المناطق ونقم الناقمون عليهم كان لقيام دولة اليعاربة في عمان الدور الكبير في تحرير البلاد من البرتغاليين طالهم الأفارقة بالمجيء إلى هذه المناطق لمطاردة البرتغاليين وقد لبي العمانيون نداءهم وقاموا بمطاردة البرتغاليين ودرحهم من سواحل الشرق الإفريقي.

وفي عهد السلطان سعيد بن سلطان قال الناس إذا ضربت طبلية بزنجبار رقص الناس على أنغامها عند البحيرات ، مما يدل على أن نفوذ العمانيين امتد إلى العمق الإفريقي وإلى البحيرات.





بثروات زراعية ومائية هائلة لا تقدر بثمن ، ولكنها لم تجد التخطيط الذي يمكن مواطنيها من حسن استغلالها والاستفادة من ثرواتها.

ولقد التقيت بأحد السياسيين في هذه المنطقة ، وقلت له : إنني أعجب بأن يكون في هذه المنطقة مجاعة ، وقد حباها الله تعالى بخير عظيم، بحيث يمكن استغلال كل شبر من هذه المنطقة ، فرد علي بأعجب من ذلك بقوله : توجد بطحاء واحدة بمنطقة تسمى رفيجي، لو زرعت وأحسن استغلالها لأشعبت سكان تنزانيا وكينيا ويوغندا، ومعنى ذلك فإن إنتاج هذه المنطقة وحدها يمكن أن يكفي لإطعام أكثر من مائة مليون نسمة.

وبجانب ذلك كله تزخر هذه المناطق بثروات معدنية كثيرة مثل الماس والذهب والكروم وغيرها ، ومع الأسف تستغل هذه الثروات من قبل الدول الأجنبية ، وأصحاب المنطقة لا يستفيدون شيئا ، ومن هنا يمكن للعمانيين بشكل خاص الاستثمار في هذه المنطقة بالتنقيب والاستغلال الحسن لهذه الثروات مما يؤدي لاستفادتهم بأنفسهم وإفادة هذا الشعب الذي يكن لهم كل الاحترام والتقدير ، وهذه الأمور تحتاج إلى خطط سليمة وتنفيذ أمين ، وعندما يتوفر هذا العنصران يتوفر الخير الكثير للناس أجمع.

واختتمت الحديث مع سماحة الشيخ قائلا : مازالت الأبحاث العلمية والتاريخية حول المخطوطات وما يحتويه أرشيف زنجبار - ما زالت قليلة - مقارنة بالحجم الكبير لهذه الثروة الأدبية والتاريخية للحضارة العمانية بشرق أفريقيا بشكل خاص

فرد سماحته : لقد تحدثت إلى عدد من الجهات المختصة بالسلطنة على رأسها وزارة الإعلام ووزارة التراث والثقافة وجامعة السلطان قابوس حول أهمية نقل الأرشيف الموجود في زنجبار إلى عمان أو تصوير ونسخ مقتنياته ، فهو ثروة علمية ويفتح المجال الواسع للباحثين وطلاب الدراسات العليا ، لأن العلاقة العمانية - الأفريقية ، أو بالأحرى العلاقة العمانية - العمانية كانت علاقة قوية ، وكانت الصحافة بزنجبار تتابع أخبار عمان أولا بأول ، حتى أنها تنشر الأخبار المتعلقة ببداية القيظ ونزول الأمطار وغيرها من الأخبار.



حرمات عظيمة للإنسان ولا يجوز الإقدام على هذا الأمر ، فقال الملك : إن آلهتي تأمرني بهذا ، فقال العماني : ليس هنالك آلهة وإنما هناك إله واحد وهو الله سبحانه وتعالى ، وأنصت الملك إلى هذا الكلام ، ووعده أن يلتقي به فيما بعد ، وعندما التقاه في لقاءات متكررة حدثه عن دين الإسلام ، فاقتنع الملك ودخل في الإسلام ، وتعلم على يديه خمسة أجزاء من القرآن الكريم.

ولقد عهدنا زنجبار مركزاً للإشعاع العلمي والديني للشرق الأفريقي كافة ، ولذلك نجد الدين أكثر رسوخا في زنجبار والجزيرة الخضراء مقارنة ببقية مناطق الشرق الأفريقي.

سألته : لماذا لم تحض الجزيرة - يمبا - بالشهرة التي حظيت بها زنجبار ، بل لا نجدها تذكر بشكل أوسع في كتب التاريخ لاسيما في جبهة الأخبار وغيرها من الكتب المعنية بتوثيق التاريخ العماني في شرق إفريقيا؟

فقال : كانت الجزيرة الخضراء ذات مصدر دخل مهم ، وكانت تحتوي أضعاف ما تحتويه زنجبار من أشجار القرنفل ، وقدرت الإحصائيات وقتذاك أعداد شجرة القرنفل بمليون شجرة في زنجبار و٣ ملايين شجرة في الجزيرة الخضراء ، بل أن الأشجار الموجودة بالجزيرة مميزة وذات جودة عالية مقارنة بمثيلاتها في زنجبار ، ولكن التنمية لم تكن بنفس المستوى الذي تحظى بها زنجبار ولعل السبب يرجع إلى أن زنجبار كانت العاصمة الإدارية والمحط المباشر لأنظار العالم.

واصلت الحديث مع سماحته فقلت : مازلنا في الجزيرة ، وهل هناك من تاريخ خاص بها ، لاسيما النشاط العلمي والعلماء الذين انطلقوا من الجزيرتين التوأم أنجوجا وبيمبا إلى الشرق الأفريقي لنشر العلم والدين.

فقال : هنالك أحداث تاريخية هامة ارتبطت بالجزيرة ، ويكفي أنها تحتوي أول مسجد بني بشرق أفريقيا ، وهو المسجد الذي بناه آل الجلندي في القرن الأول الهجري مما يدل على سبق الإسلام إليها ، ومن الجزيرة عُرِفَ عددٌ من العلماء من الطواونة وبني ريام منهم الشيخ سالم بن أحمد الريامي قاضي الجزيرة الخضراء ، والشيخ سعيد بن عبد الله بن عامر العزري وغيرهم.

ويمكن القول إن الجزيرة الخضراء سفر لم تقرأ أحرفه حتى الآن. قلت : أظن بأنه قد آن الأوان للعمانيين والباحثين بشكل عام للقيام بالمزيد من البحث والاستكشاف لمكونات زنجبار والشرق الإفريقي ، لاسيما الآن ، بانتشار ثقافة الرحلات والتجوال ، وأرى بأن هذه المنطقة هي الأولى للاستكشاف مقارنة ببقية مناطق العلم لما تمثله من حضارة ووجود عماني حتى الآن.

فقال : إن زنجبار وأفريقيا الشرقية بشكل عام وما حولها من الأماكن التي ارتبطت بالوجود العماني - هذه الأماكن - حباها الله تعالى

About twenty years before now, a British archaeological mission discovered the ruins of an old mosque in the Green Island green which was built by Al Julandis in the first Hijri Century and perhaps the first mosque ever for the Muslims in East Africa. Then the relations continued for a long time and Omani Emirates appeared in Bitta Malindi, Mombasa and the Comoros, which as said, the Omanis were the ones who gave the name of the Comoros to this region. Those islands were ruled by a man of Al Manazira in the Eighth Hijri Century. However, the invasion of these areas by the Portuguese aroused anger and vindication. Concurrently, the rise of Al Yariba State in Oman played a major role in liberating this country from the Portuguese and so were requested by asked the Africans to come to this region chasing the Portuguese. The Omanis did not disappoint them and came for their rescue. They chased the Portuguese and drove out of the coast of East Africa.

During the reign of Sultan Said bin Sultan, the people say if you play on a drum in Zanzibar, people would dance to its tunes in the lakes. This indicates that the Omanis have influence extending to the heart of Africa until the Lakes.

I said: " Since a very long time, the Omanis had good relations with a large number of people in the world, especially India, China and other nations, but that did not reach the extent of their relationship with the African people. Is there a private relationship between the Omani and African peoples since then?"

His Eminence replied: "It is noted that the African peoples trust in the people of Oman and feel reassured with them as shows the past experience and whatever happens, these people return to the same viewpoint though. Despite the events which have been occurring for half a century and involvement in the political arena, which tore people apart in these areas, these people had and still have trust in the Omani people until to day, as much as they do not have in any other people".

I added: Zanzibar represents a historical Omani private issue of since ancient times, can you tell us more about that?"

The Grand Mufti said: " Zanzibar was a starting point in various aspects. According to historical studies, Zanzibar is considered a stepping stone to the spread of Islam in East Africa. I remember that I was on a visit to Brondi years ago when a Mufti from one of Brondi provinces spoke about the coming of Islam to that country. He said: Islam



was brought to our country by the Arabs who came from Zanzibar. They were the first people to carry the torches of Islam and that was also typical in the case of the Congo and Uganda. The embracing of Islam by the king of Uganda, Kabaka Suna was due to an Omani named Ahmad bin Ibrahim Al-Amri who left Zanzibar in the year 1263 AH when he attended one of the religious ceremonies held under the auspices of the King. The pagan rituals of that occasion required sacrifices of human beings to be submitted to the gods in honor and celebration of the King's presence. When the Omani saw the scene of a man prepared for slaughter under the eyes of the spectators, he advanced to the site and untied the man then turned to the king and said that, that which you does not please His Almighty Allah who created human beings and made great sanctity of man and it is right to engage in such an act. The King then said: My Gods command me to do so. The Omani reverted: There are no other gods except His Almighty Allah. The King listened to this speech, and promised to give him audience later. The Omani then met saw the King in several occasions and told him about the religion of Islam. The King was convinced and became a Muslim. The King was taught five parts of the Quran by this man".

We have known Zanzibar as a center of scientific and religious radiation to all of East Africa. Therefore, we find the religion more established in Zanzibar and the Green Island compared to the rest of East Africa.

I asked His Eminence: " Why the island of Pemba did not have the same fame enjoyed by Zanzibar, notwithstanding that it was mentioned more broadly in the history books, especially in Juhayna Al Akhbar" and other books devoted to the documentation of the

history of Oman in the east of Africa?.

His Eminence said: "The Green Island was an important source of income for them and had four times the content of Zanzibar clove trees estimated at the time for one million trees in Zanzibar and 3 million trees in the Green Island and that the trees in the island are distinguished and of high quality compared with those in Zanzibar. However, the development has not been of the same level enjoyed by Zanzibar. Perhaps the reason is because Zanzibar was the administrative capital and under the direct focus of the world.

I continued my dialogue with His Eminence and said: "Since we are still on the island, has it any special history its own, especially with regard to the scientific activity and scientists who started from the twin islands Onjoja and Bemba to spread knowledge and religion in East Africa".

His Eminence said: "There are significant historical events associated with the island. It is enough that they contain the first mosque built in East Africa by Al Julanda in the first Hijri Century manifesting the precedence of Islam to that region. From the island was known number of scholars from Al Tawawina and Beni Riyam including Sheikh Salem bin Ahmed Riyami, Judge of the Green Island, and Sheikh Saeed bin Abdullah bin Amer Al Uzri and others.

It could be argued that the Green Island is a book that has not been read yet.

I said: I think that the time has come for the Omanis and researchers in general to do more research and exploration on the hidden contents of Zanzibar and East Africa, especially now, with the spread of culture of trips and roaming. As I see this is the first region to be explored compared to the rest of the knowledge domains, for what it represents the Omani civilization and the existence so far.

His Eminence said that Zanzibar and East Africa in general and its surrounding places associated with the Omani presence - these places, Allah has endowed with enormous and valuable agricultural and water wealth resources, but did not find the proper planning in order that its citizens can make good use of its potential wealth.

I have met with one of the politicians in this region

and I said to him: I wonder for the existence of famine in this region which Allah has blessed with great fortune to the extent that every inch of it can be utilized, He replied to my greater astonishment by saying: "There is one flat area called Rvigi, If planted and better utilized, it would satisfy population of Tanzania, Kenya and Uganda, meaning that the production of this region alone could be enough to feed more than one hundred million people. Besides all of that, these areas are rich in many minerals such like diamonds, gold, chrome, etc. Unfortunately, these riches are exploited by foreign countries and the indigenous people do not gain anything. Hence, the Omanis in particular can invest in this region by mining and good exploitation of these resources and benefit themselves and these people who have all the respect and appreciation for them. However, these matters need proper planning and sincere implementation. When these two elements are available, the people shall gain tremendous good.

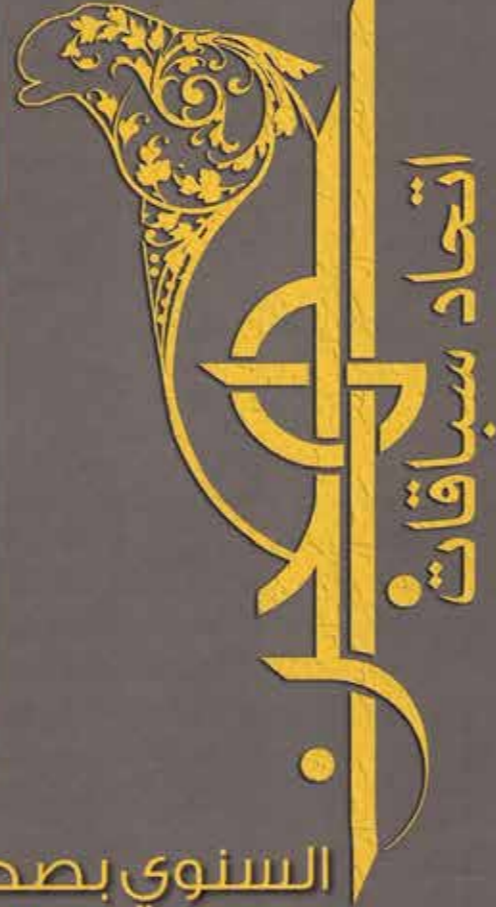
I concluded my dialogue with HE the Sheikh saying: " The scientific and historical researches about the manuscripts and the contents of Zanzibar archives are still few, compared to the large size of this wealth of literary and historical wealth of the Omani civilization in eastern Africa, in particular".

His Eminence replied: "I have spoken to a number of the competent authorities in the Sultanate, mainly the Ministry of Information, the Ministry of Heritage and Culture and Sultan Qaboos University about the importance of transferring the Archive existing in Zanzibar to Oman or photocopying its contents as that is a great scientific wealth and opens a broad spectrum for researchers and post-graduate students, because the Omani - African relationship, or rather the Omani- Omani relationship was a strong relationship whereas the media used to follow the news of Oman bit by bit so much so they publish news about the heat and the beginning of the hot summer season and the rainfall beside the other news.





مهرجان



السنوي بصحار



An Exclusive Interview with The Grand Mufti

When Oman Air took us in its direct flight to Zanzibar at an altitude of more than 30,000 feet above the ground, i felt that we were penetrating the horizon of the remote time to a civilization which not only had its ruins physically intact, but remained established and flourishing with its people as if the time returned from there and going to various cities of the world without causing the lowest change to that city, sealed with wax of cloves wrapped in a robe of green coconut up to its uppermost part. The footprints of the travelers who took months until they reached it still soaked in the sweat of building, work and aspiration for a better life. Only the traveler who had landed in Zanzibar would imagine the depth of history and purity of those who lived and are still living through it until today.

I did not carry many books as I used to in my travels to Zanzibar. The book which I was longing to read is the interview I wanted to have with His Eminence Sheikh Ahmed bin Hamad al Khalili, Grand Mufti of the Sultanate. That man whom I have known for a long time but he did not know me before except from my essays which I happened to write, from time to time, about East Africa, And this is what warmed my heart when His Eminence told me: " I read what you used to write about Zanzibar".

It was a wonderful trip having accompanied by HE the Sheikh since his arrival in the Zanzibar, passing through the green island and its beautiful areas and settling in Dar Essalam the capital of Zanzibar returning Bogo with beautiful weather and silvery sand.

I had the opportunity to meet with HE the Sheikh in Dar es Salaam with only few days of the journey remaining for us, I asked His Excellency about the mystery of this civilization remaining in East Africa and Zanzibar in particular. His Excellency said, "The Omani people have been known since ancient times as a people characterised among the peoples of the Arabian Peninsula in terms of its land and sea areas and is not confined to the Arabian Peninsula alone, but used to travel worldwide in different parts of the earth, taking advantage of their maritime skills. Since very long time, the Omani people have established good relations not only with the Arab peoples but also with many other nations such as China India and Persia. With East Africa, they had historical ties rooting deep in history, As discovered, the Omani African relations had started since the first Century AD according to the records of the Greek merchant who had lived in Alexandria during that era and visited some Arab areas including Dhofar. He had travelled until the coast of Africa, specifically the island of Zanzibar, He had written that he found colonies on the coast of Africa belonging to the Arabs from the south-eastern part of the Peninsula, That means the Omanis and the people of South Yemen had ties with this place.

The history says that Al Jalandis were surrounded by Al Hajjaj bin Yusuf who could deceive them until he was able to attack them in their forts at "Jabal Akhdar" Green Mountain area. Thus they were forced to flee to those areas depending on the old relationship of the Omanis with the people of that region.



تكريم الفائزين

وفي ختام الأشواط قام معالي الشيخ سيف بن محمد الشبيبي وزير الإسكان راعي المناسبة بمعية المكرم الشيخ سعيد بن سعود الغفيلي رئيس الاتحاد العماني لسباقات الهجن بتوزيع الجوائز العينية من السيارات والخناجر والسيوف والدروع والجوائز النقدية القيمة الأخرى على الفائزين بالمراكز الأولى في أشواط السباق كما تم تكريم المؤسسات الحكومية والخاصة التي ساهمت في إنجاح فعاليات موسم الاتحاد العماني لسباقات الهجن وكذلك تكريم وسائل الإعلام المحلية على دورها البارز في متابعة فعاليات سباقات الهجن الأهلية.

القرية البدوية

أقيمت على هامش فعاليات السباق الختامي القرية البدوية التي تضمنت معروضات متنوعة تشير إلى حياة الماضي لأهل البادية فضلا عن عرض الصناعات والمشغولات اليدوية المرتبطة بأصحاب الإبل وكذلك الصور النادرة بعدسة المصور سعود القنوي و التي تشير إلى لقطات ومحطات جيدة في مسيرة سباقات الهجن الأهلية في السلطنة. هذا إضافة إلى تقديم عدد من الفنون العمانية المغناة التي عادة ما يؤديها أصحاب الهجن في مختلف المناسبات حيث قدمت خلال الحفل فنون الرزفة البدوية والعزف على الربابة وغيرها من الفنون التراثية الأخرى.



شكر وعرفان

هذا وصرح المكرم الشيخ سعيد بن سعود الغفيلي رئيس الاتحاد العماني لسباقات الهجن عقب حفل الختام بالتمريخ حيث قال: نتوجه بالشكر والعرفان للمقام السامي مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه على دعمه المستمر وغير المحدود ورعايته رياضات الهجن ومنها سباقات الهجن التي تقام في مختلف ولايات ومحافظات السلطنة، وما نحن اليوم نقف في انجاز جديد وحفل سنوي آخر في السباق الختامي لموسم سباقات الهجن التي ينظمها الاتحاد للموسم ٢٠١٢-٢٠١٣ هنا في ولاية صحار، والحمد لله رب العالمين سارت جميع أشواط السباق على مدى أربعة أيام متواصلة دون أن يسجل الاتحاد أي شكوى أو ملاحظات تذكر في السباق مما يعكس التنظيم والمتابعة ورصد النتائج وإعلانها أولا بأول، لتكون هذه الرياضة في تطور مستمر في كافة مجالاتها، كما نشكر جميع الجهات المتعاونة والمشاركة والداعمة لنا على رأسهم معالي الشيخ وزير الشؤون الرياضية وجميع المسؤولين بالوزارة وإلى أعضاء اللجان في هذا السباق وأيضا إلى وسائل الإعلام وإلى شركات القطاع الخاص وإلى كل من يدعم رياضة سباقات الهجن في السلطنة. وأضاف الغفيلي: قد يكون انتهى موسم من مواسم سباقات الهجن التي ينظمها الاتحاد العماني لسباقات الهجن إلا أننا ومنذ هذه اللحظة نستعد للموسم الجديد ٢٠١٣/٢٠١٢ في محطات جديد من فعاليات سباقات الهجن سواء السباقات التأهيلية أو مسابقة المزاينة وسباق القدرة والتحمل وصولا إلى السباق السنوي مجددين العهد والولاء لجلالة السلطان وإننا ماضون في نهج الاهتمام بسباقات الهجن في السلطنة على الدوام

الشوط الأول لفئة الثنايا

جاءت في المركز الأول (مغامرة) لراشد بن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بو علي وجاءت في المركز الثاني إبداع من الهجانة السلطانية ويضمها عبيد بن محمد الوهبي وجاءت في المركز الثالث الطيارة من الهجانة السلطانية ويضمها سلطان بن حميد الجحافي وجاءت في المركز الرابع حكيمة من الهجانة السلطانية ويضمها عبدالله بن طويرش الوهبي واحتلت المركز الخامس حضور من الهجانة السلطانية ويضمها سيف بن سالم الشبيبي.

الشوط الثاني

جاءت في المركز الأول النجدة لجاسم بن علي الغيلاني من ولاية جعلان بني بو علي وفي المركز الثاني الشاهينية لسند بن راشد الزرعي من ولاية الكامل والواقي وجاءت في المركز الثالث الشاهينية لحمود بن سلطان الجحافي من ولاية المضبيبي وفي المركز الرابع عواصف لراشد بن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بو علي وفي المركز الخامس مراسيل لحمود بن سلطان الجحافي من ولاية المضبيبي.

في منافسات مثيرة ومشاركة واسعة وحضور جماهيري غفير شهد ميدان الهجن بولاية صحار الأشواط الختامية لسباق الهجن السنوي الذي نظمه الاتحاد العماني لسباقات الهجن على مدى أربعة أيام حافلة بالمنافسة والفوز وذلك تحت رعاية معالي الشيخ سيف بن محمد الشبيبي وزير الإسكان وعدد من أصحاب المعالي الوزراء وعدد من المكرمين أعضاء مجلس الدولة وأصحاب السعادة وجمع غفير من محبي ومتابعي رياضة سباقات الهجن الأهلية. حيث شهد معالي راعي المناسبة والحضور أشواط اليوم الختامي الذي شمل خمسة أشواط رئيسية رصدت لها جوائز عينية ونقدية قيمة، كما تخلل الحفل الختامي تقديم عدد من الفقرات الاحتفالية بهذه المناسبة. وقد جاءت نتائج الأشواط الخمسة في ختام السباق السنوي للهجن بولاية صحار على النحو التالي:



الشوط الثالث

جاءت في المركز الأول الشاهينية من الهجانة السلطانية ويضمها عامر بن عبيد العمري وفي المركز الثاني شدايد من الهجانة السلطانية ويضمها صبيح بن محمد الوهبي وجاءت في المركز الثالث مذهله من الهجانة السلطانية ويضمها سعيد بن الحزيمي العويسي وفي المركز الرابع نسيم الريف من الهجانة السلطانية ويضمها راشد بن سالم الغيلاني فيما جاءت في المركز الخامس سيوف لسليم بن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بو علي.

الشوط الرابع

جاءت في المركز الأول عسيلة لسعيد بن جابر الوهبي من ولاية بديه وجاءت في المركز الثاني مجان للشيخ محمد بن حمد المجعلي من ولاية منح وجاءت في المركز الثالث الشاهينية لعلي بن سعيد العويسي من ولاية جعلان بني بو علي وجاءت في المركز الرابع شواهن لراشد بن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بو علي وفي المركز الخامس الشايبه لحمود بن سلطان الجحافي من ولاية المضبيبي.

الشوط الخامس

جاءت في المركز الأول العرجاء للشيخ ثابت بن حمد المجعلي من ولاية منح وجاءت في المركز الثاني أريام لصاحبها وفي بن سعيد الزرعي من ولاية بديه وجاءت في المركز الثالث الظبي لعامر بن عيد العمري من ولاية بديه وجاءت في المركز الرابع الزرقاء لسالم بن سعيد الزرعي من ولاية الكامل والواقي فيما احتلت المركز الخامس الشاهينية لحمود بن وفي العمري من ولاية بديه.



The Second Round

The First place was won by the camel Al-Nagdah owned by the Jasim bin Ali Al- Ghailani from the willayat of Jalan Bani Bouali while Al- Shahiniyah owned by Sanad bin Rashid Al-Zara'i from the willayat of Al-Kamel Wa Al-Wafi came second. The third place was achieved by the camel Al-Shahiniyah owned by Hamoud bin Sultan Al-Gahafi from the willayat of Mudhibi while the camel Awasef owned by Rashid bin Salim Al-Ghailani from the willayat of Jalan Bani Bouali came fourth. The fifth place was achieved by the camel Marasil owned by the Hamoud bin Sultan Al-Gahafi.

The Third Round

The First place was won by the camel Al- Shahiniyah owned by the Royal Camel Corps and trained by Amer bin Aoubaid Al-Amri while Shadaiyed owned by the Royal Camel Corps and trained by Subaih bin Mohammad Al-Wahibi came second. The third place was achieved by the camel Muzhela owned by the Royal Camel Corps and trained by Said Al-Hazemi Al-Auesi while the camel Naseem Al-Reif owned by the Royal Camel Corps and trained by Rashid bin Salim Al-Ghailani came fourth. The fifth place was achieved by the camel Seyoof owned by Saleim bin Salem Al-Ghailani from the willayat of Jalan Bani Bouali.



The Fourth Round

The First place was won by the camel Aseelah owned by Said bin Jaber Al-Wahibi from the willayat of Bidiya while Majan owned by Mohammed bin Hamad Al-Maja'li from the willayat of Manah came second. The third place was achieved by the camel Al-Shahiniyah owned by Ali bin Said Al-Auesi from the willayat of Jalan Bani Bouali while the camel Shawaheen owned by Rashid bin Salim Al-Ghailani from the willayat of Jalan Bani Bouali came fourth. The fifth place was achieved by the camel Al-Shaiybah owned by Hamoud bin Sultan Al-Gahafi from the willayat of Mudhibi.

The Fifth Round

The First place was won by the camel Al-Arga owned by Sheikh Thabet bin Hamad Al-Maja'li from the willayat of Manah while Aryam owned by Wani bin Said Al-Zar'i from the willayat of Bidiya came second. The third place was achieved by the camel Al-Dhabi owned by Amer bin Eid Al-Amri from the willayat of Bidiya while the camel Al-Zarqa owned by Salim bin Said Al-Za'ri from the willayat of Al-Kamel Wa Al-Wafi came fourth. The fifth place was achieved by the camel Al-Shahiniyah owned by Hamoud Bin Wani Al-Amri from the Willayat of Bidiya.

Honoring

At the end of races, the chief guest along with Sheikh Saeed bin Saud Al-Ghafeli, Chairman of the Omani Camel Racing Federation presented in kind prizes of cars, daggers, swords, and shields, and cash prizes to the winners of the first places in the rounds of the races. Also honored were public and private establishments which contributed to the success of activities of the federation's season as well as local media means for their distinguished role in covering various camel races.

Bedouin village

On the sideline of the final race, a Bedouin village was held which included exhibits that embodied the life of Bedouins in the past as well as display of hand craft industries associated with camels, as well as unique photos by the photographer Saud Al-Qanobi which covered the march of domestic camel races in the Sultanate. Some Omani traditional arts were also performed by camel owners.



Acknowledgements

Honorable Sheikh Saeed bin Saud Al-gafeli Chairman of Omani Camel Racing Federation expressed after the closing ceremony his thanks and gratitude to His Majesty Sultan Qaboos for his continuous support and unlimited care for camel sports including camel races held in various Willayats of the Sultanate. He commended the organization of the races which were successful and no complaints or notes were received from the participating camel owners. He also thanked all supporters including HE the minister of sports affairs, all officials of the ministry, the organizing committees, and media means. He added that they were preparing for the activities of the new season 2012/2013 from now that included qualifying races, Al-Mazaiynah contest, endurance contest and the annual race. He ended his statement by renewing allegiance and loyalty to His Majesty the Sultan to continue preserving these traditional sports.



THE ANNUAL CAMEL RACING FESTIVAL IN SOHAR



Amid exciting competition and wide participation, the Camel racetrack in the willayat of Sohar witnessed the final rounds of annual camel races, organized by the Omani Camel Racing Federation and held in four days. The final races were held under the auspices of HE Sheikh Saif bin Mohammed Al Shabibi, the Minister of Housing in the presence of a number of their excellences the ministers, Honorable members of the State Council, and a host of camel racing fans. They followed the final day which included five rounds for which cash and in kind prizes were allocated, and some shows on this occasion. The results of the five rounds were as follows:

The First Round for Al-Thanaya Category

The First place was won by the camel Mugamarah owned by Rashid bin Salim Al-Ghilani from the willayat of Jalan Bani Bouali while Ibda' owned by the Royal Camel Corps and trained by Aubaid bin Mohammed Al Wahaibi came second. The third place was achieved by the camel Al-Taiyarah owned by the Royal Camel Corps and trained by Sultan bin Humaid Al-Gahafi while the camel Hakima owned by the Royal Camel Corps and trained by Abdullah bin Taiwirsh Al-Wahaibi came fourth. The fifth place was achieved by the camel Hudhoor owned by the Royal Camel Corps and trained by Saif Bin Salim Al-Shabibi.





مناقسة قوية شهدها سباق الخيل الختامي لموسم ٢٠١١-٢٠١٢م والذي نظمه نادي سباق الخيل السلطاني بشؤون البلاط السلطاني بمضمار الفليح تحت رعاية معالي الدكتور أحمد بن محمد القطيسي وزير النقل والاتصالات.

حضور ومتابعة

شهد السباق حضور عدد من أصحاب المعالي والسعادة وجمع غفير من محبي سباقات الخيل بالسلطنة ومن الدول الشقيقة والصديقة كما تابع السباق عدد من المسؤولين بالاتحاد الدولي للفرسان والفارسات الهواة (الفيجنترى) وعدد من خبراء سباقات الخيل الدوليين وكذلك عدد من المدربين العالميين.

نخبة الخيول

شارك في السباق نخبة الخيول العربية الأصيلة والمهجنة التي حققت مراكز متقدمة في سباقات الموسم الحالي واشتملت على خمسة أشواط خصصت ثلاثة منها للخيول العربية الأصيلة وشوط للخيول المهجنة وشوط للفرسان الهواة الذين تنافسوا على كأس الفيجنترى.

أكورنت أثير

الشوط الأول سباق حصن مرباط للخيول العربية الأصيلة لمسافة ٢٠٠٠ متر وتنافس الفرسان على كأس خيول الإنتاج المحلي والمستوردة وتقاربت المراكز بعد انطلاق الشوط ثم تباينت لتشهد منافسة قوية بين الخيول المشاركة وبعد المنافسة فاز بالمركز الأول الحصان أكورنت أثير لمالكه سعود بن حمد الزكواني وفارسه سبستان سوراوير ومدربه فيس الزكواني وحقق المركز الثاني الحصان دناوي لمالكه ومدربه أحمد بن عبدالله المرزوقي وفارسه أسعد السيابي وجاء في المركز الثالث الحصان سامي الملس لمالكه محمد بن محبوب هاشماني وفارسه عامر الغنيمي ومدربه محمد الغنيمي وحل في المركز الرابع الحصان كويليان دور كروات لمالكه سليمان بن سام الفيروز وفارسه المعتصم البلوشي ومدربه عطا أبوسالم وحقق المركز الخامس الحصان جلووب باشا للسيد منذر بن سيف البوسعيدي وفارسه الخليل بن أحمد النيري ومدربه سعيد المقبالي.



رواد المجد والأصالة



نادي سباق

السلطاني

نפט عمان
omanoil



عماني بلك فخر
Proudly Omani

فييزير ديس سيدرس

الشوط الثاني سباق حصن خصب للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر وخصص للفارس الهواة حيث تنافسوا على كأس الاتحاد للفارسين والفارسات الهواة (الفجنترى) وكان شوطا سريعا حيث اشتد التنافس بين الخيول سيدرس وسكوفوس وهاجس ومدلل وانحصرت المنافسة في آخر ٢٠٠ متر بين الحصانين سيدرس وسكوفوس ولكن خبرة الفارس أحمد الحضرمي من السلطنة كان لها بالغ الأثر في حسم نتيجة الشوط لصالح الحصان فييزيرديس سيدرس للخيلة السلطانية الذي يشرف على تدريباته سالم الحكاماني وحقق المركز الثاني الحصان سكوفوس للخيلة السلطانية وامتطى صهوته الفارس يوسف الهجري من قطر ومدربه سالم الحكاماني وجاء في المركز الثالث الحصان مدلل للخيلة السلطانية وفارسه ياسرالسنيدي من السلطنة ومدربه سعيد البادي وحل رابعا الحصان قبس للخيلة السلطانية وفارسه ميشيل أنيس من بريطانيا ومدربه سالم الحكاماني وحقق المركز الخامس الحصان هاجس للخيلة السلطانية وفارسه دنيس شيرجين من ألمانيا ومدربه سعيد البادي.

سكاي واردز

الشوط الثالث سباق حصن الخندق للخيل المهجنة لمسافة ١٦٠٠ متر وأكد الحصان سكاي واردز مالكه سعاة الشيخ هلال بن سعيد الحجري مقولة «لكل حصان كبوة» فبعد تحقيقه المركز الأول في الشوط الذي خصص للخيل المهجنة في المهرجان السلطاني السنوي لسباق الخيل يناير ٢٠١٢م تراجع مستواه قليلا في السباقات التي خاضها بعد المهرجان ولكنه عاد بقوة وحقق المركز الأول في منافسات هذا الشوط بقيادة موفقة من الفارس حمد الوهيبي الذي نفذ توجيهات مدربه سلطان الحجري وحقق المركز الثاني الحصان لافرون مالكه محمد بن ناصر العريمي وفارسه أحمد الحجري ومدربه مبارك الحجري وجاء في المركز الثالث الحصان تراست إن داستان مالكه محبوب بن محمد هاشماني وفارسه إبراهيم المقبالي ومدربه محمد الغنيمي وحل رابعا الحصان جون جيداس مالكه أسعد بن عبدالله المسكري وفارسه شهاب المسكري ومدربه جابر المسكري وحقق المركز الخامس الحصان ترائي أندركات مالكه للسيد منذر بن سيف البوسعيدي وفارسه هلال الكلباني ومدربه أحمد المرزوقي.

مغازي

الشوط الرابع سباق حصن جبرين للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر وانحصرت المنافسة بين الخيول مغازي وعمر دل ما ودوري لوتويس وتروتل اب وأكل واستطاع الحصان مغازي مالكه محمد بن ناصر الحشار أن يفوز بالمركز الأول بقيادة موفقة من الفارس زافريزياني ويشرف على تدريبات مغازي المدربة بيفرلي دوترون وحقق المركز الثاني الحصان عمردل ما مالكه الشيخ طاهر بن سعود الخليلي وفارسه حامد البلوشي ومدربه محمد البلوشي وجاء في المركز الثالث الحصان دوري لوتويس مالكه سعادة الشيخ سعد بن سهيل المخيني وفارسة أنس السيابي ومدربه عبدالله البلوشي وحل رابعا الحصان تروتل أب مالكه السيد منذر بن سيف البوسعيدي وفارسه حمد الوهيبي وحقق المركز الخامس الحصان أكحل مالكه ومدربه أحمد بن عبدالله المرزوقي وفارسه أسعد السيابي.

جبل الجفار

الشوط الخامس سباق حصن الحزم للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متروشاركت في منافساته نخبة خيول الإنتاج المحلي بالسلطنة وكان من أشد الأشواط إثارة حيث تقاربت المراكز بعد انطلاق الشوط ومع دخول الخيول إلى الخط المستقيم اندفع الحصان جبل الجفار مالكه الشيخ المهندس بن سعيد الحشار بقوة لينفرد بالصدارة وأخذ يوسف الفارق بينه وبين منافسيه بقيادة الفارس هلال الكلباني الذي انتهج خطة المدرب خالد الحجري ليفوز بالمركز الأول وحققت المركز الثاني الفرس بشائر مسقط مالكها السيد حارب بن حمد البوسعيدي وفارستها عامر الغنيمي ومدربها مطر السعيدي وجاء في المركز الثالث الحصان مهياش لشرطة عمان السلطانية وفارسه المعتمصم البلوشي ومدربه محمد الغنيمي وحل رابعا الحصان أمير مالكه عماد بن محمد السعيدي وفارسه خالد الحجري وحقق المركز الخامس الحصان الذهب مالكه ومدربه أحمد بن عبدالله المرزوقي وفارسه أسعد السيابي.

تكريم

وفي الختام قام معالي الدكتور راعي السباق بتكريم ملاك الخيل والمدربين والفارسين الفائزة خيولهم بالمراكز الأولى في السباق.



Sky Words

The Third round, 1600 meter long Al-Khandaq Castle Race for Cross-bred Arabian horses was won by the horse "Sky words" owned by H.E Sheikh Hilal bin Said Al-Hagri, ridden by Hamad Al-Wahibi and trained by Sultan Al-Hagri while, the horse "La vron" owned by Mohammed Bin Nasser Al-Auraimi, ridden by Ahmed Al- Hagri and trained by Mubarek Al-Hagri came second. The third place was achieved by the horse "Trust in Dastan" owned by Mahboob bin Mohammad Hashmani, ridden by Ibrahim Al-Meqbali and trained by Mohammad Al- Ghunaimi while the horse "John Gidas" owned by Asa'd bin Abdallah Al-Maskari, ridden by Shihab Al-Maskari and trained by Jaber Al-Maskari came in the fourth place. The fifth place was achieved by the horse "Try another cat" owned by Sayyed Al-Munther Bin Saif Al-Busaidi, ridden by Hilal Al-Kalbani and trained by Ahmed Al-Marzooqi.



Maghazi

The Fourth round, 1600 meter long Jebrin Castle Race for purebred Arabian horses witnessed a strong competition by horses. The horse " Maghazi" owned by Mohammad Bin Nasser Al-Hashar, ridden by Xavier Ziyani and trained by Beverly Dateron won the race while, the horse " Amardal" owned by Taher Bin Saud Al-Khalili, ridden by Hamed Al-Balushi and trained by Mohammad Al-Balushi came second. The third place was achieved by the horse "Durkilutius" owned by H.E Sa'd bin Suhail Al-Mukhaini, ridden by Anas Al-Siyabi and trained by Abdallah Al-Balushi while the horse "Trotel up" owned by Sayyed Al-Munther Bin Saif Al-Busaidi, and ridden by Hamad Al-Wahibi came in the fourth place. The fifth place was achieved by the horse "Akhal" owned and trained by Ahmed bin Mohammad Al-Marzooqi, and ridden by Asa'd Al-Siyabi.



Gabal Al-gfar

The Fifth round, 1600 meter long Al-Hazm Castle Race for purebred Arabian horses was won by the horse " Gabal Al-gfar" owned by Sheikh Al-Muhanad bin Said Al-Hashar, ridden by Hilal Al-Kalbani and trained by Khaled Al-Hagri while, the horse " Bashaier Muscat" owned by Sayyed Hareb bin Hamad Al-Busaidi, ridden by Amer Al-Ghunaimi and trained by Mattar Al-Saidi came second. The third place was achieved by the horse "Mihbash" owned by Royal Oman Police, ridden by Al-Mutassem Al-Balushi and trained by Mohammad Al- Ghunaimi while the horse "Ameer" owned by Aiyamad bin Mohammed Al-Saidi, and ridden by Khaled Al-Hagri came in the fourth place. The fifth place was achieved by the horse "Al-Dheed" owned and trained by Ahmed Bin Abdallah Al-Marzooqi, and ridden by Asa'd Al-Siyabi.

Honoring

At the end of event, the chief guest honored horse owners, trainers and jockeys whose horses won the first places in the races.



The Conclusion of the Horse Racing Season 2011 - 2012



Akorant Affer

The First round, 2000 meter long Marbat Castle Race for purebred Arabian horses witnessed a strong competition by horse jockeys. The horse "Akorant Affer" owned by Saud bin Hamad Al-Zakwani, ridden by Sibestian Surayeer and trained by Qais Al-Zakwani won the first place while, the horse "Danawi" owned and trained by Ahmed bin Abdallah Al-Marzooqi and ridden by Asa'd Al-Siyabi came second. The third place was achieved by the horse "Sami Al-Mals" owned by Mohammad bin Mahboob Hashmani, ridden by Amer Al-Ghunaimi and trained by Mohammad Al- Ghunaimi while the horse "Kwilian dur Krawt" owned by Sulieman bin Salim Al-Fairuz, ridden by Al-Mutassim Al- Balushi and trained by Atta Abu- Salem came in the fourth place. The fifth place was achieved by the horse "Glob Pasha" owned by Sayyed Al-Munther Bin Saif Al-Busaidi, ridden by Al-Khalil bin Ahmed Al-Niri and trained by Said Al-Meqbali.

Fizar Dis Sidres

The Second round, 1600 meter long Khasab Castle Race for purebred was assigned for amateur riders who competed for the Trophy of FEGENTRI. The horse " Fizar Dis Sidres" owned by the Royal Cavalry, ridden by Ahmed Al-Hadrami and trained by Salim Al-Hakmani won the first place while, the horse " Skufious" owned by the Royal Cavalry, ridden by Yusuf Al-Hagri form Qatar and trained by Salim Al-Hakmani came second. The third place was achieved by the horse "Mudalal" owned by the Royal Cavalry, ridden by Yaser Al-Sunaidi and trained by Said Al-Badi while the horse "Qabas" owned by the Royal Cavalry, ridden by Michelle Anes and trained by Salim Al-Hakmani came in the fourth place. The fifth place was achieved by the horse "Hages" owned by the Royal Cavalry, ridden by Danis Chergen and trained by Said Al-Badi.

Strong competition was witnessed at the conclusion of the horse racing season 2011 - 2012, organized by the Royal Horse Racing Club of Royal Court Affairs at Al-Fulaij racetrack under the auspices of HE Dr Ahmed bin Mohammed AL-Futaisi Minister of Transport and Communications.

Attendance and follow-up

The race was attended by a number of Their Excellences and a host of horse racing fans in the Sultanate, Arab and foreign countries along with a number of officials from the International Federation of Gentlemen and Lady Riders (FEGENTRI) and some international horse trainers and horse racing experts.

Elite horses

Elite pure bred and cross-bred Arabian horses which had achieved advanced positions in the races of the season participated in the race. It included five rounds, three of which assigned for Purebred Arabian horses, one for cross-bred horses and a round for amateur riders who competed for the Trophy of (FEGENTRI).



الجوائز

رصدت اللجنة الرئيسة للسباق جوائز قيمة للفرق الفائزة ففي سباق القوارب الكبيرة سينال بالإضافة إلى جوائز تشجيعية للفرق المشاركة التي لم توفق كما تكفلت الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال بتوفير مصاريف تشغيلية للفرق المشاركة منذ بداية الاستعدادات.

النتائج

جاءت نتائج السباقين على النحو التالي بالنسبة لسباق القوارب الكبيرة التجديف حيث حصل فريق نادي صور بالمركز الأول وجاء فريق دائرة البيئة والشئون المناخية بجنوب الشرقية في المركز الثاني وفريق مشروع مدينة صور الصحية في المركز الثالث وفريق نادي العروبة في المركز الرابع

سباق القوارب الصغيرة (الهواري)

في سباق القوارب الصغيرة الهواري بالنسبة للمجموعة الأولى أحرز المتسابق خميس بن ناظم العريمي المركز الأول وجاء المتسابق حمد بن خميس بن جمعة العلوي في المركز الثاني والمتسابق سعود بن خميس بن ناظم العلوي في المركز الثالث وفي المجموعة الثانية أحرز المتسابق صالح بن حمد بن مبارك العريمي المركز الأول وجاء المتسابق نصيب بن علي بن خميس العريمي في المركز الثاني والمتسابق عيسى بن سعيد بن خلفان الشعبي في المركز الثالث .

الختام

في ختام السباق قام معالي الشيخ راعي المناسبة بتوزيع الجوائز على المراكز الأولى في السباقين ثم قدم الدكتور براين باكلي الرئيس التنفيذي ومدير عام الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال هدية تذكارية لمعاليه.

تصريح

وقد تحدث معالي الشيخ محمد بن سعيد الكلباني وزير التنمية الاجتماعية خلال تصريحه لوسائل الإعلام أن العادات والتقاليد التي توارثها الأجداد تعزز من قيم المواطنة مع الشخص وأنه من المهم دعمها والاهتمام بها سواء كان من القطاع العام أو الخاص لتعزيز روح المحبة والمودة مثل هذه الرياضات التقليدية التي تعطي التميز والتفرد للمواطن العماني ونثني على الدور الكبير الذي تولته الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال في تعزيزها ودعمها لرياضة القوارب، وأضاف معاليه أنه ليوم بهيج واحتفالية تروي تقليد موروث قديم في ولاية صور يحافظ عليه جيل بعد جيل فهذه الرياضة التي شاهدها اليوم من تنافس كبير ومشاركة واسعة وقوية تنافس فيها المشاركون بمختلف السباقات كدليل على أهمية هذه الرياضة التقليدية الموروثة حافظ عليها الآباء وتوارثتها الأجيال والاحتفال كان رائعا دمج الحاضر بالماضي ونشجع الشباب على الاستمرار في ممارسة هذه الرياضة وتقديم الأفضل كل عام، والأروع هو الأجواء الجميلة التي ساعدت الجميع والمتسابقين وشجعهم على العطاء وتقديم الأفضل، ونبارك للجميع فوزهم.



شهد شاطئ البطح ميدان العفية منافسة قوية في سباق قوارب التجديف القديمة والذي أقيم بمحافظة جنوب الشرقية بولاية صور بتنظيم الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ضمن احتفالاتها بالذكرى السنوية الخامسة عشر وتجسيدا لذكرى المرسوم السلطاني السامي بتأسيس الشركة في التاسع من فبراير لعام 1994م ووضع حجر الأساس للشركة في أكتوبر لعام 2000م تحت الرعاية السامية من لدن حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه وإشراف وتنظيم وزارة الشؤون الرياضية ممثلة بدائرة الشؤون الرياضية بمحافظتي جنوب وشمال الشرقية . وشهد السباق حضورا متميزا من محبي هذه الرياضة البحرية والذي أقيم تحت رعاية معالي الشيخ محمد بن سعيد الكلباني وزير التنمية الاجتماعية كما صاحب إقامة السباق العديد من الفقرات الفلكلورية التراثية قدمتها فرق أندية صور.

الانطلاق

كانت انطلاق السباق من منطقة رأس الميل لمسافة 3 كيلو متر إلى نهاية الخور بالقرب من منطقة المصفية وبلغ عدد الفرق المشاركة في السباق 6 فرق يمثلون أندية صور والطليعة العروبة ومكتب مبادرة مدينة صور الصحية وفريق الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال وفريق إدارة البيئة والشئون المناخية بجنوب الشرقية وتم تقسيم السباق على مرحلتين المرحلة الأولى ضمت المجموعة الأولى فرق العروبة والشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ومشروع مدينة صور الصحية وضمت المجموعة الثانية فرق صور والطليعة وإدارة البيئة والشئون المناخية لتتنافس المجموعتان على كأس السباق، حيث انطلق السباق من منطقة رأس الميل لمسافة 3 كيلو متر إلى نهاية الخور بالقرب من منطقة المصفية حيث تأهل في تصفيات المجموعتين فرق مشروع مدينة صور الصحية ونادي العروبة في المجموعة الأولى ونادي صور ودائرة البيئة والشئون المناخية في المجموعة الثانية.



The Traditional Boats Race

At AlBatah Beach at Al Afyah Ground witnessed tough competition in old rowing boats race which was held in Governorate of south Sharqia in the Wilayat of Sur and organized by Oman Liquefied Gas Company within its 15th annual celebrations, embodying the Anniversary of Royal Decree of His Majesty Sultan Qaboos for establishing the Company on 9th of Feb. 1994 and laying the foundation on Oct. 2000 under the Royal patronage of His Majesty, The Sultan. It was supervised by the Ministry of Sports represented by Sport Affairs Department in the Governorates of South and North Sharqia. The race witnessed a distinguished attendance from sports fans. It was presided over by His Excellency Sheikh Mohammed bin Saeed Al Kalbani, Minister of Social Development, the race was accompanied by numerous traditional arts performed by Sur clubs teams.

The Start

The race started from Ras Al Meel for 3 km to the end of Al Khour near Al Musafia area. Number of teams taking part were 6 representing clubs of Sur, Al tale'ah, Oroba, Sur health office and teams of Oman Liquefied gas Company & Environment and Climate Affairs management in South Sharqia. It was divided into two stages, the first stage comprised first group which are teams of Oroba, Environment and Climate Affairs management, Sur Health city project. Second group covered teams of Sur, Talee' ah and Environment and Climate Affairs management. The two groups competed for the race cup. Teams of Sur Health City Project and Oroba Club in first group and Sur Club and Environment and Climate Affairs Department in second group were qualified in the final.

Prizes

The main committee of the race allocated cash prizes for the winning teams in big boats race besides encouraging prizes for teams that did not pass. The Liquefied company provided operational expenses for the participation teams since start of the preparations.

Results

In big rowing boats, Sur club obtained first while Environment & Climate Affairs department team came second. Sur City health project team got third while Oroba team achieved fourth.

Small boats race (Hawari)

In small boats race (Hawari) for first group, Khamis Ariami got first while Hamad Al Alawi came second. The third Saud Al Alawi won third. In the second group, Saleh Al Arami came first while Naseeb Al Arami achieved the second place. The third place was obtained by Issa Al Shuaibi.



Conclusion

The chief guest distributed the prizes for the first places in the two races. Dr. Bryan Bakly, CEO and General Manager of Oman Liquefied Gas Company presented a commemorative gift to His Excellency the chief guest.

Statement

The Minister of Social Development said in a statement to the media that traditions and customs inherited by forefathers enhance the national identity and citizenship and it is important to support them either by Government or private sectors. He also commended the role played by the company in enhancing and supporting boats races. He also said that it was a joyful day and that the ceremony's parts embodied old inherited traditions in the Wilayat of Sur that are preserved by the generations. He also stressed that this sport is a proof on the importance of this inherited traditional sport preserved by forefathers besides it encourages youth to continue in practicing it.





www.porscheoman.com

وجهتك لراحة البال.

برنامج سيارات بورشه المعتمدة والمملوكة مسبقاً.

يضمن لك برنامج سيارات بورشه المعتمدة والمملوكة مسبقاً أن تختار العديد من المزايا الفريدة التي تحمل جميعها طابع بورشه للجودة، بالإضافة إلى تاريخ كامل للسيارة، إن برنامج سيارات بورشه المعتمدة والمملوكة مسبقاً والفريد من نوعه يتضمن أيضاً المزيد من الفوائد ومنها:

- لائحة كشف دقيقة جداً من 111 نقطة وفقاً لمعايير بورشه القياسية لتضمن لك أن سيارتك على أعلى مستوى من حيث الأداء والتقنية.
- ضمان بورشه المعتمدة الشاملة لسنتين.
- ضمان قابلة للتمديد لمدة أقصاها تسع سنوات.
- مبادلة سيارتك المستعملة الحالية بأخرى.
- بإمكان مركز بورشه عُمان شراء سيارتك الحالية.

يرجى الاتصال أو زيارة مركز بورشه عُمان للتعرف على المزايا الكاملة لبرنامج سيارات بورشه المعتمدة والمملوكة مسبقاً ومشاهدة المجموعة الواسعة من موديلات بورشه.



PORSCHE

مركز بورشه عُمان

سانا ش.م.
مسقط. هاتف: ٢٥٤٤ ٢٤٤٩
طابق الرديجالي ١٨٨٧ ٩٢٧٧



المركبات

التاريخية والقديمة والتقليدية



تحت رعاية وحضور سمو الشيخ ناصر المحمد الأحمد الجابر الصباح وفي حفل شهده محبو السيارات الكلاسيكية في الكويت والعالم وجمع من وسائل الإعلام من ضمنهم مجلة أتايل انطلقت فعاليات النسخة الثالثة من مسابقة «كونكورز دي الجانيس ٢٠١٢» التي تستضيفها الكويت للمرة الثالثة بتنظيم من متحف السيارات التاريخية والقديمة والتقليدية.

الخاصة بها، حيث ينصب تركيز المسابقة محليا على عرض المركبات الكلاسيكية والفخمة المصنوعة يدويا، عارضة لمركبات ترجع الى مولد هذه الصناعة وحتى منتصف سبعينات القرن الماضي.

لجنة التحكيم

تم اختيار لجنة تحكيم مسابقة الكويت لتضم اشهر خبراء المركبات من مختلف انحاء العالم ويترأس فريق التحكيم المصمم الايطالي الشهير ليوناردو فيورافانتي وتضم اللجنة ساندرافاتون من أميركا والتي ترأس مسابقة بيبل بيتش دي ايليجانس، كما يشارك ماريك رايمان البريطاني وهو مدير التصميم في استون مارتن وكذلك من ضمن الحكام بطل سباقات الاليات العربي الاماراتي محمد بن سليم والمصمم الايطالي اندريه زاغاتو والدكتور اورليش بيز رئيس مجلس الادارة في استون مارتن، اضافة الى عدد من المختصين العالميين.

اعطى منظمو المسابقة اشارة البدء للحدث الاشهر عالميا في مجال المركبات الكلاسيكية، والفريد من نوعه في منطقة الشرق الأوسط حيث اعلن بدء فعاليات المسابقة التي استمرت من ١٥ الى ١٨ فبراير حيث يتوافق موعدها مع موعد احتفالات دولة الكويت بالاعيد الوطنية. وقام سمو الشيخ ناصر المحمد برفاقه عدد من الشيوخ وشخصيات اجتماعية وإعلامية بجولة في ارجاء المعرض، استمع إلى شرح من قبل ملاك المركبات المشاركة في المعرض.

فكرة وتاريخ مسابقة كونكورز دي الجانيس

تعد كونكورز دي الجانيس منافسة للمركبات الفخمة الانيقة والكلاسيكية من حيث التصميم الهندسية والجمالية التي تتمتع بها. وبدأت فكرة المسابقة في عاصمة العالم الثقافية باريس في فرنسا ١٩٢٠ بعد ان زاد حب الناس بالمركبات وسعوا وراء اقتناء افخمها واكثرها بذخا وجمالا في آن واحد. وتحمل مسابقة «كونكورز دي الجانيس» في الكويت الطابع الايطالي في طريقة اطلاق المسابقة وعرض الطقوس



Classic & Historic AUTOMOBILES



Under the patronage of His Highness Sheikh Nasser Al-Mohammad Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah and at a ceremony attended by fans of classic cars in Kuwait and the world as well as the Media, including Assayel magazine, the events of the third version of the contest "Concours d'Elegance 2012" hosted by Kuwait for the third time were heralded under the supervision of the Museum of Historic, Ancient and Conventional Automobiles.

The organizers of the competition gave the go-ahead signal of the world most famous event with regard to classic automobiles and the most unique of its kind in the Middle East, which took place from 15 to 18 February in conjunction with the date of the State of Kuwait National Day celebrations.

His Highness Sheikh Nasser Al-Mohammad accompanied by a number of Sheikhs and Social and Media dignitaries toured around the exhibition and listened to a briefing by the owners of the cars participating therein.

Idea and date of the Concours d'Elegance Competition

Concours d'Elegance is regarded as a competition for luxury elegant and classic automobiles in terms of the engineering and aesthetic design features.

The idea of the competition started in the world's capital of culture - Paris, France in 1920 when the people's crave for automobiles had intensified and they had strived for the acquisition of the most extravagant and beautiful automobiles all together.

The Concours d'Elegance contest in Kuwait assumes the Italian style in the way of launching the contest and conducting its rituals, whereas the local competition focuses on displaying the classic and luxurious hand-made automobiles including those models belonging to the dawn of this industry until the mid-seventies of the last century.

Panel of Referees

The selected Panel of Referees for the Kuwait Contest is comprised of the most famous vehicle experts from around the world and is chaired by the famous Italian designer Leonardo Fioravanti. It also includes Sandra Patton of the United States who presides over the Pebble Beach d'Elegance Competition.

The British Marek Reichman, the Director of Design for the Aston Martin, a member of the Panel of Referees together with the Arab Rally Champion Mohammed bin Sulayem of the Emirates, the Italian designer Andrea Zagato and Dr. Ulrich Biz, Chairman of the Board of Directors for Aston Martin, in addition to a number of international specialists.





فقرات متنوعة يشهدها إسدال ستار التقاط الأوتاد ومنتخبنا الوطني يحتفظ بعناصره

توج الفارس ناصر بن راشد السيابي من خيالة مدرعات سلطان عمان بلقب فارس الموسم ٢٠١٢/٢٠١١م في رياضة التقاط الأوتاد بعد حصوله على رصيد ٨٤٩ نقطة وجاء هذا الإعلان في حفل ختام مسابقات التقاط الأوتاد للموسم الحالي الذي نظمه الاتحاد العماني للفروسية على ميدان مزرعة الرحبة بولاية بركاء تحت رعاية معالي الشيخ سعد بن محمد المرصوف السعدي وزير الشؤون الرياضية ، حيث خصص الختام للجولات الفردية وتنافس الفرسان المشاركون على أربع جولات الجولة الأولى التقاط وتد بالسيف والجولة الثانية التقاط وتد بالرمح والجولة الثالثة التقاط حلقتين وتد بالرمح والجولة الرابعة والأخيرة قطع ليمونتين والتقاط وتد بالسيف بمشاركة ٥٠ فارساً من مختلف وحدات الخيالة الحكومية والاسطبلات الخاصة ، حيث تأتي هذه المسابقة برعاية رئيسية لكلية الخليج.



عمانتل
Omantel

أنت

أنت الفخر

هذا لأنك مصدر إلهامنا.

استقبال بالخيل

استقبل حرس الشرف راعي المناسبة بالخيل العربية الأصيلة ورافقه من البوابة وحتى المنصة الرئيسية للميدان في منظر يعكس هيبه الخيل العربية الأصيلة .

تحية الخيل والجمال

بعدها قدمت الورود الطبيعية لراعي المناسبة من إحدى الفتيات ثم قدمت تحية الخيل والجمال في استعراض أعجب به جميع الحضور وسط تصفيق وتشجيع الجميع .

بدء المسابقة

ثم تم استئذان راعي المناسبة ببدء المسابقة حيث استأنفت الجولات المتبقية للمسابقة وسط تنافس بين الفرسان المشاركين فالجميع يرى من حقه الحصول على لقب الختام وقد قدم الفرسان مهارات عالية في التقاط التود وقطع الليمون والتقاط الحلق بالرمح .

قصيدة شعرية

بعدها قدم الشيخ أحمد بن محمد بن شهاب البلوشي قصيدة شعرية نالت إعجاب جميع الحضور بعنوان قابوس نور جاء في مطلعها :

قابوس نور وصفحة عمان

صاغ المكارم يابلد اسمعيني

هذا الامان اللي نبت اوراق اغصان

هذا السلام اللي عطانا وديني

هنا قلوب تشب ان ضاقت عمان

هنا جنون ان عكر الجوطيني

استعراضات متنوعة

بعدها تم تقديم استعراضات متنوعة لرياضة التقاط الأوتاد للفردى والفرق كالنقاط وتد بالرمح والتقاط وتد بالسيف والتقاط حلقتين ووتد بالرمح وقطع ليموتتين والتقاط وتد بالسيف والزوجى للرمح والسيف والطابور الهندي ومثل المشاركون بالاستعراض مختلف وحدات الخيالة الحكومية الممارسة للرياضة حيث شاهد الجميع استعراضا جميلا ومهارة فائقة للفرسان .

رزحة الخيل

قدمت فرقة الرزحة على ظهر الخيل التابعة لخيالة مدرعات سلطان عمان لوحة فنية جميلة من خلال أداء فن الرزحة والعازي على ظهر الخيل في أداء راقي ومجيد تمكن جميع أفراد الفرقة من إتقانه مهارة عالية وسط إعجاب الحضور .

مهارات الخيل

شارك فريق مهارات الخيل التابع للخيالة السلطانية بفقرة جميلة من خلال أداء عدد من الاستعراضات والمهارات الخطيرة على ظهر الخيل والتي لا يمكن للفرسان العادي أن يمارسها وقد قدم الفرسان أفضل ما لديهم من مهارات أثبتوا من خلالها قدراتهم العالية على التعامل مع الخيل وقد حضي الاستعراض إعجاب جميع من حضر للحفل .

رياضات الخيل التقليدية

كان لفرسان رياضات الخيل التقليدية كلمتهم في هذا الاحتفال من خلال مشاركتهم الفاعلة حيث أدوا عددا من الاستعراضات كمسيرة وهمبل الخيل وفن التحوير وركض العرصة وتنويم الخيل وقد قاموا بعدد من الاستعراضات الجميلة وهم يرتدون زيهم التقليدي متوشحين أجمل الحلي بالخنجر والعصي كما توشحت خيولهم أيضا أجمل الحلي كالصدار والقلادة واللجام المصنوعة من الفضة الخالصة بالإضافة إلى ارتداء خيولهم للسرغ العربي الأنيق أو ما تسمى بالزانة العمانية .

اللوحه الختامية

رسم جميع المشاركين بحفل الختام لوحة ختامية راقية أمام المنصة الرئيسية لراعي الحفل والحضور في منظر يعكس مدى اهتمام السلطنة برياضة الخيل في ظل الدعم والاهتمام الذي تحظى به من لدن فارس عمان الأول مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - وقد قام هوأة التصوير بالتقاط العديد من الصور الجميلة لهذه اللوحة البديعة بغية منهم في توثيقها والاحتفاظ بها .

فارس الموسم

كما تم أثناء الاحتفال إعلان فارس الموسم في رياضة التقاط الأوتاد وهو اللقب الذي يمنح مع نهاية الموسم للفارس الأكثر نقاطا والتي تمكن من حصدها خلال مشاركاته بالمسابقات التي ينظمها الاتحاد وقد توج بهذا اللقب واستحقه عن جدارة الفارس ناصر بن راشد السبائي من خيالة مدرعات سلطان عمان بعد حصوله على رصيد ٨٤٩ نقطة الأوتاد وجاء في المركز الثاني الفارس هلال بن حسن البلوشي بواقع ٨٣٤ نقطة والمركز الثالث الفارس حمود بن محمد الدغيشي بواقع ٨٢٥,٥ نقطة والمركز الرابع الفارس علي بن صالح البلوشي بواقع ٨٠٣ نقطة والمركز الخامس الفارس يوسف بن راشد المعمرى بواقع ٧٩٥,٥ نقطة وبهذا سوف يستمر المنتخب الوطني على نفس عناصره خلال الموسم القادم ٢٠١٣/٢٠١٢ م .

النتائج

شهدت المسابقة منافسة قوية جدا بين الفرسان المشاركين ويظهر هذا جليا من خلال تقارب النتائج بين الفرسان وقد توجت الخيالة السلطانية بالمركز الأول بواسطة الفارس مسعود بن عبدالله الحضرمي على غيداء بواقع علامة كاملة وهي ٤٨ نقطة في زمن وقدره ٧,١٤ ثانية وجاء في المركز الثاني الفارس محمد بن خميس السبائي على برلين من خيالة مدرعات سلطان عمان بواقع ٤٧,٥ نقطة في زمن ٧,٦٨ ثانية والمركز الثالث الفارس أحمد بن حمود الهاشمي على ثما من وحدة شرطة الخيالة بواقع ٤٥,٥ نقطة في زمن وقدره ٧,٩٣ ثانية والمركز الرابع الفارس خلف بن سعيد البادي على اخيار من وحدة شرطة الخيالة بواقع ٤٤ نقطة في زمن وقدره ٦,٨٥ ثانية والمركز الخامس الفارس إسحاق بن عبدالله المنيجري على نسيم من الخيالة السلطانية بواقع ٤٤ نقطة في زمن ٧,٣٨ نقطة.

التتويج والختام

في نهاية المسابقة قام معالي راعي المناسبة بتتويج أبطال المسابقة وتكريم الفرسان الحاصلين على المراكز الأولى في جولات المسابقة الأربع بالإضافة إلى تتويج فارس الموسم، كما قدم الشيخ محمد بن سعيد القتيبي رئيس اللجنة المؤقتة المكلفة بإدارة شؤون الاتحاد هدية تذكارية لراعي المناسبة.



A special welcome by Horses

The chief guest was received by purebred Arabian horses which escorted him from the gate to the main platform at the track in a way that reflected their beauty.

Greeting by horses and camels

Then, a flower bouquet was presented to the chief guest by a girl and greeted by some horses and camels in an impressive show that captured admiration of the audience.

The start of competition

After that, the chief guest gave his permission to start the contest amid great competition among participating horsemen to win the title of closing activity. The horse riders embodied their great skills in the various rounds of the contest.

A poem

Then a poem recited by Sheikh Ahmed Bin Mohammed Bin Shihab Al Balush deserved the applause of the attendees.



The final display

All participants at the closing ceremony performed a final display that reflected the Sultanate's keenness to develop horse sports within the support and care accorded by His Majesty Sultan Qaboos bin Said to this field. The occasion was also a great chance for photography fans to take beautiful pictures of many the ceremony's various displays and parts

The horseman of the season

During the ceremony, the horseman of the season was announced. The title was given to the horse rider Nasser Al Siyabi from Sultan of Oman's Armor Cavalry after recording 849 Tent-Pegging points while the second went to Hilal Al Balushi with 834 points. The third place was achieved by Hamood Al Dughaishi with 825.5 points while Ali Al Balushi got the fourth place. The final place was won by Yousef Al Maamry recording 795.5. With this, the national team will continue for the forthcoming season 2012/2013.

Results

The Royal Cavalry won the first place recording 48 points in 7.41 seconds while the second was obtained by Mohammed Al Siyabi gaining 47.5 points in 7.68 seconds. The third place was achieved by Ahmed Al Hashmi from Police Cavalry recording 45.5 points while the fourth was achieved by Khalaf Al Badi from Police Cavalry unit gaining 33 points. Ishaq Al Manijry from Royal Cavalry came fourth recording 44 points in 7.38 seconds.

Crowning and conclusion

At the end of the completion, the chief guest crowned the winners of the competition and honored the horsemen achieving first places in the fourth rounds competition in addition to crowning the champion of the season. Sheikh Mohammed bin Saeed Al Qatabi, Head of the Temporary Committee assigned to manage the Federation Affairs presented a commemorative gift to the chief guest.

Various shows

Various shows of the sport by individuals, doubles and teams were displayed including sword tent pegging, lance tent pegging, ring tent pegging, lemon sticking, the Indian queue (Indian tent pegging). The participants who performed exciting shows and demonstrated their skills in this sport represented various government cavalry units.

Horse Razha

Al-Razha horse-mounted band of Sultan of Oman Armor Cavalry performed skillfully Al-Razha and Al-Azi traditional arts

Riding skills

Horse riding skills Team of the Royal Cavalry participated in the closing ceremony by performing some thrilling horse riding skills. They proved their skills in dealing with horses. These shows attracted the attention of the audience

Traditional Horse Sports

Traditional horse Sports were also present in this celebration through horse Hambal show, Al-Tahoreeb art, Rakdh Al-Ardha and horse hypnosis. The horsemen wore in these shows traditional costumes, Omani Khanjar(dagger)and sticks, and horses were decorated with horse accessories and ornaments silver-made bridles, necklaces and saddles made of pure silver which are locally known as "Al-Zanah"





السلطنة تحتفل بيوم الحرفي العماني التاسع

احتفلت السلطنة ممثلة بالهيئة العامة للصناعات الحرفية باليوم الحرفي العماني التاسع والذي يصادف الاحتفال به الثالث من مارس من كل عام ويأتي احتفال السلطنة بهذه المناسبة تقديراً لدور الحرفي العماني كما تهدف مناسبة الاحتفال باليوم الحرفي العماني إلى التعريف بالقيم الاقتصادية والاجتماعية للصناعات الحرفية لدى أفراد المجتمع من خلال التأكيد على أهمية الحفاظ على الحرف والعمل على ضمان استمرارية التحاق كافة المجيدين من الحرفيين الشباب بمختلف مجالات تدريب وإنتاج الصناعات الحرفية، وبعد اليوم الحرفي العماني مناسبة سنوية يتم فيها الاحتفال بما حققته الهيئة من خطط وبرامج للرعاية و للدعم الحرفي في مجال حماية وتطوير الموروثات الحرفية إلى جانب التأكيد على أهمية ودور الحرفي العماني في جودة وكفاءة الإنتاج الحرفي.

TENT PEGGING

Al Siyabi is the Champion of the Season & Al Hadrami Wins the Final Competition

The horse rider Nasser bin Rashid Al Siyabi of Armor Sultan of Oman Cavalry, was declared the horseman of the season 2011/2012 in tent pegging sport after recording 849 points. The announcement was made at the closing ceremony of tent pegging competitions for the current season, organized by the of Oman Equestrian Federation (OEF) at Al-Rahba farm track in the wilaya of Barka under the auspices of HE Sheikh Saad bin Mohammed Al-mradoof Al-Saadi, Minister of Sports Affairs. The final competition was allocated for individuals. Horse riders competed in four rounds that included sword tent pegging, lance tent pegging, rings and lance tent pegging, and lemon sticking. Some 50 horse riders from various units of government cavalry and private stables took part in the competitions. The event was mainly sponsored by Gulf College.

فعاليات متنوعة

حيث شهد الاحتفال باليوم الحرفي العماني لهذا العام في دورته التاسعة تنظيم مجموعة من الفعاليات والأنشطة والتي من أهمها تكريم الفائزين بمسابقة السلطان قابوس للإجادة الحرفية وذلك تحت رعاية معالي السيد بدر بن حمد بن حمود البوسعيدي أمين عام وزارة الخارجية بفندق قصر البستان ، وقد اعتمدت منافسات المسابقة على معايير حرفية وتنموية مثل الإجادة والتدريب والتأهيل الحرفي إلى جانب التسويق والترويج و نسبة التعمين في المنشآت الحرفية إضافة إلى مدى الاستفادة من خامات البيئة المحلية وجودة وربحية المنتجات والمشاريع الحرفية المشاركة كما تضمن الاحتفال تكريم كافة الحرفيين المجيدين من الذين لهم دور في استمرارية نقل وتعليم مهارات الحرف للأجيال الشابة.

الأداء الحرفي

وقد حرصت الهيئة خلال الدورة الثانية لمسابقة السلطان قابوس للإجادة الحرفية على تصميم وتنفيذ برامج توعوية وتعريفية بآليات الاشتراك في منافسات المسابقة من أجل إتاحة فرصة أكبر للاشتراك بالمسابقة والاستعداد لها وشهدت المسابقة خلال دورتها لهذا العام استحداث بعض المعايير والمجالات التنافسية بهدف تحفيز الحرفيين إضافة إلى المنشآت والمشاريع الحرفية المشاركة بصور فاعلة من أجل الارتقاء بالأداء والإنتاج الحرفي ، الجدير بالذكر أن فعاليات اليوم الحرفي العماني تحظى باهتمام خاص تعبيرا عن الوعي بأهمية الحرف العمانية لدى كافة أفراد المجتمع العماني وتأسيسا لدور الهيئة في مجالات التنمية المستدامة من خلال حماية الملكية الفكرية للتصاميم والمنتجات الحرفية وتأهيل وتدريب كوادر وطاقات حرفية مجيدة للنهوض بالقطاع الحرفي.

حيث جاءت نتائج المسابقة كالتالي:

أولاً: مجال المنتج الحرفي حصلت على المركز الأول رحمة بنت سالم بن خميس الحجرية واستحقت نيل كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم مع جائزة نقدية، والمركز الثاني سعود بن سليمان بن مسلم الهميمي واستحق درع الهيئة مع جائزة نقدية، والمركز الثالث ليلسى بنت القنص بن سيف البلوشية، والمركز الثالث مكر زعيمة بنت علي بن سعيد الجهلمية واستحقا درع الهيئة مع جائزة نقدية مناصفة.

ثانياً: مجال المشاريع الحرفية حققت المركز الأول مؤسسة الخنجر للعبايات والعطور والبخور واستحقت نيل كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان المعظم مع جائزة نقدية، والمركز الثاني: شركة أبو سامر الزدجالي، والمركز الثاني مكر تجارة عبد الله بن حمدان العدوي واستحقا درع الهيئة مع جائزة نقدية مناصفة، والمركز الثالث مركز ظفار للأعمال الحرفية واستحق درع الهيئة مع جائزة نقدية .

التتويج والختام

في نهاية الاحتفال قام معالي السيد بدر بن حمد بن حمود البوسعيدي أمين عام وزارة الخارجية بتتويج الحرفيين أصحاب المراكز الأولى في مختلف المجالات وتقديراً من الهيئة للجهود التي بذلها الحرفيون المشاركون في المسابقة فقد قررت الهيئة اقتناء كافة الأعمال الحرفية المتأهلة للتقييم النهائي .





Secondly, in the field of craft projects the first place was won by Al-Khanjar for Abaya and perfumes deserving the Cup of His Majesty, The Sultan with a cash prize, while Abu Samer Al-zedgali Company and Abdullah bin Hamdan Al-Adawi Trading came second deserving PACI's shield with a cash prize equally. The third place was achieved by Dhofar Center for craft works winning PACI's shield with a cash prize.

Coronation & Closing

At the end of the ceremony, the chief guest honored the craftsmen who won first places in various fields. In recognition of the efforts exerted by the artisans participating in the contest, PACI decided to purchase all the craft works which were qualified for the final round.



Craft Performance

PACI was keen during the second edition of Sultan Qaboos Contest for Craft Excellence to design and implement awareness programs on mechanisms for participation in the contest in order to provide a greater opportunity to artisans to prepare and take part in the competition. This year's contest witnessed introducing some standards and competitive fields in order to encourage artisans in addition to some craft facilities to develop craft performance and production. It is worth mentioning that the events of Omani Craftsmen Day expressed the society's care for Omani craft industries and embodied PACI's contribution in the fields of sustainable development through protecting intellectual property of craft designs and products, rehabilitating and training cadres to upgrade the craft sector.

The results of the competition are as follows

Firstly, in the field of craft production the first place was won by Rahma bint Salem bin Khamis Al-Hagriyah deserving the Cup of His Majesty the Sultan with a cash prize, while Saud bin Sulaiman bin Muslim Al-Hamaimi came second winning PACI's shield with a cash prize. The third place was achieved by Leila bint Al-Qanas bin Saif al-Balushiyyeh and Zaiymah bint Ali bin Saeed Al-jahmliyah. Both of them deserved the PACI's shield with a cash prize equally.



مركبتي بلس
MARKABATI Plus
قرض مركبة
AUTO LOAN

حقق حلمك!



بنك عُمان العربي ش.م.ع.
OMAN ARAB BANK S.A.O.C.



أكثر من قرض سيارة،
إنه حل متكامل للعناية بالسيارة!
استمتع بتشكيلة من المزايا مع قرض مركبتي بلس للسيارات*
يمكنك الآن الحصول على هذه القيمة المضافة المكونة من تخفيضات
على منتجات وخدمات متعددة لتبقى سيارتك جديدة دائما.

* أسعار فائدة منافسة

* فترة سداد تمتد إلى 7 سنوات

* القرض متوفر للسيارات الجديدة والمستعملة

* للزيائن الجدد والحاليين. تطبيق الشروط والأحكام.

لمزيد من المعلومات، اتصل بمركز الاتصالات
«بخط الخدمة» على ٢٤٧٥ ٤٤٤٤
أو قم بزيارة أي من فروع بنك عمان العربي
markabati@oman-arabbank.com

The results of Sultan Qaboos Contest for Excellence craft announced

The Sultanate marks the 9th Craftsman Day

The Sultanate, represented by the Public Authority for Craft Industries (PACI) marked the 9th Day of Omani craftsman, which falls on the third of March every year. The Sultanate's celebration of this occasion came in recognition of the role being played by Omani craftsmen. It also aims to promote economic and social values of craft industries in the community by emphasizing the importance of maintaining these industries and providing young Omani artisans with training in the fields of handicrafts. The day is an annual occasion in which PACI celebrates its achievements, reviews its craft care and support plans and programs in the fields of craft heritage protection and development, and affirms the importance and the role of Omani craftsmen in upgrading the quality of Omani craft production.

Various activities

A series of events and activities were organized to mark the Omani Craftsman Day this year top of which was the honoring ceremony held at Al Bustan Palace Hotel for the winners of Sultan Qaboos Contest for Craft Excellence under the auspices of HE Sayyid Badr bin Hamad bin Hamoud Al Busaidi, Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs. The contest adopted craft and developmental standards such as craft training and excellence, marketing and promotion, and percentage of Omanisation in the craft enterprises in addition to the utilization of local and environmental raw materials, and the quality and profitability of participating craft products and projects. The honoring also included distinguished artisans who played a great role in transferring and teaching craft skills to young generations.



خالد الصبحي فارسا للموسم وبطلا للختام والخيالة السلطانية تظفر بكأس الوحدات



تصوير - خلفان الرزيقي

بعد موسم مكلل بالنجاح توج الفارس خالد بن درويش الصبحي على شنتال من الخيالة السلطانية بلقب فارس الموسم ٢٠١٢/٢٠١١ كما توج الفارس نفسه بطلا للختام على نفس الخيل وأيضا استحققت الخيالة السلطانية كأس الوحدات نظرا لمشاركتها الواسعة وتعاونها المثمر مع الاتحاد في إنجاح موسمه حيث جاء هذا التتويج في حفل ختام موسم الاتحاد العماني للفروسية الذي أقيم على ميدان مزرعة الرحبة بولاية بركاء تحت رعاية سعادة السيد المهندس خالد بن هلال بن سعود البوسعيدي وكيل وزارة الداخلية وذلك برعاية رئيسية لكلية الخليج .

انطلقت منافسات الختام وسط مشاركة لافتة للفرسان حيث شهدت الفئات الأربع منافسة قوية وجاءت نتائجها على النحو التالي :

فئة المبتدئين

انطلقت المسابقة بفئة المبتدئين بمشاركة ١٠ فرسان وتمكن من اجتياز جولات هذه الفئة بنجاح كل من الفارس قاسم بن محمد الفارسي على العافية من وحدة شرطة الخيالة والفارسة شادية كمال على شوشو من اسطبلات سلطان الطوقي.

الفئة (د)

بعدها جاءت الفئة (د) بمشاركة ٢٣ فارس وفارسة حيث توج بلقب هذه الفئة الفارس خالد بن حمود السعدي على الصمود من وحدة شرطة الخيالة فيما تمكن من إحراز المركز الأول للختام الفارسة بربرة جولاشو وسكا على دنيين من اسطبلات سلطان الطوقي والمركز الثاني الفارس محمد بن خميس اليوسفي على مرفت من الخيالة السلطانية والمركز الثالث الفارس ناصر بن راشد النصيري على جوهرة من الخيالة السلطانية .

الفئة (ج)

ثم انطلقت الفئة جيم بمشاركة ١١ فارسا حيث حصل على فارس هذه الفئة الفارس سلطان بن حمود الطوقي على أي ون من اسطبلات سلطان الطوقي وتمكن من إحراز المركز الأول صاحب السمو السيد علي بن غالب ال سعيد على بيكارو من اسطبلات آل سعيد والمركز الثاني الفارس سلطان بن حمود الطوقي على أي ون من اسطبلات سلطان الطوقي والمركز الثالث الفارس ناصر بن راشد النصيري على ايدي لايرد من الخيالة السلطانية .

الفئة (ب)

اختتمت المسابقة بالفئة (ب) بمشاركة ٩ فرسان وقد توج الفارس خالد بن درويش الصبحي على شنتال من الخيالة السلطانية فارسا لهذه الفئة وللموسم العام بعد حصوله على مجموع ١٨٨ نقطة حيث حقق المركز الأول لمسابقة الختام أيضا الفارس خالد بن درويش الصبحي على شنتال والمركز الثاني الفارس عبدالله بن حمدون الرحبي على ستينج من الخيالة السلطانية والمركز الثالث الفارس سلطان بن حمود الطوقي على زفير من اسطبلات سلطان الطوقي.

فقرات متنوعة

اشتمل حفل الختام على مجموعة من الفقرات المتنوعة كان أبرزها مشاركة وحدة شرطة الخيالة ممثلة بقسم الكلاب بعدد من الاستعراضات الشيقة والتي تعكس مدى كفاءة التدريب والامكانيات المتاحة في كشف الجرائم وتبقي مرتكبها حيث أدهشت هذه العروض الحضور .

التتويج والختام

في نهاية المسابقة قام سعادة السيد المهندس راعي الحفل بتتويج الفرسان الحاصلين على المراكز الأولى وتكريم الفرسان المجيدين، كما تم تكريم عدد من المؤسسات الداعمة والمساهمة في إنجاح هذا الموسم كما تم تكريم مختلف وسائل الإعلام المحلية نظرا لتعاونها المثمر في إبراز الفعاليات والأنشطة التي يقمها الاتحاد ومن بينها مجلة أصايل ، كما قدم الشيخ محمد بن سعيد القنبي رئيس اللجنة المؤقتة المكلفة بإدارة شؤون الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لراعي المناسبة.



Equestrian Federation Concludes its Show Jumping Season at Al Rahba Farm

After a successful season, the horse rider Khalid Al Subhi from Royal Cavalry was crowned the horse rider of the season 2011/2012 and same rider was crowned the champion of the race conclusion. Royal cavalry deserved the units cup due to its participation and its fruitful cooperation with the federation to make it successful. This crowning came in a conclusion ceremony for OEF season held in Al Rahba Farm track in the Wilayat of Barka and presided over by His Excellency Eng. Khalid bin Saud Al Bousaidi, Undersecretary of the Ministry of Interior. it was sponsored by the vice Chancellor of Gulf College.

The fourth categories witnessed tough competition and their results are as follows :

Beginners categories

10 horse riders took part in the event and the horse rider Qasim Al Farsi from Cavalry Police unit and the horse rider Shadia Kamal from Al Touqi Sultan Stables passed the rounds of the this category.

D category

23 male and female horse riders took part in this event. The horse rider Khalid Al Saadi from Cavalry Police was crowned the title of this category. The first place was obtained by Parbara Golasho from Al Touqi Sultan Stables while second place was achieved by Mohammed Al Yousfi from Police Cavalry. The third place was won by Nasser Al Naseeri from Royal Cavalry.



G Category

11 horse riders took part in this race. The horse rider Sultan Al Touqi from Al Touqi Sultan Stables got the title of this category. The first place was obtained His Highness Sayyed Ali bin Ghalib Al Saeed from Al Said Stables while second place was achieved by the horse rider Sultan Al Touqi from Al Touqi Sultan Stables. The horse rider Nasser Al Nasairi from Royal Cavalry got third place.

B Category

9 horse riders took part in this category and the horse rider Khalid Al Subhi from Royal Cavalry was crowned the horse rider. The first place was achieved by the horse rider Khalid Al Subhi while Abdullah Al Rahbi from Royal Cavalry got second place. Third place was achieved by Sultan Al Trouqi from Al Touqi Sultan Stables.

Various programs

The conclusion ceremony included a number of various programs most prominently, participation of Cavalry Police unit represented by dogs section with interesting displays which reflects efficiency of training and capabilities available in discovering crimes and follow up its committers.

Crowning & Conclusion

At the end of the competition, the chief guest crowned the horse riders who won first places and honoured excellent horse riders besides honouring number of supporting establishments and various local media due to their fruitful cooperation to highlight events and activities by the federation among them Assayel Magazine. Also the head of the Temporary Committee assigned to manage affairs of Oman Equestrian Federation, presented a commemorative gift to the chief guest.





الاستضافة

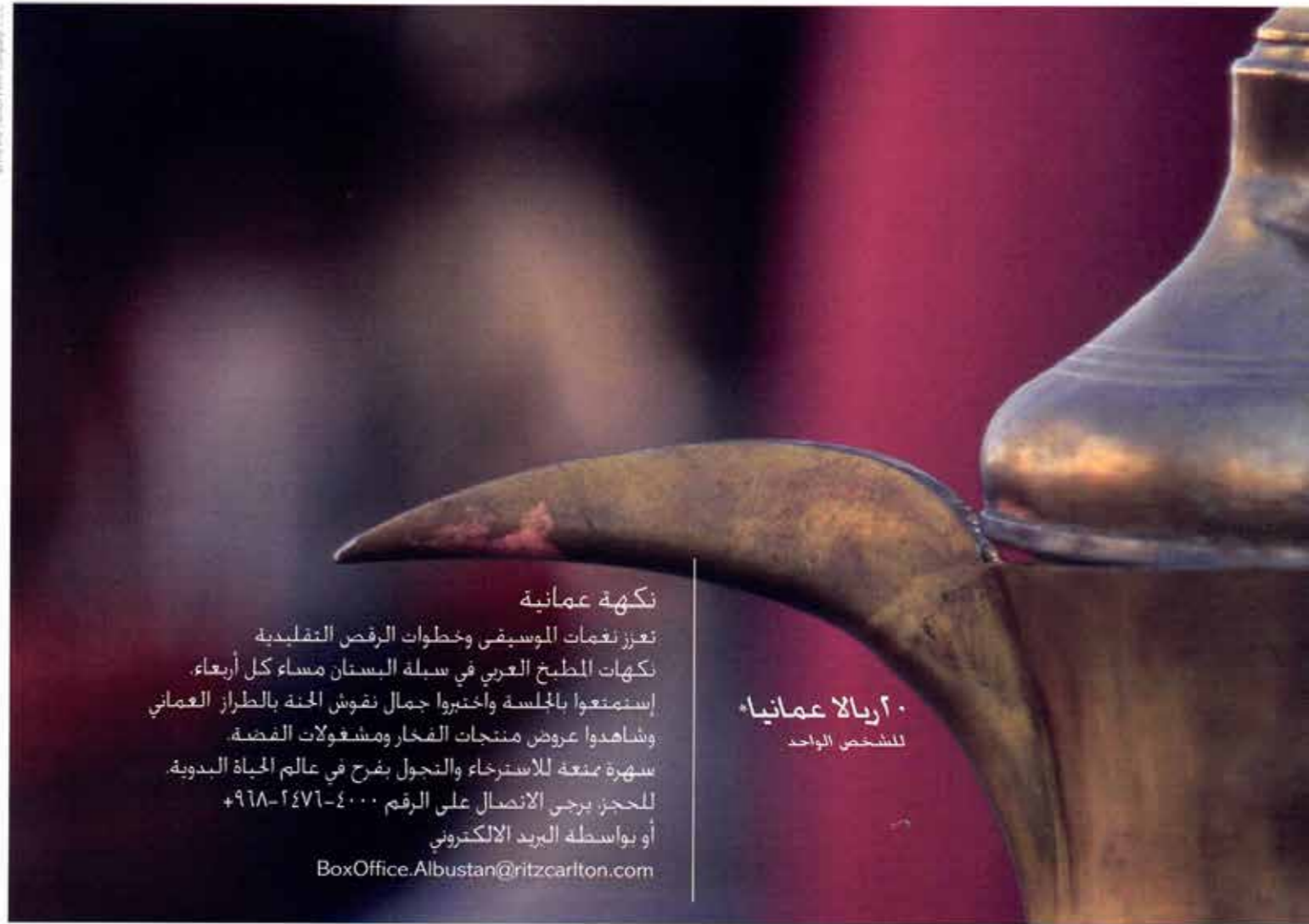
التقليدية
بولاية جعلان بني بوعلی



دعونا تجهز لكم طاولة في القرية البدوية في ضوء النجوم
دعونا نكشف لكم أسرار المطبخ العربي التقليدي
دعونا نسعد أوقاتكم بأداء العازفين المحليين وبالرقص
دعونا نقدم لكم تجربة عمانية ترافق ذكرياتكم مدى العمر

دعونا
نقيم
معكم

© The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C.



نكهة عمانية

تعزز نغمات الموسيقى وخطوات الرقص التقليدية
نكهات المطبخ العربي في سيلة البستان مساء كل أربعاء.
إستمعوا بالجلسة واختبروا جمال نقوش الحنة بالطراز العماني
وشاهدوا عروض منتجات الفخار ومشغولات الفضة.
سهرة ممتعة للاسترخاء والتجول بفرح في عالم الحياة البدوية.
للحجز، يرجى الاتصال على الرقم ٤٠٠٠-٢٤٧١-٩٦٨+
أو بواسطة البريد الإلكتروني
BoxOffice.Albustan@ritzcarlton.com

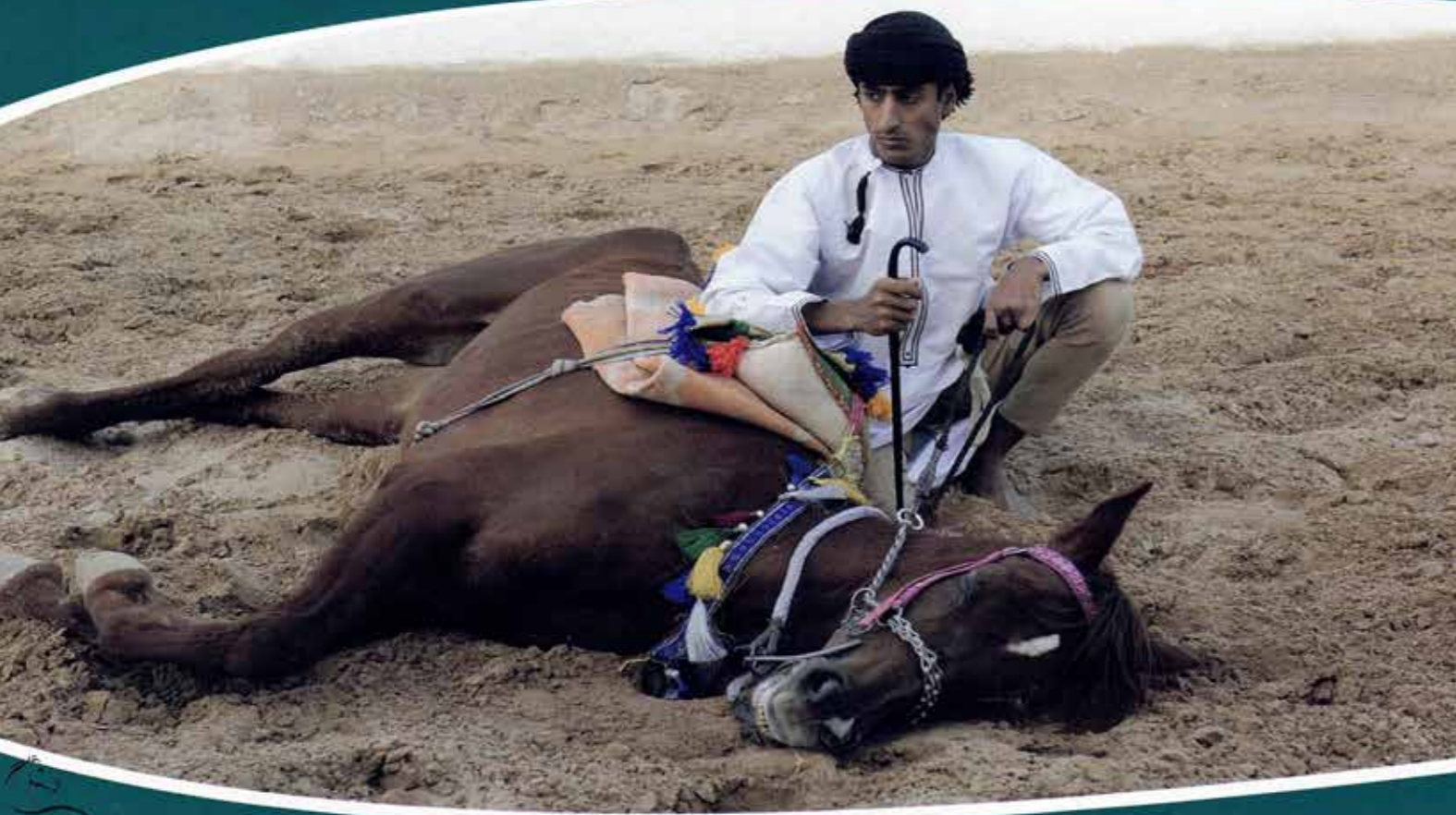
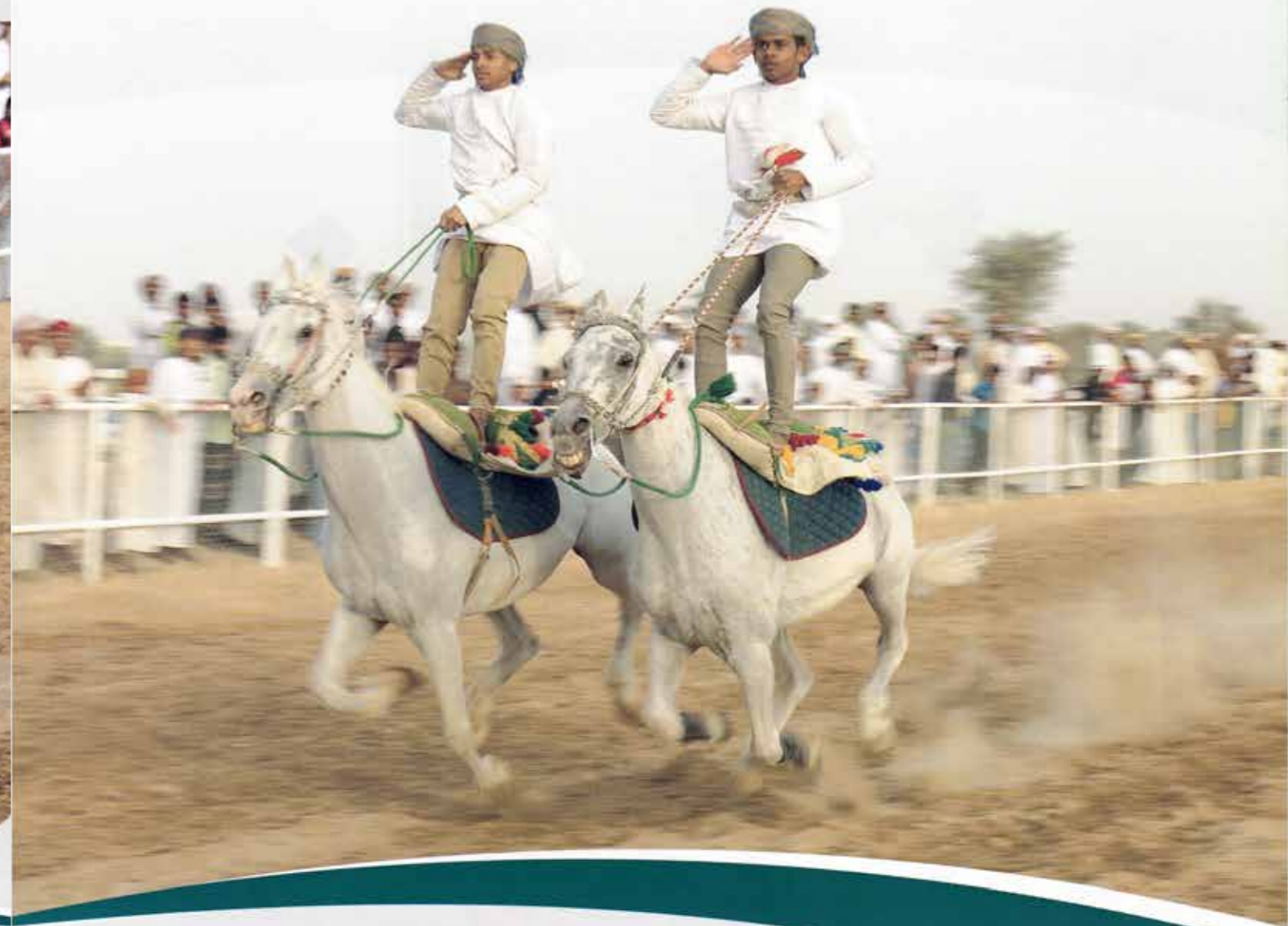
٠ أريالا عمانيا
للشخص الواحد



AL BUSTAN PALACE
A RITZ-CARLTON® HOTEL

www.ritzcarlton.com/albustan

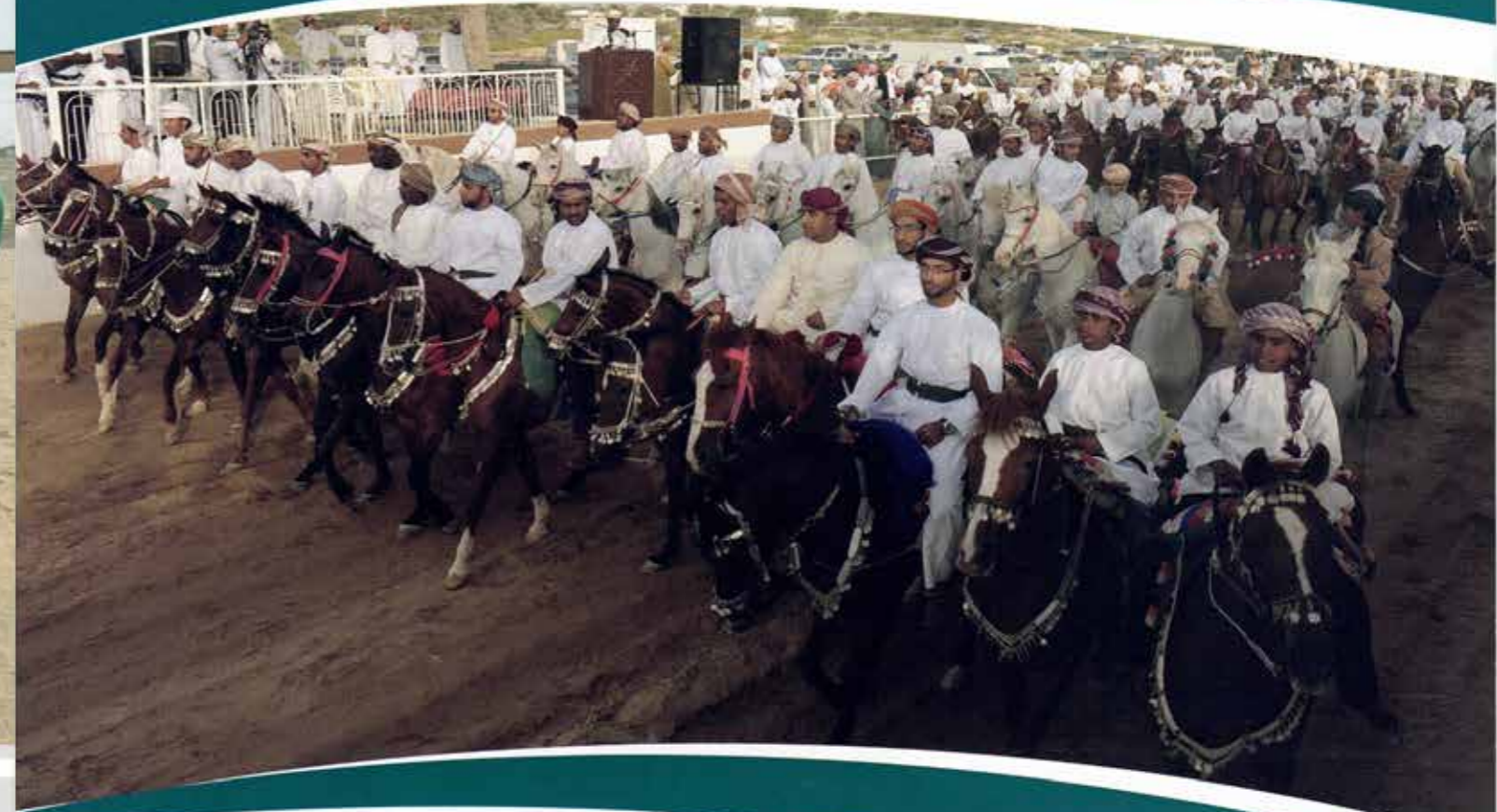
تحتسب الأسعار وفق قيسة الشربية ورسوم الخدمة



وسط سهيل الخيل ونغمات الطبول تمازجت أصوات الأصاله لتعزف سيمفونية شجية أثارت التشويق والحماص لدى كل الحضور حيث رعى سعادة محمد بن خميس العريمي وكيل وزارة البيئة والشؤون المناخية فعاليات مهرجان الخيل التقليدي بمضمار نادي الأصايل لرياضات الخيل التقليدية بولاية جعلان بني بو علي.

المهرجان نظمه الاتحاد العماني للفروسية بالتعاون مع نادي الأصايل للفروسية بالولاية ومشاركة أكثر من مائة وعشرين خيلا من مختلف ولايات محافظات السلطنة حيث اشتمل المهرجان على تقديم فنون الخيل وعروض تراثية جميلة وبدأت الفعاليات مع حضور راعي المناسبة بتقديم قصيدة شعرية للشاعر علي بن سلطان الغنبوسي ثم استعرضت فرق الفنون العمانية المغناة تقديم لوحات فنية جميلة عن فن الرزحة وفن المديما وفلكلور تقليدي ساهمت به فرق الولاية ونال استحسان الحضور ثم تقدمت جموع الخيل مع التحويريب في صورة جميلة بعد ذلك استعراض الخيل وركض العرصة كما قدم الشاعر أحمد البلوشي قصيدة عن الخيل وقصيدة وطنية للشاعر راشد الحربي بجانب لوحات ختامية رائعة. وقد صرح سعادة محمد بن خميس العريمي راعي المناسبة حيث قال: لقد أسعدني هذا المهرجان وكشف عن موروث تقليدي أصيل عمق مشاعر الاهتمام في النفوس بأصاله الإنسان العماني عبر حقب الأزمان، كما أن التنظيم جاء رائعا والحضور لافتا استمتع من خلاله الجميع بروعة اللوحات الجميلة التي عرضت خلال ساعات المهرجان، وأتمنى أن تتكرر مثل هذه المهرجانات التي بالفعل تجسد عمقا للتراث الأصيل الذي تشتهر به السلطنة كما أن تشجيع مولاي حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - للموروث الأصيل يأتي انعكاسا إيجابيا للأجيال المتعاقبة بأن تحافظ على أصالتها وموروثها الجميل .

The Festival of Traditional Horse Sports in Ja`lan Beni Bou Ali



لأول مرة أجهزة الكترونية لحساب التوقيتات والفحص البيطري

أسدل الستار عن مسابقات القدرة والتحمل للموسم ٢٠١٢/٢٠١١م بعد إقامة سبعة سباقات محلية ودولية تخللتها سباقات تأهيلية حيث رعى سعادة الدكتور حمد بن سعيد العوفي وكيل وزارة الزراعة والثروة السمكية للثروة السمكية ختام مسابقات القدرة والتحمل للموسم الحالي ٢٠١٢/٢٠١١م الذي نظمه الاتحاد العماني للفروسية بقربة القدرة والتحمل بسبح المحامد بولاية بركاء بحضور سعادة المهندس خلفان بن صالح الناعبي مستشار وزارة الشؤون الرياضية حيث اشتملت المسابقة الختامية على سباق دولي لمسافة ٨٥ كم نجمة واحدة بالإضافة إلى سباقين تأهيليين لمسافة ٨٠ كم و٤٠ كم .

٨٥ كم نجمة واحدة

انطلق السباق الدولي ٨٥ كلم ذات النجمة الواحدة في تمام الساعة الخامسة صباحا بمشاركة ٢١ خيلا ومن خلال ثلاث مراحل ، وقد تربع عرش هذا السباق الحصان الزوجي لمالكه محمد بن محبوب هاشماني وفارسه مازن بن نضال العلي ومدرجه أحمد بن هلال المسكري وجاء في المركز الثاني مخباط لمالكه فيصل بن عامر الحوسني وفارسه عادل بن موسى البلوشي والمدرج علي بن يوسف البلوشي واحتل المركز الثالث AZ شهاب لصاحبه خالد بن محمد زمان وفارسه علي بن رجب البلوشي ومدرجه عبدالله بن سعيد البلوشي والمركز الرابع جبل الريس لمالكه الشيخ أنيس بن محمد المعمرى وعلى صهوته الفارس إسحاق بن يوسف الفارسي ومدرجه عبدالله بن سعيد البلوشي أما المركز الخامس فكان من نصيب الليل من وحدة شرطة الخيالة وفارسها أحمد بن سعيد البلوشي ومدرجها خاطر المعمرى.

Amid neigh of horses and tones of drums, a festival on Omani traditional horses was held at Assayel Traditional horse sports Club in Ja'lan bani bu Ali. The ceremony was presided over by His Excellency Mohammed bin Khamis Al-Araimi, Undersecretary of the Ministry of Environment and Climate Affairs.

The festival was organized by the Omani Equestrian Federation in collaboration with Assayel Equestrian Club and with the participation of more than one hundred and twenty horses from various willayats of the Sultanate's governorates. Many activities were held in the festival including presenting some beautiful traditional horse arts. The activities started with the arrival of the chief guest as the poet Ali bin Sultan Al-Ghannbosi recited a poem. Then participating Omani traditional arts bands performed a number of traditional arts including Al-Razha, Al-Madema and a traditional folklore by Ja'lan Bani bu Ali wilayat which got the applause of the audience. After that, masses of horses gathered to perform Al-Tuhurib art in a beautiful show followed by al-Ardha traditional horse race. Poet Ahmed al Balochi also delivered a poem about the horse and a poem on the love for the country by Rashid Al-Harbi. HE Mohammed bin Khamis Al Araimi the chief guest of the occasion said: "I am pleased for holding the festival that uncovers a part of deep-rooted traditions preserved by Omani people over ages. He added that "the organization was fantastic and the audience enjoyed the exciting shows presented by horses of the festival, and I hope such festivals to be repeated that embody the depth of well-established horse traditions in the Sultanate thanks to His Majesty Sultan Qaboos bin Said who accorded great care to enable the new generations to maintain all aspects of their great heritage.



الزوج ومخباط وشهاب تتوج
بالمراكز الأولى لمسافة ٨٥ كم



سباق ٨٠ كلم

انطلق سباق ٨٠ كلم التأهيلي في تمام الساعة الخامسة والنصف صباحا بمشاركة ٧ خيول ومن خلال ثلاثة مراحل المرحلة الأولى ، حيث تمكن من إكمال مراحل السباق بنجاح ثلاث خيول ن شاهين مالكة ومدربه وجدان بن عبدالوهاب الميمني وفارسه مؤيد بن سليمان الفوري وقاضي دوباك مالكة عادل بن عمر البلوشي وفارسه احمد بن طه المعيني ومدربه وجدان بن عبدالوهاب الميمني وغازي مالكة ومدربه علي بن عامر الفزاري وفارسه جهاد بن محمد الفزاري .

سباق ٤٠ كلم

انطلق سباق ٤٠ كلم تأهيلي في تمام الساعة الخامسة و٤٥ دقيقة صباحا نفس اليوم بمشاركة ١٠ خيول من خلال مرحلتين ، تمكنت ٥ خيول من إكمال مراحل وهي جواهر مالكة ومدربه علي بن يوسف البلوشي وفارسه حسن بن علي البلوشي وخطاف مالكة ومدربه علي بن يوسف البلوشي وفارسه عمران بن موسى البلوشي والبركان مالكة ومدربه علي بن يوسف البلوشي وفارسه محمد بن سبيل البلوشي وسريع مالكة سهيم بن حبيب البلوشي وفارسه نراس بن سالم السيابي ومدربه محمد بن حبيب البلوشي ومناهي لخيلة مدرعات سلطان عمان وفارسه مهاذ بن مبارك الهادي ومدربه سعيد بن سالم البلوشي .

سباق الكتروني

لأول مرة في تاريخ مسابقات القدرة والتحمل تم جلب أجهزة إلكترونية لحساب وقت الانطلاق والخروج والدخول للقرية والفحص البيطري من خلال توفير شاشات النبض بدلا من الحسابات اليدوية وقد حقق السباق نتائج طيبة أشاد بها الجميع ووفر هذا الأمر الوقت والجهد على المشرفين بالمسابقة .

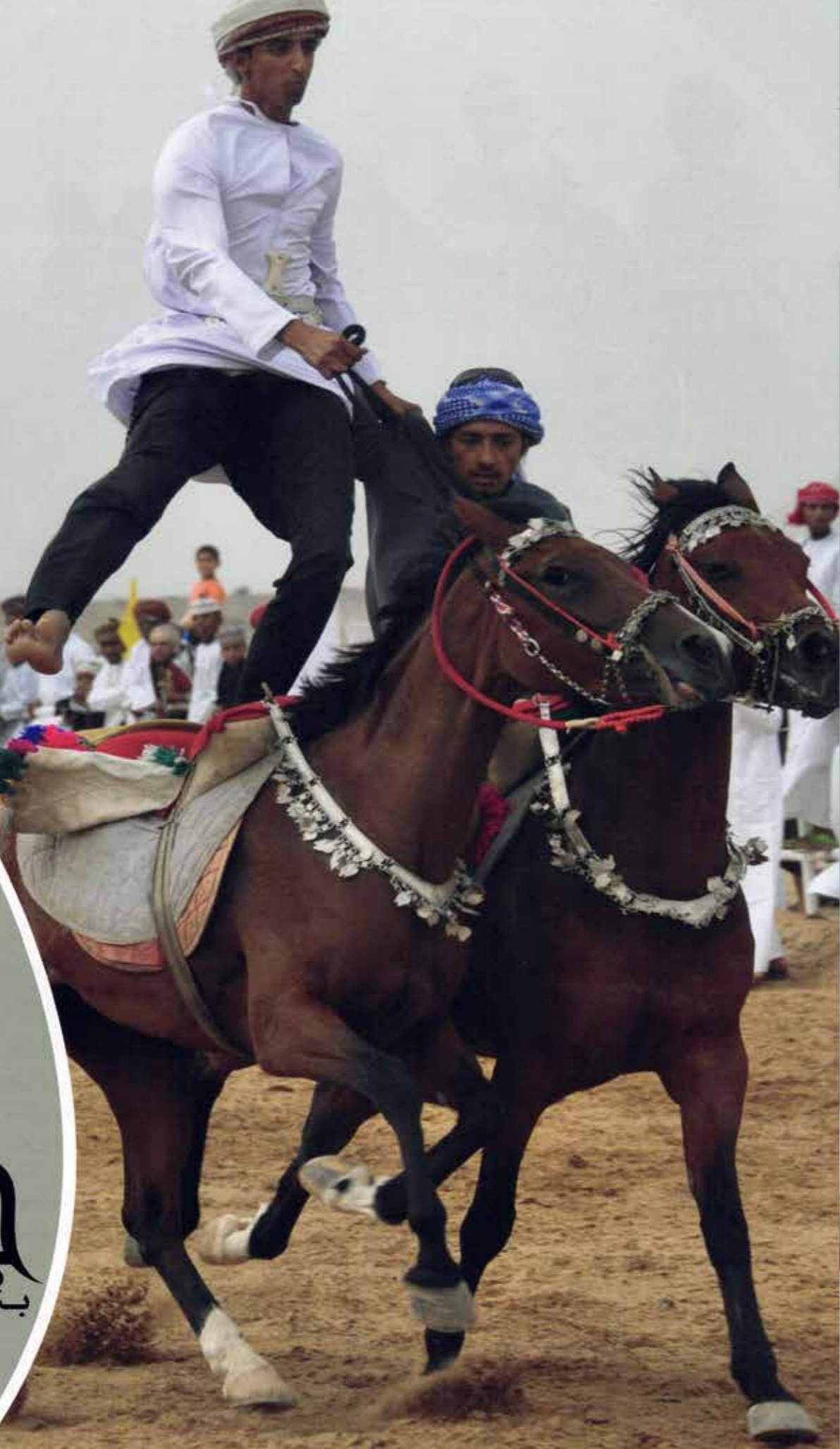
إشراف دولي

كما شهدت المسابقة إشراف دولي من خلال تواجد المفوض الفني كارول بوينتج ورئيس المشرفين خلفان الياسي والدكتور كانان ناريمان المفوض الفني البيطري والطبيب الأجنبي الدكتور شافي محمد . وقد أشادوا بمستوى المسابقة من حيث التنظيم وتوفير كافة التجهيزات الضرورية لإنجاحها.

التتويج والختام

في نهاية المسابقة قام سعادة الدكتور حمد بن سعيد العوفي وكيل وزارة الزراعة والثروة السمكية للثروة السمكية راعي المناسبة بتتويج الفرسان أصحاب المراكز الأولى وتكريم الفرسان الحاصلين على المراكز المتقدمة كما قدم الشيخ محمد بن سعيد القتيبي رئيس اللجنة المؤقتة المكلفة بإدارة شؤون الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لراعي الحفل. عقب السباق صرح سعادة الدكتور حمد بن سعيد العوفي وكيل وزارة الزراعة والثروة السمكية للثروة السمكية قائلا : بداية يشرفنا أن نرعى ختام مسابقات القدرة والتحمل للموسم ٢٠١٢/٢٠١١ وأشكر جميع المشاركين بالمسابقة وأقدم التهنئة لكل لمن تمكنوا من اجتياز مراحل السباق بنجاح وتهنئة خاصة لأصحاب المراكز الأولى في السباق الدولي وأشكر جميع القائمين على المسابقة من منظمين وأطباء وحكام على اهتمامهم وتفانيهم في إنجاح هذه المسابقة ونتمنى تواصل الدعم لمثل هذه الرياضات حتى يمكن تنظيم مثل هذه المسابقات في الموسم القادم وأيضا تمكين الفرسان من المشاركة على المستوى الدولي وتمثيل السلطنة بصورة جميلة والحصول على نتائج مشرفة .





FINAL ENDURANCE

FOR THE SEASON 2011 / 2012

FOR THE FIRST TIME, ELECTRONIC DEVICES TO CALCULATE TIMING AND VETERINARY TEST

Endurance completion for the year 2011/2012 started after holding 7 local and international competitions including qualifying events. Her Excellency Doctor Hamad bin Said Al Owfi, Undersecretary to the Ministry of Agriculture and Fisheries concluded the Endurance 2011/2012. It was organized by Oman Equestrian Federation at Endurance village in Sah Al Mahamed in the Wilayat of Barka. It was attended by His Excellency Eng. Khalfan bin Saleh Al-Na'bi, Advisor at the Ministry of Sport Affairs. The final competition included an international race for 85km one star in addition to two qualifying races for 80 and 40 kms.

85 KM ONE STAR

The international race distanced 85km started at 5 am with the participation of 21 horses through 3 stages. Zuloog horse ridden by Mazin Al Ali obtained first while Mukhbat ridden by Adil Al Balushi achieved second. The third place was for AZ ridden by Ali Al Balushi. Jabal Al Reef ridden by Ishaq Al Farsi got second. The fifth place was for Al Lail km ridden by Ahmed Al Balushi.

80 KM RACE

80 km qualifying race started at 5:30am with the participation of 7 horses and through 3 stages, three horses could complete the rage stages namely, Shaheen ridden by Moayyad Al Fouri, Qadi Dobak ridden by Ahmed Al Maeni and Qazi ridden by Jihad Al Fazari.

40KM RACE

40 km qualifying race started at 5:45am with the participation of 10 horses and through 2 stages, five horses could complete the race stages namely, Jawaher ridden by Hassan Al Balushi, Khattaf ridden by Amran

Al Balushi,, Burkan ridden by Mohammed Al Balushi, Saree'a ridden by Nibras Al Siyabi and Munahi ridden by Mihaz Al Haddabi.

ELECTRONIC RACE

For the first time of Endurance competitions history, electronic devices were brought to calculate start, exist, entrance village timing, veterinary test by providing pulse screens instead of manual calculation. The race achieved good results which were commended by all and this saved time and efforts for the competition supervisors.

AN INTERNATIONAL SUPERVISION

The competition witnessed an international supervision where Carol Bwinting and heads of supervisors Khalfan Al Yamahi, Doctor Kanan Narayan and the foreign doctor Shafi Mohammed. They all praised the lever of the competition as in organizing, and providing all necessary equipments to make it success.

CROWNING AND CONCLUSION

At the end of the competition, the chief guest crowned the horse riders who won first placers and honoured the horse riders who got advanced positions. Also the Head of the temporary committee assigned to manage OEF presented a commemorative gift to the chief guest. After the race, the chief guest stated that he was honoured to preside over the endurance competition and thanked all the participants and congratulate all those who passed this race particularly those who won first places. He also thanked all organizers, doctors and coaches for their high concern and efforts to make the event successful. He added that he hopes support will be given for such sports in order to organize competitions like this in the forthcoming season.



قدمت خيالة مدرعات سلطان عمان عروضاً لمهارات الخيل ولكن هذه المرة بطريقة مختلفة وليس كما اعتدنا عليها سابقاً حيث قام بتقديم العرض عدد من الفارسات المؤهلات والمدربات والمتمكنات من إتقان هذه الرياضة المشوقة والخطرة في نفس الوقت ، ولعل خيالة مدرعات سلطان عمان هي السباق في تبني هذه الفكرة من خلال تأهيل الفارسة العمانية في هذا النوع من رياضات الفروسية وهذا يدل على اهتمامها بالعنصر النسائي الفاعل والذي لا يقل مقدرة وإمكانية عن الفارس.



قصيدة شعرية

اختتم المهرجان من خلال اللوحة الختامية التي رسمها جميع من شارك بفعاليات المهرجان أمام المنصة الرئيسية لراعي المناسبة ، كما تم تبادل الهدايا بين الاتحاد ونادي جعلان للفروسية وتقديم الهدايا التذكارية لراعي الحفل. وكذلك قام الشاعر علي بن سالم الحارثي بإلقاء قصيدة شعرية بعنوان زاد الراكب قال في مطلعها:

الخيال عز وللرجل تاج وأمان
 حدت بها الدنيا ولا تخشى العجب
 من يوم ما ربي خلقنا وهي رهان
 كنه لها بعروقنا دم ونسب
 من أصل ریح الله بدعها بالكيان
 وأمر بها يا خييل كوني للعرب
 كوني لعبادي الصالحين أوفى ضمان
 وكوني لعدو الله ریح من لهب
 ميراث إسماعيل والمجد المصان
 أكرم بها من هامة ترقى الرتب
 في ناصيتها الخير ما طال الزمان
 وبظهرها عز المفخر والطلب

رياضات الخيل التقليدية كان ختامها من خلال مهرجان استضافته ولاية جعلان بني بوحسن على ميدان الجياد التابع لنادي جعلان للفروسية تحت رعاية سعادة الشيخ عبدالله بن مستهيل شماس محافظ جنوب الشرقية، وقد شارك في هذا المهرجان أكثر من ١٠٠ فارس بخيولهم قدموا من مختلف ولايات محافظات السلطنة رسموا من خلالها لوحة جمالية معبرة.

بدأ المهرجان بالسلام السلطاني بعدها تقدم نخبة من الفرسان لمنصة راعي المناسبة مستأذنين ببدء المهرجان بعدها بدأت الفعاليات من خلال مسيرة الخيل وفن التحوير وتغرد الخيل وركض العرصة وتنويم الخيل.

تخلل المهرجان عدد من الفنون التقليدية المغناة التي تشتهر بها ولاية جعلان بني بوحسن من خلال فن الرزحة وأبو زلف والمديها حيث عبرت هذه الفنون عن تمسك أبناء الولاية بالعادات والتقاليد العمانية الأصيلة وأضافوا بريقاً جميلاً للحلة الرائعة التي ارتدتها محافظة شمال الشرقية.

Royal Cavalry Oman



Conclusion of the Traditional Horse Festival in Jaalan Bani Bou Hassan

A ceremony was held for the conclusion of the traditional horse festival in the Wilaya of Jaalan bani Bou Hassan in the Horse track of Jaalan Equestrian Club under the auspices of His Excellency Sheikh Abdullah bin Mustahel Shammas , Governor of South of Sharqia. More than 100 horse riders from various Governorate of the Sultanate took part in the event performing a beautiful show.

The festival started by playing the Royal Anthem and then later a group of horse riders moved forward to the dias of the chief guest requesting him to begin the festival. Then, the events started by horse march, Tuhreeb art , horse tagrood, Rakdha Ardha and Horse Sleeping art.

During the ceremony, numbers of traditional arts which are famous in the Wilayat were performed. These arts expressed the keenness of people in the Wilayat to preserve Omani traditions and customs.

Sultan of Oman's Armor Cavalry presented displays of horse skills but this time with different way as they were performed by a number of qualified and trained horsewomen some horse riding skills shows. Sultan of Oman's armor cavalry was the first to adopt this idea through qualifying Omani female horse riders in this type of equestrian sports.

Poem

The festival was ended by a final display performed by all participants. Gifts were also exchanged between the Federation and Jalaan Equestrian club and commemorative gifts were presented to the chief guest.

Main displays

Horse saddle industry was witnessed by the visitors at the exhibition. Two saddle craftsmen of Royal Cavalry made horse saddles in front of visitors at the Royal Cavalry pavilion.

Products and services

85 exhibitors from 15 countries took part at the Turkish Equestrian horse exhibition in its first edition which covered a group of products, services and techniques related to horse and exhibition. The exhibition was a real opportunity to contact among those working in the field, to strengthen relations between them as it brought together suppliers of products and services related to horse, horse riders and equestrian.

Shows

A number of shows of Turkish traditional horse riding were presented and was viewed by many visitors and a corner was allocated for educating children how to ride the horse.

Wide horizons

The Head of Turkish Equestrian club visited pavilion of the Royal Cavalry and met the General Director of Royal Cavalry and said that participation of the Royal Cavalry opened wide horizons for communication in equestrian field, stressing that pavilion of the Royal Cavalry affairs is distinguished among other pavilions of the exhibition for its horse contents.

The media coverage of the participation

The Turkish media covered participation of RC at Turkish horse and equestrian exhibition through TV interviews carried out by those in charge of RC pavilion in the exhibition.

اختتمت الخيالة السلطانية بشؤون البلاط السلطاني مشاركتها بمعرض الخيل والفروسية والذي أقيم بمركز المعارض بمدينة اسطنبول التركية خلال الفترة من ١٣- ١٥ من شهر أبريل الجاري وأبهرت من خلال مشاركتها مرتادي المعرض بمعارضها الفنية ومشغولاتها الفضية المختصة بالخيل.

ترجمة للفكر الحكيم

حرصت الخيالة السلطانية في مشاركتها بمعرض الخيل والفروسية التركي على إبراز اهتمامها بالخيل وما حققته في هذا المجال وذلك ترجمة للفكر الحكيم لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - حيث عكف القائمون على المعرض بجهود متواصلة في شرح وتوضيح محتوياته للضيوف الزائرين.

المهرجانات السلطانية

الزائرون لركن الخيالة السلطانية أبدوا إعجابهم بما شاهدوه في المعرض من محتويات تتعلق بعدة الخيل وزينتها الفضية وصور لمشاركات الخيالة السلطانية المختلفة ونالت إعجابهم المادة المرئية المعروضة في المعرض والمتمثلة في المهرجان السلطاني للفروسية والهجن يناير ٢٠١١م والمهرجان السلطاني السنوي لسباق الخيل يناير ٢٠١٢م وطلبوا نسخا من تلك المواد المرئية المعروضة حيث بعضهم تابعها عن طريق شبكة المعلومات الدولية.

محطة رئيسية

صناعة سروج الخيل محطة رئيسية وقف أمامها الكثيرون من مرتادي المعرض حيث قام مهنيان من مهنيي السروج بالخيالة السلطانية بصناعة سروج للخيل أمام زائري ركن الخيالة السلطانية .

منتجات وخدمات

معرض الخيل والفروسية التركي في نسخته الأولى شارك فيه (٨٥) عارضا من (١٥) بلدا وضم مجموعة من المنتجات والخدمات والتقنيات الخاصة بالخيل والفروسية وشكل المعرض فرصة حقيقية للتواصل بين المهتمين بالخيل لتوطيد العلاقة بينهم فجمع بين معروضات الموردين وأحدثها من المنتجات والخدمات الخاصة بالخيل والفرسان والفروسية

عروض

خصصت ساحة بالمعرض قدمت فيها مجموعة من استعراضات ركوب الخيل الشعبية التركية ولاقت متابعة كبيرة من زوار المعرض كما خصصت ساحة أخرى لتعليم الأطفال طريقة ركوب الخيل

أفاق رحبة

قام رئيس نادي السباق والفروسية التركي بزيارة إلى ركن الخيالة السلطانية والتقى مدير عام الخيالة السلطانية وقال: إن مشاركة الخيالة السلطانية بالمعرض التركي تفتح آفاقا رحبة من التواصل في مجال الفروسية وذكر بان ركن الخيالة السلطانية يختلف عن بقية أركان المعرض بمحتوياته الخاصة بالخيل

إبراز المشاركة

وسائل الإعلام التركية أبرزت مشاركة الخيالة السلطانية بمعرض الخيل والفروسية التركي من خلال اللقاءات التلفزيونية والصحفية التي أجرتها مع القائمين على ركن الخيالة السلطانية بالمعرض





Royal Cavalry concludes its participation in Horse & Equestrian Exhibition in Turkey



4 ذهبيات و 6 فضيات و 4 برونزيات من البطولة الدولية الآسيوية لالتقاط الأوتاد بالهند



أظهر فرسان السلطنة معدنهم النفيس عندما حققوا الطموح ووصلوا إلى المراد وخطفوا عدد ١٤ ميدالية مختلفة منها ٤ ذهبيات و ٦ فضيات و ٤ برونزيات بالبطولة الدولية الآسيوية لالتقاط الأوتاد التي احتضنها ملعب اجرهام بالعاصمة الهندية نيودلهي ليتربعوا عرش البطولة ويحصلون على المركز الأول بكل جدارة واستحقاق وقد أهدوا هذا الإنجاز فارس عمان الأول مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - لما قدمه ومازال يقدمه من دعم متواصل واهتمام مباشر لقطاع الفروسية وفرسانها، حيث اختتمت البطولة بعد أن شهدت منافسة قوية بين فرسان المنتخبات المشاركة وتمكنت أغلب المنتخبات من إحراز نتائج متقدمة حيث شارك بالبطولة تسع دول آسيوية وعالمية وهي السلطنة والهند وباكستان وكازاخستان والسودان ولبنان وجنوب أفريقيا وكندا وبريطانيا وقد عادت بعثة السلطنة إلى أرض الوطن متوشحة بأجمل الميداليات الملونة لأن ما تحقق لم يكن بالأمر السهل واليسير والأجمل من هذا وذاك هو رفع علم السلطنة خفاقا في هذا المحفل الدولي الذي ظل يرفل على مدى أيام البطولة.

Prepared by Hassan Al Balushi

The Royal Cavalry of Royal Court Affairs concluded its participation in Horse & Equestrian exhibition that was held in Exhibition centre in Istanbul City of Turkey during the period from 13-15 of April. It attracted the attention of the visitors by its artistic displays and its silver accessories hand crafts of horses.

An interpretation of wise thought

The Royal Cavalry in its participation showed its interest of horse and what it had been achieved in this field which is an interpretation of the wise vision of His Majesty Sultan Qaboos. Those in

charge of the exhibition exerted great efforts to explain and demonstrate its contents to guests and visitors.

The Royal festivals

The visitors to the Royal Cavalry pavilion expressed its admiration to the exhibition contents that related to horse silver accessories, besides the visual display of the Royal festival of equestrian and camels 2011 and the annual horse race royal festival - January 2012. They requested copies of these visual displays and some of them viewed it on Internet.



The Sultanate's team also won 4 bronze medals; the first was international Sword Tent pegging round for teams, the second medal was Asian won by Rider Hamoud bin Mohammed Al-Dgeshi at ring jousting round, the third medal was won by Rider Ali bin Saleh Al-Balushi at lemon sticking and sword tent pegging round for individuals. The fourth medal was also Asian medal achieved at tent pegging relay. Hamad bin Salim Al-Balushi the Head of the National team mission was honored as the best Head of Mission for his tireless efforts and hard work with the team. Also, 1st Lieutenant Mansour Bin Ali Mahrouqi national team coach as the best among the participating teams. The organizing Committee praised the level of the national team in this tournament.

An official reception

An official reception was held for Tent Pegging national team mission at the VIP lounge in the presence of Sheikh Mohammed bin Said Al Qatabi, Chairman of the Interim Committee in charge of the administration of the Oman Equestrian Federation(OEF), Brigadier Rashid bin Hamdan Al-Ma'amari, commander of Sultan of Oman armor and a number of members of OEF Committee and its staff in addition to number of officials from government cavalry units, press and the media, fans and lovers of our Tent Pegging national team who exchanged congratulations on this great achievement. Flower bouquets were presented to the team members and photos were taken on this occasion.



تفوق واضح

حيث تفوق منتخبنا الوطني في عدد الميداليات التي حققها خلال جولات البطولة من خلال حصوله على ١٤ ميدالية مختلفة منها ٤ ذهبيات و ٦ فضيات و ٤ برونزيات كما احتلت الهند المركز الثاني بحصولها على ١٣ ميدالية ملونة منها ٥ ذهبيات و ٣ فضيات و ٥ برونزيات وجاءت جنوب أفريقيا في المركز الثالث برصيد ٧ ميداليات منها ٤ ذهبيات و فضيتان و برونزية واحدة والسودان رابعا بمجموع ٥ ميداليات منها ذهبيتان و فضية و برونزيتان وباكستان خامسا بمجموع ٧ ميداليات منها ذهبية واحدة و فضيتان و ٤ برونزيات و تساوت بريطانيا ولبان في المركز السادس بحصولهما على ميدالية فضية واحدة لكل منهما.

14 ميدالية ملونة

حقق منتخبنا الوطني ١٤ ميدالية ملونة دولية و آسيوية وهي كالتالي ٤ ميداليات ذهبية الأولى دولية في جولة التقاط وتد بالرمح للفرق و الثانية آسيوية للفارس هلال بن حسن البلوشي في جولة التقاط وتد بالرمح للفردى و الثالثة آسيوية للفارس حمود بن محمد الدغيشي في جولة التقاط وتد بالسيف للفردى و الرابعة أيضا آسيوية لالتقاط وتد بالرمح للفرق ، كما حصل منتخبنا الوطني على ٦ ميداليات فضية الأولى دولية للفارس هلال بن حسن البلوشي في جولة التقاط وتد بالرمح للفردى و الثانية أيضا فضية دولية للفارس حمود بن محمد الدغيشي في جولة التقاط وتد بالسيف للفردى و الميدالية الثالثة آسيوية للفارس هلال بن حسن البلوشي في جولة التقاط حلقتين و وتد بالرمح للفردى و الميدالية الرابع آسيوية للفارس هلال بن حسن البلوشي في جولة التقاط وتد بالسيف للفردى و الميدالية الخامسة آسيوية في جولة الزوجي لالتقاط وتد بالرمح و السيف للفارسين هلال بن حسن البلوشي و حمود بن محمد الدغيشي و الميدالية الخامسة آسيوية في جولة التقاط وتد بالسيف للفرق ، كما حقق منتخبنا الوطني ٤ ميداليات برونزية الأولى دولية جولة التقاط وتد بالسيف للفرق و الميدالية الثانية آسيوية للفارس حمود بن محمد الدغيشي في جولة التقاط حلقتين وتد بالسيف و الميدالية الثالثة للفارس علي بن صالح البلوشي في جولة قطع ليمونتين و التقاط وتد بالسيف للفردى أما الميدالية الرابعة فكانت أيضا آسيوية في جولة التتابع أو ما تسمى بالطابور الهندي للفرق، كما تم تكريم الرائد جوي حمد بن سالم البلوشي رئيس بعثة منتخبنا الوطني كأفضل رئيس بعثة نظير عمله الدؤوب وتفانيه مع المنتخب كما تم تكريم الملازم أول منصور بن علي المحروقي مدرب منتخبنا الوطني من بين أفضل مدربي المنتخبات المشاركة و أشادت اللجنة المنظمة بمستوى منتخبنا الوطني في هذه البطولة.

OMANI HORSE RIDERS CROWNED



The Sultanate's horse riders proved their skills and achieved 14 medals including 4 golds, 6 silvers and 4 bronzes at the international -Asian tent pegging championship, which was held at the Indian capital New Delhi. The Omani heroes dedicated this achievement to His Majesty Sultan Qaboos bin Said for his continuous support and care for the equestrian field and Omani horsemen. The championship concluded after strong competition among horse riders from the participating teams most of which achieved advanced results. Some nine International and Asian countries took part in the event namely the Sultanate, India, Pakistan, Kazakhstan, Sudan, Lebanon, South Africa, Canada and Britain. The Sultanate's mission returned to the country crowned with colored medals. Obtaining this great achievement and hoisting the flag of the Sultanate in this international championship was not an easy task.

OUTSTANDING ACHIEVEMENT

Our national team excelled in the eight rounds of the championship by winning 14 different medals, including 4 gold, 6 silver and 4 bronze medals while India came second with 13 medals, including 5 golds, 3 silvers and 5 bronzes. South Africa achieved the third place with 7 medals including 4 gold medals, 2 silver and one bronze medals, while Sudan came fourth with a total of five medals, including 2 gold, 2 silver and 1 bronze. Pakistan achieved the fifth place with a total of 7 medals including one gold, two silver and 4 bronze medals while Britain and Lebanon came in the sixth place with a silver medal for each team.

14 COLORED MEDALS

The national team won 14 International and Asian medals. It achieved four gold medals; the first was an international one achieved at lance Tent pegging round for teams, the second was Asian won by Rider Hilal bin Hassan Al-Balushi at lance Tent pegging round for individuals, the third was Asian won by Rider Hamoud bin Mohammed Al-Dgeshi at Sword Tent pegging round for individuals and the fourth also Asian achieved at lance Tent pegging round for teams.

The national team also achieved 6 silver medals as follows; the first was an international medal won by Rider Hilal bin Hassan Al-Balushi at Lance Tent pegging round for individuals and the second was also International by Rider Hamoud bin Mohammed Al-Dgeshi at Sword Tent pegging round for individuals, the third was Asian by Rider Hilal bin Hassan Al-Balushi at rings and pigging round, the fourth was Asian medal won by Rider Hilal bin Hassan Al-Balushi at Sword Tent pegging round for singulars, the Fifth was Asian medal at Sword and Lance Tent pegging round for doubles won by Hilal bin Hassan Al-Balushi and Hamoud bin Mohammed Al-Dgeshi and the sixth medal was achieved at sword tent pigging round for teams.





وبعد حصولي على القدر الكافي من العلم أصبحت مساعدا للمعلم في هذه المدرسة رغبة من والدي - رحمه الله تعالى - كي أستمّر في طلب العلم وحتى أكون بعيدا عن الناطقين بغير اللغة العربية، فقد كان والدي شديد الاهتمام بهذه اللغة ودايما ينصح أسرته ويوصيها بضرورة التخاطب في المنزل وخارجه باللغة العربية حتى لا نفقد لغتنا ونذوب في المجتمع الأفريقي ونحافظ على هويتنا العربية العمانية طول عمرنا. وعندما كبرت ساعدت والدي في دكانه ومصنعه الصغير لصناعة الحلوى العمانية، وعندما بلغت سن العشرين تزوجت من أسرة عمانية من قبيلة البوسعيدي تعيش في المنطقة نفسها، وقد أنجبت ولدا وبناتا وهما يعيشان معي.

وحدثني عن بداية اهتمامه بجمع التراث والآثار فقال: منذ طفولتي وأنا أهتم بالقطع الأثرية والتحف وكل ما هو قديم، وعندما حدث الانقلاب العام ١٩٦٤ نهبت الكثير من مقتنيات القصور وأصبحت سلعة رخيصة الثمن تُباع في الأسواق والمحلات - وتنبه لهذا الوضع الأوروبيون الذي أخذوا يشترون ماتقع عليه أيديهم ويحملونها خارج زنجبار، كما تنبه لهذا أبناء البلد أنفسهم الذين قاموا يشترونها ويرجعونها للقصور والبعض يحتفظ بها في بيوتهم، وبالنسبة لي فقد اشتريت عدداً من القطع الأثرية وكذلك المخطوطات والوثائق التي كنت أنقلها مباشرة إلى وزارة التراث والثقافة بعمان، وكنت على اتصال مستمر مع المسؤولين بالوزارة لموافاتهم بما أحصل عليه من مخطوطات وغيرها.



العمانيون في الجزيرة الخضراء نُخمة واحدة مع المواطن الأفريقي، كما هم في بقية المدن والقرى التي استطعت الوصول إليها في رحلتي المستمرة لشرق أفريقيا، فعندما نستضاف في البيوت العمانية نجد الأفريقي هو من يستقبلنا ويخدمنا ويرافقنا إلى أماكن الزيارة ليس لأنه يعرف البلاد أكثر من غيره، ولكنه أخ كريم وصديق وفي وصهر طيب للعمانيين أينما كانوا في هذه البلاد.

زرت أحمد بن عبد الله الجابري في بيته لتناول القهوة والتعرف على عائلته وعدد من أصدقائه، وفوجئت بذلك العدد الكبير من الآثار والوثائق والمخطوطات والمقتنيات الأثرية المتعددة الأشكال والأهمية التاريخية التي تمثلها كل من تلك القطع التي يحتويها بيته المكون من طابقين، فهذا البيت بغرفة المتعددة أشبه ما يكون بالمتحف المصغر لتاريخ زنجبار، بل هو كذلك مع بعض التعديلات والتجهيزات التي تحتاجها المتاحف.

حدثني عن نفسه وسر اهتمامه بالآثار فقال: بداية نحن أسرة عمانية جاءت من عمان منذ أكثر من ١٠٠ سنة، حيث جاء والدي - رحمه الله تعالى - وهو في العشرينيات من عمره، وطاب له المقام في زنجبار، وعاش فيها ولكنه بقي متردداً ومسافراً بين وطنه الأم سمانل وبين زنجبار حتى وافاه الأجل هنا في الجزيرة الخضراء وقد ناهز عمره الـ ١١٧ عاماً.

أما أنا فقد ولدت في العام ١٩٥٠ بالجزيرة الخضراء في عهد السلطان خليفه بن حارب، وما زلت أعيش فيها مع أسرتي ولكتي أزور عمان بشكل دائم، فلنا أهل وأموال في عمان، والسفر أصبح الآن أكثر يسراً وسهولة لزيارة الأهل في وطننا الأم.

وقال: لقد نشأت في هذه القرية ودرست القرآن الكريم واللغة العربية في المدرسة الملحقة بالمسجد الذي يتوسط المنطقة عند المعلم سعيد بن سويد الريامي،



A man of heritage and archeology

Omanis long-standing features appears, even when the people of Oman have been far away from their original homeland thousands of miles by sea and air, if you are now heading to east Africa, especially Zanzibar with its two islands; Unguja and Pemba or the Green island you will observe Omani dishdasha which has not just remained as a uniform for people there but also preserved the civilizational identity of Omanis who wear as a good influence on the African land. Africa for Omanis are not Al-Andalus which was lost by Arabs after centuries of remaining there, but another type of influence hard to be described and explained, not the Alhambra Palace or the ruins of the mosque, which remained there overlooking, but a solid footing of great principles that have not changed for hundreds of years of glory.

Omanis and Africans in the Green Island constitute one unity, as the case in the rest of the cities and villages that I have an access to in my continuous travels to East Africa. When invited to an Omani house, the African guy is the one who greets, serves and accompanies us to the visited places, not because he knows the country more than others, but he is a generous brother and a close friend for Omanis wherever they are in this country.

I visited Ahmed bin Abdullah Al Jabri in his house for a coffee and to learn about his family and a number of his friends, and was surprised by the large number of monuments, documents, manuscripts and antiquities of various kinds and the historical significance represented by each of these pieces contained in his two-storied house. The house with its various rooms looks like a mini-museum of the history of Zanzibar with some modifications and equipment needed by the museums.

He told me about the mystery of his interest in heritage. He said: "in the beginning we as an Omani family came from Oman more than 100 years ago, where my father came from when he was in his twenties and had lived in Zanzibar. He remained hesitant and traveling between his home country Samail in Oman and Zanzibar till he passed away here in the Green Island at the age of 117 years."

Visited him in the Green Island: *Said bin Khalfan Al- Noamani*

I was born in 1950 on the Green Island during the reign of Sultan Khalifa bin Harib, and I am still living here with my family and I visit Oman on a permanent basis where we have fellowship and properties there. The travel has now become easier to visit our relatives in our motherland; Oman.

He said: " I grew up in this village and studied the Quran and the Arabic language at the school attached to the mosque, in the center of the area with the teacher Said bin Suwiyed Al-Riyami. After I got an adequate level of education, I became an assistant to the teacher Saeed in this school as per my father's desire Almighty God's mercy on him in order to continue seeking knowledge and to be away from speakers of languages other than Arabic. Arabic was my father's great interest and always advised his family to communicate at home and abroad in Arabic in order not to lose our mother language and melt in the African community and to maintain our Arab Omani identity.

When I grew up I helped my father in his shop and small factory for the manufacture of Omani Halwa. When I reached the age of twenty I got married with a woman from an Omani family of Al- Busaidi tribe who lived in the same area. I have a son and a daughter and they live with me now.

Al Jabri told me his early interest in the collection of heritage items and monuments. He said: "since my childhood I'm interested in antiques and artifacts. When the coup of 1964 happened, many of the possessions of the palaces were looted and became priceless sold in markets and shops. This situation alerted Europeans to buy everything their hands could get on to carry outside Zanzibar. It also stimulated the people of the country themselves who bought many valuable antiques to return them back to the palaces or keep them in their homes. For me, I have bought a number of artifacts as well as manuscripts and documents which I directly sent them to the Ministry of Heritage and Culture in Oman and I was in constant contact with officials.



قمنا بزيارة لهذه القرية الرائعة الجمال والتقينا خلالها بالوالد الفاضل / مسعود بن حميد بن مسعود المقرشي و الذي أخذنا في جولة سياحية على العديد من المعالم الطبيعية و التراثية التي تضمها قرية البانة وقد حدثنا بإسهاب عن هذه المعالم أثناء تجوالنا ذاك وكان ضمن تلك الجولة الحوار التالي:

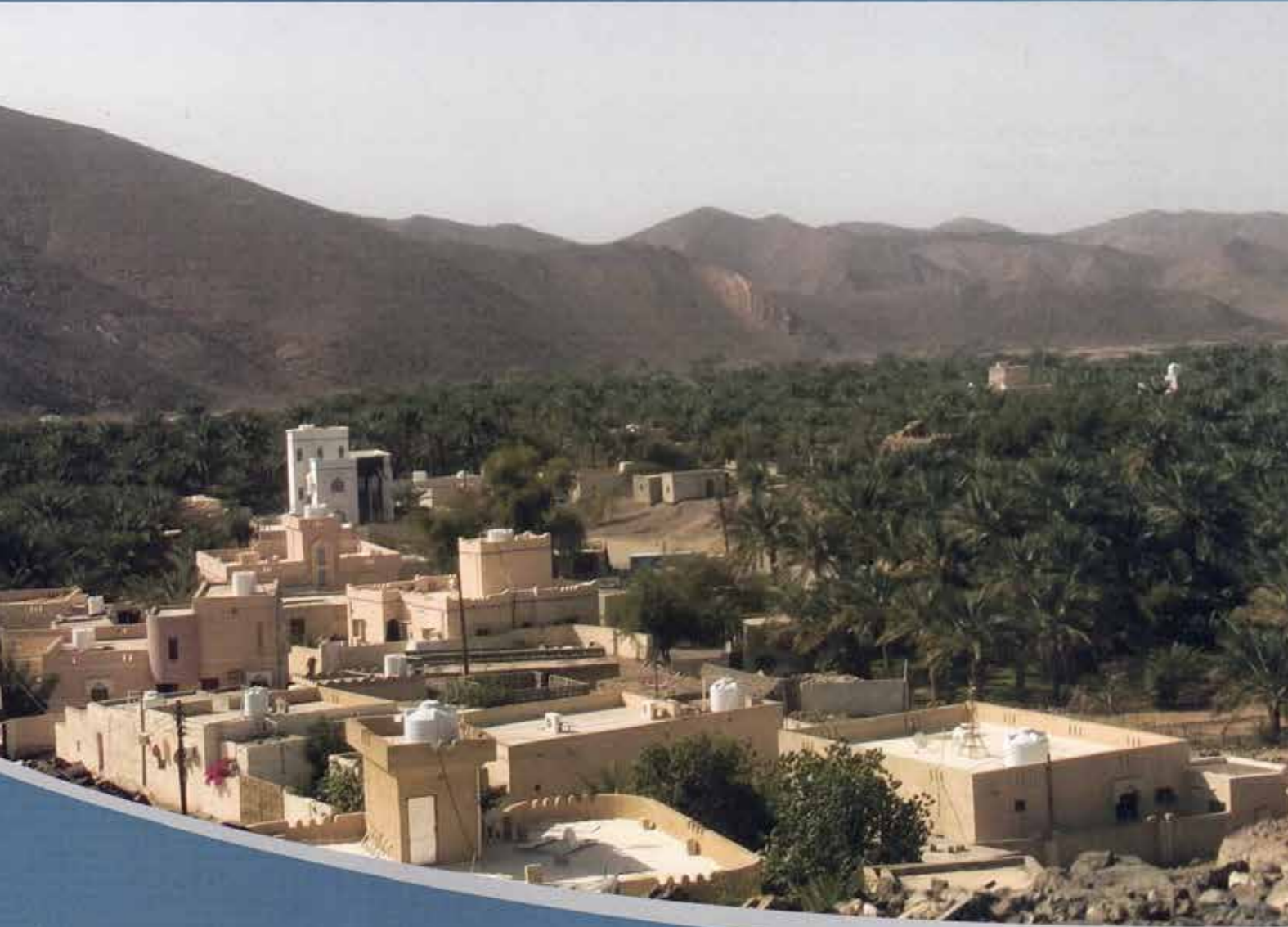
الوالد مسعود المقرشي لو تعطينا نبذة بسيطة عن قرية البانة .

قرية البانة تعد واحدة من أقدم القرى ومما يدل على ذلك وجود العديد من الأبراج و الآثار التاريخية ، وهي منطقة ذات طبيعة خلابة حيث المياه و الأشجار ، سميت بهذا الاسم لوجود شجرة البانة بكثرة بها ، و البانة وصف يطلق أيضا على المرأة الحسنة القوام كما يطلق أيضا على بعض أنواع التمور في بعض الأماكن

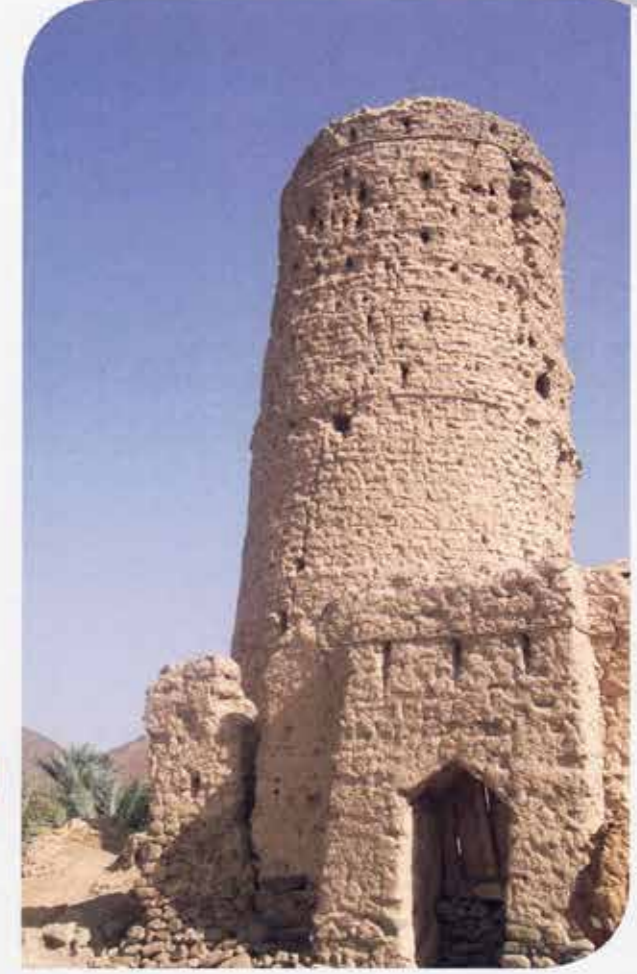
ما هي أشهر الآثار التاريخية في بلدة البانة ؟

كما أسلفت فإن هذه القرية بها العديد من الآثار التاريخية كالأبراج و البيوت الأثرية و غيرها .. ومن أشهر الأبراج على سبيل المثال برج الجامع وبرج القرين وبرج الجناة وبرج الوغلة وغيرها من الأبراج

ومن البيوت الأثرية بيوت الجاهلية الموهلة في القدم ، وبيوت الحارة القديمة و التي تحتوي على بوابتين هما بوابة الصباح وبوابة النقب.



قرية البانة الخضراء



قرية البانة بولاية عبري هي إحدى القرى الجميلة ذات الآثار العريقة ، تقع البانة في الجهة الشرقية لولاية عبري ، وهي ملاصقة لقرية الهجر التي تقع على السفح الغربي للجبل الأخضر ، تمتاز قرية البانة بواديتها الجميل الذي تناسب فيه المياه محدثة خريرا يطرب الأذان ، وهي ذات طبيعة خلابة حيث تكثر فيها الرقعة الزراعية ، كما تكثر فيها الأشجار الصحراوية زاوية المنظر ، أضف إلى ذلك تلك الآثار القديمة المنتثرة هنا وهناك ، والتي تدل بلا أدنى شك على التاريخ المجيد الذي مرت به هذه القرية وأهلها.

ما يلفت الانتباه في هذه البلدة الجميلة وجود فلجين صغيرين يسيران جنبا إلى جنب ، والغرابة تكمن في أن هذين الفلجين أحدهما (مُر) غير صالح للشرب والآخر (عذب) زلال يشرب منه أهل القرية.

ولعل الأغرب في الأمر أن هذين الفلجين ينبعان من نفس الجهة وهي الجهة الشمالية للقرية ، ثم يسيران جنبا إلى جنب كل فلج في قناته الخاصة به حتى يصلان إلى ضواحي القرية (المزارع) عندها يندمج الفلجان في قناة واحدة كي يسقيا مزروعاتها.

We visited this beautiful village and met an old man named Mr. Masoud bin Humaid bin Masood Al-Mqarshi who took us for a tour to some natural and archeological landmarks of the village. During the tour, he talked in depth about the village and we asked him the following questions:

Would you, Mr. Masoud, tell us about the village in brief?

Al-Banah is one of the oldest villages that include numerous archeological remains such as towers and ancient houses. It is also a place of beautiful nature. It was named "Al-Banah" due to the existence of "Al-Banah trees" in this area.

What are the historical and archeological monuments in the village?

As I mentioned earlier, this village has many historic monuments such as old towers and houses. Among the most famous towers, for example, is Al-Jama (mosque) tower, Al-qareen tower, Al Waghlah tower and others. It also includes ancient houses which dates back to pre-Islam period. There are also houses of old part of the village that includes two ancient gates called Al-Sabah and Al-Naqab.

Then he talked about falajs in the village and we asked him.. Is it true that there are two adjacent falajs one of them is pure while the other is bitter?

Yes, this is true and both of them originate from the same source and flow in two separate channels alongside each other till it reach plantations of the village where the two falajs rejoin in one channel to irrigate them.

People of the village uses the first falaj (with pure water) for drinking while allocates the other for washing clothes and utensils because it is unfit for drinking. The latter's water is also hot, thus it is called Al-Thauarah because it is like Al-Thauarah spring located in the willayat of Nakhal.

What are the major agricultural products in the village of Al-Banah?

Al-Banah is well known from the past of agriculture. From one generation to another, people in the village continue working in this field, preserving and caring for their fertile lands. The agricultural products of the village include all kinds of vegetables, various types of dates, wheat, mango and lemon as well as different types of animal fodder.

At the end of our tour in this magnificent village, we thanked deeply Mr. Masoud Al-Mqarshi who guided us for his rich information about the village. It remains to say that the village of Al-Banah, like all other villages in the willayat of Ibri, has enjoyed numerous development and construction projects during the blessed renaissance march. Citizens are also provided by many services.

Interview by Rashid bin Siba' Al-Ghafri
Photos by Salim bin Masoud Al-Maqarshi



حدثنا الوالد مسعود عن الأفلاج .. هل صحيح أن هناك فلجين متجاورين أحدهما عذب و الآخر مر ؟
نعم هذا الكلام صحيح و الفلجان ينبعان من نفس الاتجاه ويسيران جنباً إلى جنب حتى يلتقيان في بداية ضواحي ومزارع القرية ليشكلان فلجا واحدا يسقي الناس منه أشجارهم ومزارعهم ، وقد اعتاد الأهالي أن يشربوا من الفلج العذب بينما خصص الآخر لغسيل الملابس و الأواني نظرا لعدم صلاحيته في الشرب و هذا الأخير مياهه حارة و يطلق عليه عين الثوارة تشبيها له بعين الثوارة الموجودة بولاية نخل

الوالد مسعود ماهي أهم المنتوجات الزراعية في قرية البانة ؟
اشتهرت البانة منذ قديم الزمان بالزراعة وواصلت الأجيال تلو الأجيال العمل في الأرض و الاهتمام بها وأكثر ما تشتهر به أرض البانة من منتوجات هي الخضروات بأنواعها و كذلك النخيل بأنواعها و القمح و المانجو و الليمون و الفافاي و أيضا أنواع مختلفة من الأعلاف الحيوانية.

أخيرا قدمنا شكرنا العميق للوالد مسعود بن حميد بن مسعود المقرشي على هذه الجولة الطيبة وعلى هذه المعلومات الثرية عن هذه القرية ، يبقى أن نقول أن قرية البانة هي كسائر القرى في ولاية عبري قد امتدت إليها يد البناء و التعمير و التطور الحضاري وحضيت بالعديد من الخدمات خلال مسيرة النهضة المباركة.

أجرى الحوار / راشد بن سباح بن زياد الغافري
تصوير / سالم بن مسعود المقرشي

دكان شرقية

بين دفء الشمس وضوء القمر

يخيل للكثير منا عندما يسمع كلمة صحراء أنه المكان الحار والمشمس والقاحل الذي يمتد سطحه المصفر السراي على مد البصر دون وجود أي علامة للحياة لا ماء ولا أشجار هذا نهارا، وأما الليل فله من الغرائب والخوف والمفازع والوحشية ما يجعلك تقلب هذه الصفحة التي بين يديك وتتركها وترحل دون أن تكمل قراءتها، والحقيقة هي عكس ذلك فهناك صحاري باردة وقارسة البرودة وهناك صحاري ثلجية جليدية وهناك صحاري رملية وغيرها.



Al-Banah Village

Al-Banah village in the willaya of Ibri is one of most beautiful villages that have well-established ancient monuments. Located on the eastern side of the willayat of Ibri, and adjacent to Al-Haggar village, which lies on the western slope of Al-Jabal Al-Akhdar, Al-Banah is famous for its magnificent wadi (valley) and eye-catching nature full of plantations and beautiful desert trees. In addition to that, there are several scattered archeological remains in various parts in the village which indicates without doubt the glorious history of this village and its people.

What attracts most in this beautiful village is the existence of two falajs flowing alongside each other; one of them has pure and drinkable water while the other contains bitter water. The striking fact that both of them originate from the same source which is the northern side of the village, then they flow in two separate channels alongside each other till it reach plantations of the village where the two falajs rejoin in one channel to irrigate them.





١٠٠٠ ليلة وليلة

لن نذهب بعيداً ولكننا سنكون في حدود الوطن وما أجمل بلادنا عمان التي تزخر بالكثير من المقومات السياحية ، نأخذكم اليوم في جولة سياحية في ليلة مقمرة هادئة حيث نسيمات الجو العليل و(الكوس) تهب عليك باردة من اتجاه بحر العرب هناك حيث رمال الشرقية الواقعة في ولاية بديه ، تلك الرمال التي تشعرك براحة النفس مع عذوبة الأريحية وسكون الوجدان وهدهوء البال، فيمكن أن تطلق العنان لكل الأذهان وتسمع هجع الليل بوضوح تام ، أو على سراج منير وقنديل قديم ستجلس تحت سقف السماء المزينة بالنجوم بلاشك ستكتشف أن السماء تستحق التأمل لما لها من روعة وجمال أخفتها إضاءة الكهرباء في المدن ، ولكن في هذه الرحلة الجميلة ستجد زاوية جميلة ربما لأول مرة تراها في حياتك ستجعلك تهيم حبا في النظر إلى السماء كالذي يعيش البحر حد الجنون ، جلسة تحتسي فيها كوباً من الشاي أو فنجان قهوة تشعر بطعم آخر للحياة تدرك تماماً أنك بذلت الكثير من الجهد والعناء خلال الأيام الماضية وكان الأجدرك بك أن تستريح وهذه الرحلة فعلا جاءت في وقتها لتلقي عنك عباب التعب والإعياء ولتكن فترة نقاهة تجدد من خلالها نشاطك لتصبح أكثر عطاء مع إدراكك أن هذه الرحلة لو كانت منذ فترة لكانت أفضل ولكن المهم أنها جاءت في هذا اليوم وهو خير من الغد ، وللحوم الحمراء والبيضاء والسّمك حكاية جميلة في هذه الرحلة فلا تكتمل إلا بإشعال الحطب وإيقاد النار وشوي قطع اللحم (المشايك) على الجمر في وجبة استثنائية صنعتها بيدك لتدرك بأنك أثقلت معدتك لأنك بكل بساطة لم تستطع السيطرة على شهيتك فبدلاً أن تقودها إلى الاتزان قادتك هي إلى حد التخمة ، بعدها تحلو الجلسة والسمر برفقة الأهل أو الأصدقاء لتطلق صيحات الضحك المتواصلة وسط سكون الليل تشعر وكأنك لم ولن تقضي ليلة جميلة كهذه طول عمرك فهي ليلة من 1000 ليلة وليلة.

حكاية دفاء الشمس

أجمل الأوقات التي يجب أن لانفوتها في زيارة خاصة لرمال الشرقية هو وقت النهار في فترة الشتاء فلعل دفاء الشمس في طقس بارد له ما يميزه فعندما تمشي حافي القدمين وتغرس رجلك وسط الرمل وتشعر ببرودة جباته الناعمة تحيط قدميك من كل حذب وصوب ستتيقن أنك تمارس نوعاً من التمارين الرياضية والتي تعطيك النشاط والحيوية وتساعدك على السير لمسافات أطول ، ولكن احذر أن تبتعد وتتوه وسط الصحراء .

رياضة جميلة

كما أن رمال الشرقية تمارس فيها الكثير من الرياضات الجميلة والشيقة والتي يجد فيها الكبار والصغار، النساء والرجال متعة لاتقدرها أي متعة أخرى فهناك التسلق على الرمال مشياً على الأقدام وهناك صعود التلال بالسيارات وأيضاً باستخدام الدراجات النارية بالإضافة إلى رياضة التزلج على الرمال وهذه الأخيرة أسهل وأقل خطورة من جميع الرياضات الأخرى ولكنها تحتاج إلى مهارة عالية .



Beautiful Sport

A lot of beautiful and interesting sports are exercised in the Sands of Al Sharqiyah exercise, the beautiful and interesting where the young and old women and men find great fun. There climbing over the sand on foot, there is climbing up the hills by cars or motorcycles in addition to sand skiing. The latter is easier and less dangerous than all other sports, but it needs to high skill.



فرصة ثمينة

بالفعل نمتلك الكثير من الإمكانيات المتاحة بين أيدينا ولكن لانحسن استغلالها فماذا تتطلب منا رحلة كهذه إذا عزمنا على شد الرحال إلى رمال الشرقية في هذه الليلة ؟ طبعاً الإجابة لاشيء مقابل ما سنجد من مشاعر وارتياح يدفعنا إلى هدوء البال وراحة السكينة .

كلمة رمال

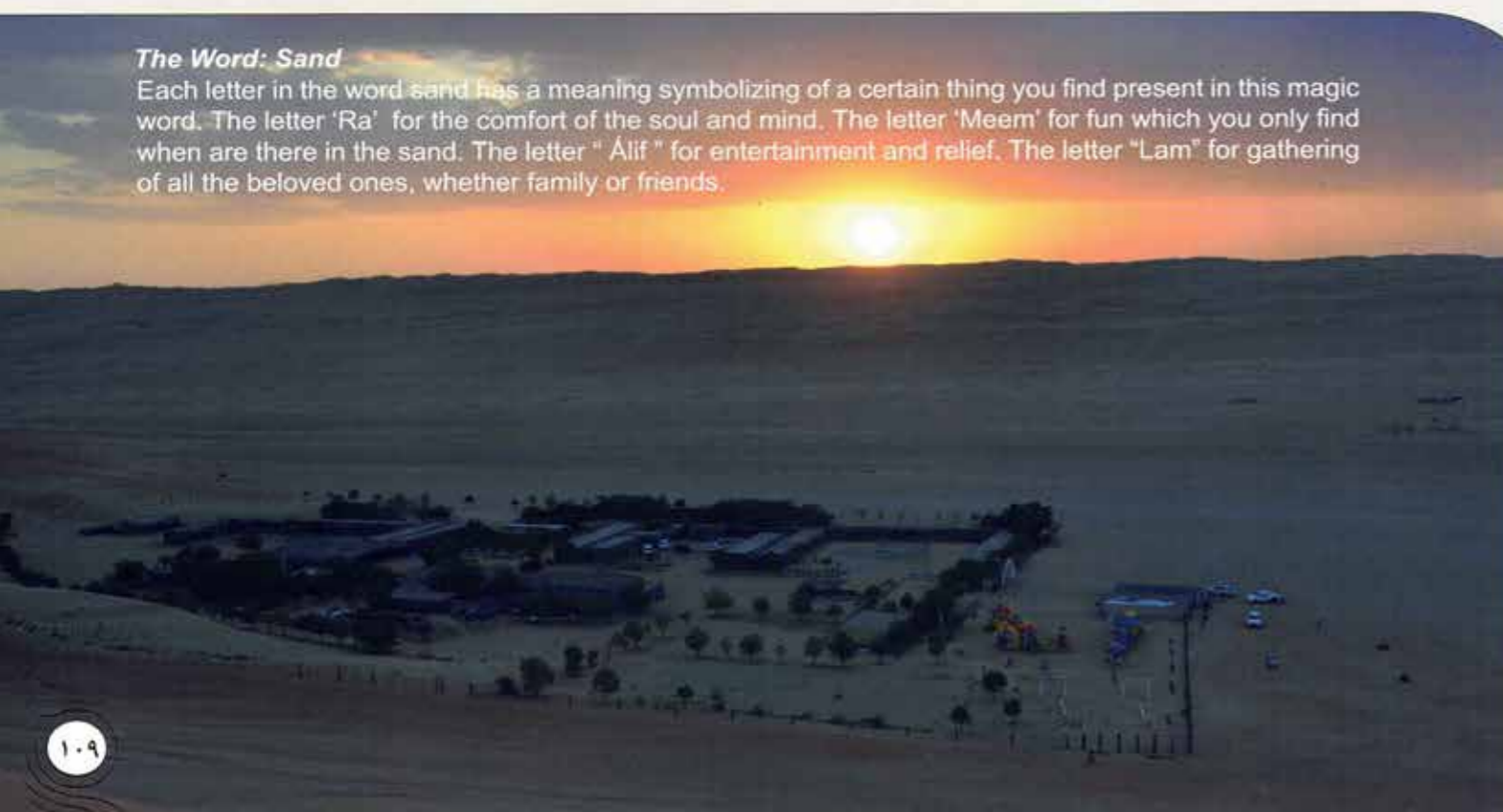
لكل حرف في كلمة رمال معنى يرمز إلى شيء معين تجده حاضراً في هذه الكلمة السحرية فالراء راحة للنفس والبال والميم متعة لاتجدها إلا عندما تتواجد في الرمال والألف استئناس وتفريج الكثير من الهموم والطاقة الزائدة واللام لمة وتجمع لكل الأحاب سواء الأهل أو الأصدقاء .

A Valuable Opportunity

Indeed, we have a lot of potentials in our hands, but they are not well developed. How much effort and money is required if set our minds to proceed to the Sands of Al Sharqiyah tonight? Of course, the answer is nothing much, compared with the feeling of satisfaction and peace of mind we shall find in return which will lead us to the tranquility and comfort.

The Word: Sand

Each letter in the word sand has a meaning symbolizing of a certain thing you find present in this magic word. The letter 'Ra' for the comfort of the soul and mind. The letter 'Meem' for fun which you only find when are there in the sand. The letter " Alif " for entertainment and relief. The letter "Lam" for gathering of all the beloved ones, whether family or friends.



تصوير: أمجد بن علي الفيروز
أحمد بن علي الحجري

الآن
لفترة
محدودة

احصل على جريدتك المفضلة

Observer و عتاق

من منافذ البيع

بسعر 100 بيسة للنسخة

عند شرائك لقوائم أياً من الجريدتين

خصم
50%



لمزيد من الاستفسار:

العمانية للتوزيع والتسويق

هاتف: 24649357 24649365 24649366 24649366

عتاق

مؤسسة أكتاف الخافعة للإذاعة والتلفزيون
Oman Establishment for Press, Publications and Advertising

SANDS OF AL SHARQIYAH



between the
Warmth of the Sun
and Moon Light

It seems to many of us when we hear the word desert, a place where it is very hot, sunny and arid and which optically illusive yellow surface extends endlessly without any sign of life: no water, no trees during the day, yet the night brings about strange feelings: fear, awfulness and wilderness that makes you turn over this page between your hands and leave without completing reading it. However, the truth is the opposite of that, because there are cold and extremely cold deserts, snowy and glacier deserts as well as sandy deserts and others.

A Thousand & One Nights

We will not go away. We shall remain within the borders of home. How beautiful our country Oman is. It has a lot of tourism potential. Today, we shall accompany you on a tour a serene moonlit night with a breeze of fresh wind (Al Kos) blowing from the Arabian Sea. There Wilayat Bidiya embraces the Sands of Al Sharqiyah. Those sands which make you feel comfortable with fresh and gentle generosity and peace of conscience and mind. There you may unleash the full mind and hear the slumber of the night very clearly. Or, with a shining light and an old lamp you will sit under the dome of the sky decorated with stars. Undoubtedly, you will discover that the sky is worth contemplating because of its splendor and beauty concealed by lights of electricity in the cities. Yet, during this beautiful journey will find a beautiful angle, perhaps for the first time you see in your life that will make you lovingly look into the sky like the one who madly loves the Sea. A session for sipping a cup of tea or coffee that gives another taste of life making you fully aware that you made a lot of effort and suffering during the last few days and

it would have been better that you had have rest. This trip really came on time to rid you from the fatigue and exhaustion and let it be a period of convalescence for renewing your activeness and become more productive, knowing that if this trip took place before, would have been much better. However, it is important that it came in this day which is better than tomorrow.

For the red and white meat as well as fish a beautiful story occurred during this journey which its components would not be completed without lighting fire on the wood and for preparing Barbecues on hot coals. An exceptional meal you make with your hands, to realize that you have been unnecessarily filling your stomach, simply because you could not control your appetite. Instead of being careful, you have filled your stomach to the brim. Then came the gathering and chatting in the night with the parents or friends and the cracking of laughter amid the continuing silence of the night you feel like you are not and will not spend the quietness of the night as if you have neve spent such a beautiful night in your life It is the night of A Thousand & One Nights.

The Story of the Warmth of the Sun

The most beautiful times which you must not miss while on a private visit to the Sands of Al Sharqiyah is the period of daylight during the winter. Perhaps the warmth of the sun in the cold weather has its charm and splendour. When you walk barefoot, and stick your feet into the sand and feel the cold soft particles surrounding your feet from all sides, you will realize that you are exercising a type of sports which gives you the vigor and vitality and helps you to walk for long distances, but be careful not to stray and get lost in the desert.

السمفيات

أولت الحكومة الرشيدة في ظل القيادة الحكيمة لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - العناية والاهتمام بالتراث المادي وغير المادي باعتباره جزءاً لا يتجزأ من عراقه وأصالة عمان الخير ولهذا أنشأت العديد من المؤسسات الحكومية التي تعنى بهذا الشأن كوزارة التراث والثقافة والهيئة العامة للصناعات الحرفية وهيئة المخطوطات والوثائق الوطنية ناهيك عن تخصيص عدد من المتاحف الأثرية التي تحوي على تراث الآباء والأجداد بهدف تعريفها للأجيال الحالية والأجيال القادمة وأيضا تظل شاهد عيان لكل من يريد أن يتعرف على حضارة السلطنة.



36 years of breaking news

FACES

THURSDAY



Palm-leaflet works craft

The government under the wise leadership of His Majesty Sultan Qaboos bin Said has accorded utmost care and attention to tangible and intangible heritage as integral part of the deep-rootedness of Oman. Hence, numerous government establishments were established with this regard such as the Ministry of Heritage and Culture, the Public Authority for Craft Industries and the National Records and Archive Authority, not to mention the allocation of a number of archaeological museums that contain heritage of our ancestors in order to showcase it for present and future generations and also to acquaint all people with the Sultanate's civilization.

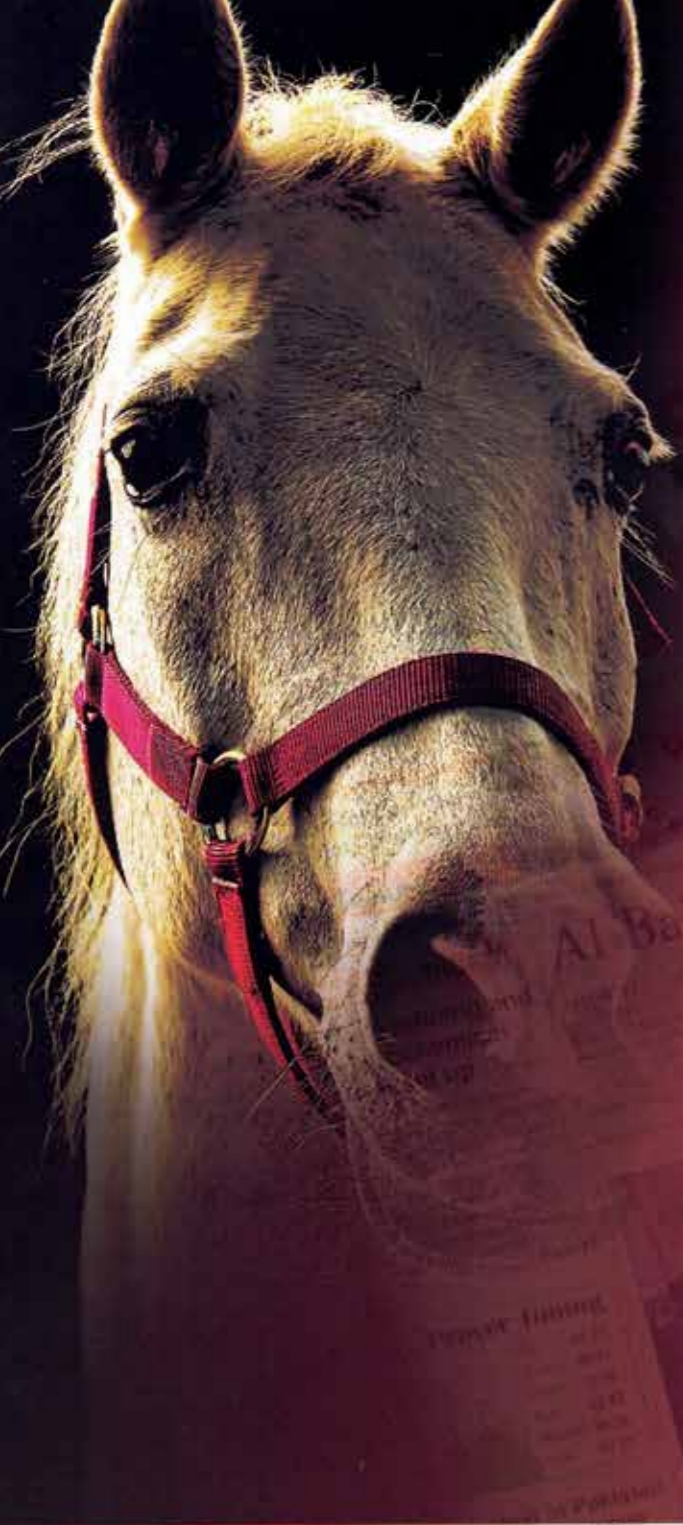
The date palm - frond leaflet works craft is very old and widely practiced in the Sultanate. More than seven millions Palm trees in Oman that produce finest types of dates, which are one of the most important food items upon which Omanis rely for their consumption and also as fodder for cattle. Along with dates, all date palm's parts and residues are utilized and developed to be a source of craft material to make various products such as palm frond leaflet(khusa), palm-frond (zura) and the trunk itself (al-Jarid). All these palm components have been used to produce materials for everyday life.

Plam- frond leaflet products includes various types such as Al-Khasafa(dates storage bag), Al-khafeer (date collection basket) which also used to collect various crops and carry some building materials, and big sized basket known as Thoog used to carry stones, fertilizers, dates and coconut crops on donkeys. Among these types of palm products are also some medium -sized baskets such as Al-kaffeer, Al-mabd'a, and Al-Zebil which are used to carry agricultural crops such as grains, dates, fruits and roses. The making of Semim(mats) which are spread under the palm tree to collect falling dates during dates crop harvest. They are also used for sitting on.

تعتبر حرفة السعفيات عريقة جدا ولها أناس يعملون بها حيث يقطع من فروع النخيل ويوجد بالسلطنة ما يزيد عن سبعة ملايين نخلة توجد بأفخر أنواع التمور التي تعتبر أحد أهم المواد الغذائية التي اعتمد عليها الإنسان العماني سواء لاستهلاكه الخاص كإنسان أو لحيواناته وماشيتة، وإلى جانب التمور فإن جميع أجزاء النخلة ومخلفاتها استغلها الإنسان العماني ولا يزال يمكن استغلالها وتطوير منتجاتها بما يتمشى وطبيعة كل عصر فهناك السعف (الخوص) وأوراق النخيل (الزور) وكذلك الليف بالإضافة إلى جذع النخلة ذاتها (الجريد)، كل هذه الأشياء تم تسخيرها إلى مواد تستخدم في الحياة اليومية .

وتشمل المنتجات الخوصية السعفية على عدد من الأشكال منها الخصف أو (الظرف) ويستخدم في تعبئة التمور ومواد أخرى والقفر ويستخدم في جميع المحاصيل الزراعية وأغراض البناء والسلال الكبير وتسمى الثيجان مفردتها ثوج وتستخدم لنقل الأتربة والأسمدة والأحجار ومحصول النخيل والنارجيل على ظهور الحمير والسلال المتوسطة كالقفر مفردتها قفر والمبادع ومفردتها مبدع والزبيل وتستخدم لنقل المحاصيل الزراعية من حبوب وتمور وفواكه وورود وغيرها، وكذلك صناعة السميم ومفردتها سمة وتستخدم لتجميع البذور والمحاصيل وتقطيع اللحوم وتفرش على الأرض عن جمع بعض المحاصيل كالتمور وغيرها وتستخدم أيضا للجلوس عليها .





SEND IN THE BEST

YOUR
FIRST
AND MOST
RELIABLE
NEWS
SOURCE

OMAN
TRIBUNE
The Edge of Knowledge

YOUR NEXT STEP FORWARD

Published by: **Omani Est. for Press, Printing, Publishing & Distribution LLC.**
P.O.Box 463 Muscat, Postal Code 100, Sultanate of Oman - Tel: +968 24491919 Fax: +968 24491295
E-mail: Omantribune@omantel.net.om Website: www.omantribune.com

كن مع الأفضل دائما

المنافسة
ليست جديدة علينا،
فهي دائما تحفز
حركة الأسواق،
لهذا السبب
نحن مستمرين في
النمو والتطوير



تصدر عن:

المؤسسة العمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م.
Omani Est. For Press Printing, Publishing & Distribution L.L.C.

ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١٠٠، سلطنة عمان - هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩ - فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥
E-mail: alwatan@omantel.net.om omantribune@omantel.net.om
Website: www.alwatan.com www.omantribune.com



حقاً بمذاق
أخف



ينفرد المطبخ العماني بأكلاته اللذيذة التي تفتح الشهية أمام من يشم رائحة مأكولاته، وتبقى مأكولاتنا التقليدية لها ما يميزها عن غيرها.

في هذا العدد نقدم أكلة أساسية من المائدة العمانية وهو الخبز العماني أو ما يسمى محلياً بـ "الرقاق" أو خبز الرخال" هذه الوجبة الرائعة التي يتناولها الصغار ويحبها الكبار تكون حاضرة خصوصاً وقت الإفطار والعشاء لها مذاقها الطيب حيث يمكن أن تقدم بالعسل أو البيض أو الجبن أو الزعتر أو حتى المرقي، كما يمكن أكلها مع اللحم والدجاج ويعمل بها التريد من خلال مزجها مع المرقي وله طعم منفرد مع المعكرونة.

النخالة أفضل

وتعتمد طريقة إعدادها على الطحين سواء الخالي من النخالة أو مع النخالة ويفضل الأخير للذة طعمه علاوة على أنه واحد من أهم المركبات الغذائية الهامة التي تزود الجسم بالكثير من حاجاته الضرورية كما أنه يمتاز بعلاج الكثير من الأمراض الخطيرة كالسكري والكلسترول والإمساك وعسر الهضم ويحتوي هذا الخبز على مستويات أقل من السرعات الحرارية الموجودة في الخبز الأبيض حيث تقل

السرعات الحرارية كلما زادت النخالة والقوائد الغذائية والعلاجية لخبز النخالة كثيرة ومتعددة.



المقادير والطريقة

المقادير عبارة عن طحين وملح وماء يتم خلط الملح ومع الطحين ومن ثم إضافة صب الماء عليه ومزجه جيداً حتى تكون العجينة متماسكة ومن ثم وضعه لعدة ساعات حتى يتماسك بصورة جيدة ويصبح متاحاً لعملية الخبز والبعض ينقع مع الماء بالتمر لإعطائه طعماً ألد، تتم طريقة خبزه بواسطة (الطوبج) وهو عبارة عن قطعة معدنية دائرية متوسطة الحرارة، حيث يتم أخذ كمية من العجين ووضعها على الطوبج وتكرر كاملاً بواسطة اليد على كافة المستويات الأفقي للطوبج بحيث تكون عجينة رقيقة ويفضل استخدام سكين صغيرة لكشط العجين الزائد، ويمكن خلال هذه المرحلة إضافة البيض مع الجبن أو الزعتر فوق العجينة من أجل طبخها معاً ولأقل من دقيقة تصبح جاهزة للأكل وتكون شهية بعد إخراجها وإضافة العسل عليها وبالهناء والشفاء.

همسة محزنة

الكثير من البيوت افتقدت وللأسف الشديد لهذه الأكلة الشهية من مأكولاتنا العمانية وأصبح الخبز المستورد بديلاً عنه لعدة أسباب منها أن المرأة ترى صعوبة كبيرة وجهد شاق لإعداد قرص واحد من هذا الخبز بسبب حرارة (الطوبج) التي تتعلل بها ولكنها لو اعتادت على حرارته لكان بإمكانها أن تطعم أهل بيتها بيدها، وأصبح اليوم من السهل الحصول على أقراص الخبز المعدة آلياً بغض النظر عن القيمة الغذائية له، ومع هذا وذاك استغل الوافد هذا التقاعس وأخذ يمارس هذه المهنة بشكل كبير وأصبحت المقاهي التي تنتج هذا النوع من الخبز منتشرة في أرجاء البلاد، والإقبال عليها بصورة كبيرة تثير الدهشة وتدر المال الوفير على أصحابها، كل هذا من أجل الحصول على قطعة خبز حرم منها في بيته، وصدق المثل العماني حين قال «بيت الطين ما يخل من الطحين» فاخفت اليوم بيوت الطين واختفى معها الخبز والطحين.

إعداد : حمود الريامي

لعبة السلطنة



لعبة الحلة من الألعاب الشعبية التي تشتهر بها محافظة الظاهرة وعددا من محافظات السلطنة (قد تختلف طريقة ممارستها أو مسماها من منطقة إلى أخرى)، وفيما يلي عرض طريقة لعبها في قرية الدريز بولاية عبري بمحافظة الظاهرة. وتتكون لعبة الحلة من فريقين كل فريق فيه مجموعة من اللاعبين (غير محدد العدد)، يسمى الفريق الأول (فريق الداخل) و الفريق الثاني (فريق الخارج)، يتجمع فريق الداخل على شكل دائرة أو نصف دائرة يحمي كلا منهم ظهر الآخر إن كانت اللعبة تقام في مكان طلق، وأما إن كان هناك جدار فإنهم يلجئون إليه ليحمي ظهورهم ويكونوا في مواجهة الخصم، على فريق الخارج مهاجمة فريق الداخل من عدة جهات حيث يحاول لمس أحد أعضائه و الجري بأقصى سرعة إلى خط النهاية ليخرج اللاعب الذي تم لمسه من اللعبة فيقل واحد وهكذا حتى يتم القضاء على كامل الفريق، فريق الداخل هو الآخر يمكنه القضاء على الفريق المهاجم إذا ما تمكن من الإمساك بأفراد الفريق المهاجم واحدا تلو الآخر قبل لمسهم لأي لاعب، أما إن كان قد لمس شخص ثم ألقى القبض على أحد المهاجمين فإن التعادل هنا هو الحكم وعندئذ يقال: (حياه بحياه) ثم يستأنف اللعب.

Omani Bread "Rukhal"



The Omani kitchen is unique of its delicious foods that opens appetite whoever smells its fragrance. In this issue, we present an essential food of the Omani cuisine which is the Omani bread locally called (Riqaq or Rukhal). This kind of bread is eaten by small children and liked by adults. It is always there on the meal table particularly during breakfast and dinner. It has a good taste and can be served with honey, eggs, cheese thyme or even jam. It can be eaten with meat and chicken.

Bran is the best

Method of preparing Rukhal depends on flavor either with or without bran. Bran is preferred for its delicious taste. The Rukhal bread is a thin, round bread originally baked over a fire made from palm leaves. It is eaten at any meal, typically served with Omani honey for breakfast or crumbled over curry for dinner. It is used to cure diseases such as sugar, cholesterol, constipation and indigestion. This bread contains less calorie than white bread. It has various medical and nutrition benefits.

Rukhal bread baking method

Ingredients: Atta Flour or Whole Wheat flour, Salt & Water. Mix all dry ingredients, add water gradually until the dough like sponge cake batter and keep the batter for a minimum of 30 minutes. For baking, heat the metal plate (Round shape 5mm thick) until water sizzling on it. When the plate is ready take some dough in your palm, then hold the dough in your palm and spread with your fingers in a circle motion until the plate is full. Later, keep the bread until cooked (10- 15 second and remove the bread with spatula (small knife). During this time, you may add eggs and cheese over dough for more taste. Finally, keep covered so the bread doesn't get dry.

Situation

Unfortunately, Rukhal bread is not cooked in many houses like before and exported bread replaces it instead. It is because that women find it more difficult and it requires efforts and time just to cook one miche of the bread due temperature of the hot plate (Toubag). It became easy today to get bread prepared in shops and that made expatriates to exploit this situation and started practicing this profession. A lot of coffee shops make such bread in the Omani cities in a way that brings a lot of money to its owners.

- The distance between the inside team and the end point is around 50 meters for each player to prove his ability and skill in running and control.
- Al hilla is only played by males because it is a tough game and requires strong physical activity. It can be played by more than two teams and in this case through a tournament.
- It is practiced during the evening time especially when the moon is round and full.
- The game continues without a definite time but till a team is defeated and can be replayed by exchanging the positions. Also, the players can be changed to add more excitement to the game.
- Playing can be stopped temporarily when reaching the end point and then start again accompanying by shouts of both teams (hilla hilla).
- When a player of the inside team being touched, the attacker shouts (annah) to announce that a player is touched and then starts running towards the end point.
- In case one player of the inside team is able to catch a player from the attacking team he shouts (Wakif wakif or "stop stop") to indicate that a player is stopped.
- When playing continues they shout "hilla hilla" to announce that the game is resumed at the same rhythm.
- This game requires physical strength and skills to bring down the opponents by focusing on their leader or distinguished players causing the team to lose its control.
- There is no specific period of time for each round. If the two teams failed to defeat the other, the result will be a draw.

- تبدأ لعبة الحلة بحصر اللاعبين ثم تقسيمهم إلى فريقين متوازيين في العدد والقوة سواء بالقرعة أو الانتقاء حيث يتم اختيار شخص لقيادة كل فريق ، مع إمكانية ضم أي لاعب يأتي متأخرا.
- أحد هذه الفرق يسمى فريق (الداخل) المدافع و الآخر يسمى (الخارج) المهاجم ويمكن تمييز أعضاء كل فريق عن طريق تحديد لون الملابس أو نوعها أو أن يخلع أحد الفريقين قميصه ويكون ذلك بالقرعة أيضا.
- تصاحب اللعبة مجموعة من الصيحات الحماسية من كلا الفريقين لبث روح التنافس بين الأعضاء كمثل: (حله حله) أو (حله حله حله) وأيضا (عليهم عليهم).
- تكون المسافة بين فريق الداخل وخط النهاية قرابة الخمسين مترا ليثبت كل لاعب قدرته على الجري والتحكم في مسار الأمور.
- لعبة الحلة خاصة بالذكور نظرا لخشونتها وللنشاط البدني المصاحب لها.
- يمكن أن يمارسها أكثر من فريق وتكون بمثابة الدوري.
- تمارس اللعبة عادة في المساء وخصوصا عند اكتمال القمر.
- تستمر اللعبة في الشوط الواحد بدون زمن محدد وإنما حتى يتم القضاء على أحد الفريقين ثم يمكن أن تعاد مرة أخرى مع تبادل الفريقين لمكانيهما بمعنى يصبح فريق الداخل خارج وفريق الخارج داخل، كما يمكن أن تعاد تشكيلة الفريقين بما يسهم في إثارة الحماس أكثر وأكثر.
- يتوقف اللعب بشكل مؤقت عند الوصول إلى خط النهاية ويبدأ سريعا بتوافق الطرفين حتى لو لم يتخذوا مواقعهم بشكل كامل مع تعالي الأصوات من كلا الفريقين : (حله حله).
- عند لمس أحد من أفراد فريق الداخل يصيح اللأمس بأعلى صوته بكلمة (عنه) ليعرف الجميع أن هناك شخص قد تم لمسه وبالتالي يبدأ الجري السريع تجاه خط النهاية.
- وأما في حالة تمكن أحد أعضاء فريق الداخل من القبض على أحد أعضاء فريق الخارج المهاجم فيصيح الشخص بأعلى صوته بكلمة (واقف واقف أو ثابت) ليعرف الجميع أنه تم توقيف لاعب.



- A team can be attacked from various directions with the possibility to infiltrate among the other team's players to bring them down.
- The player who is touched or stopped shall go out of the playing yard but he can return again if his team was able to send away a player from the other team. If there is more than one player bought out, entering the game should be in succession i.e the player who is sent out first enters the game first.
- Al Hilla in Al Daira region is also called "mayt". It also may have different names in other regions in the Sultanate.

- عند استئناف اللعب تتعالى الصيحات بكلمة (حله حله) ليعرف الجميع أن اللعب مستمر على نفس الوتيرة.
- يمتاز إلى جانب القوة العضلية و السرعة بالتخطيط المتقن للإيقاع بالخصم كمثل إقصاء عضوا عن زملائه لمحاصلته أو التركيز على قائد الفريق أو المتميز فيهم لإفقاد الخصم السيطرة على مجريات اللعب.
- لا يوجد وقت محدد لانتهاء أي جولة فإذا ما فشل الفريقان في قضاء أحدهما على الآخر يعلن التعادل بين الفريقين.
- يمكن مهاجمة فريق للفريق الآخر من أي جهة كانت، مع إمكانية استخدام طريق التسلل بين أفراد الفريق الخصم للإيقاع بأحدهم.
- اللاعب الذي يتم لمسه أو توقيفه يخرج خارج مكان اللعب، ويمكن أن يعود مرة أخرى إذا تمكن فريقه من إقصاء لاعب في الفريق الآخر، ويكون - الدخول بالتسلسل إذا كان هناك أكثر من لاعب في الفريق قد أقصي من اللعب أي الذي خرج أولا هو من يدخل أولا وهكذا.
- للحلة في منطقة الظاهرة اسم آخر هو (ميت) وقد يكون لها أسماء أخرى في مناطق السلطنة المختلفة.



THE TRADITIONAL GAME "AL HILLA"

Al Hilla is one of the most popular traditional games in Al Dahira Governorate and other parts of the Sultanate. The way it is played and its name vary from a Governorate to another. Here, we explain the way it is practiced in Ad-Draez village in the Willayat of Ibri in Al Dahira Governorate. The game comprises of two teams of unidentified number of players. The first team is called "the inside team" and the second "the outside team". The inside team gathers forming a circle or a semicircle in a way that each one of them protects the other player's back if the game is played at an open yard, or the team resort to a wall to protect their backs facing the opponent team. The outside team should attack the other team from various directions by trying to touch one of its members and then running at full speed to the end point. The touched player leaves the game and accordingly his team loses one player. The game continues till the outside team sends out of the game all its opponents. The inside team, however, can eliminate the other attacking team if it catches the attackers one after the other before they touch any player. If the attacker touches the player and then gets caught, in this case the result is a draw by saying "hayah bi hayah or life for life" and then the game continues.



- Al Hilla game starts by dividing players into two teams (the inside and the outside) either by selection or by lot with the possibility of including any player who may come late. A player is chosen to be the leader for each team.

- Members of each team can be differentiated from the other by the color of their clothes.

-The game is accompanied by enthusiastic shouts such as (hilla hilla) or (hilla al hilla hilloa) or (aliyhum aliyhum)

يمكن تمييز الرزحة الكبيرة المعروفة أيضا بالللال العود عن الرزحة العادية من خلال الاستماع والإصغاء الجيد للإيقاع لأنه إيقاع ثنائي يتميز بالوقار ليتسق وحركة المشاركين فيها. يلحن الشاعر أحد الصنفين المتوازيين المتقابلين نصف الشلة شعراً ونغماً بعد تنغيم كلمة «لال» ويتحرك الشاعر ويلقن الشلة للصف المقابل ويرجع للصف الأول ويلقنه شلة أخرى وتعرف بالكسرة الأولى يقال لها (نقل) والشلة الثانية يقال لها (كسره) على الإيقاع المتزن الوقور الذي سوف يكون عليه الإنشاد. وعند ضرب الطبل الجانبي الذي تكون فيه الشلة يبدأ استعراض الشجاعة بالسيف والترس والمبارزة حسب التقاليد والأصول المتعارف عليها حيث يتقدم الكبار على الصغار في الدور وأن يكون هناك تكافؤ في المهارة وفي اللعب بالسيف بين المتبارزين فلا يتحدى ضعيف قوي ولا يقبل قوي مبارزة الضعيف كما أن هناك أصولاً للمبارزة إذ يكون هدف كل من المتبارزين أن يصيب خصمه في إبهام يده اليسرى التي يمسك بها الترس ليسقط دفاعه وعلى كل من الجانبين أن يتحاشى لمس الطرف الآخر في الأماكن الحساسة من الجسم وإلا كانت إهانة لا يغسلها إلا الدم وعندما يستوفي الطرفان متعة المباراة أو إذا تبينت لأحد من الطرفين الغلبة على الطرف الآخر تدخل ثالث يقطع الهواء بسيفه بين سيفيهما فيتوقفان عن النزال فوراً والقاعدة أن يكون من يحسم المباراة بين الطرفين واحد من كبار الرجال سناً أو مقاماً أو سناً ومقاماً.

أطفائنا إنا يا وطني... والعزم ضياء
أطفائنا ملء حناجرنا... شكر وتناد

عمان صافوالة أمنة
6 مسقبل واعد



من ٢١ يونيو

إلى ١٨ يوليو ٢٠١٥



كتر جمل حمد السيرعي



مطلع قصيدة من شعر فن الرزحة

وهي محاوره بين الشاعر سالم بن عبدالله السوطي والشاعر علي بن محسن السوطي



سالم	سالم
خالق سماوات وأرضن ثابتة في ست أيام توالي بقدرته	سميت من منشي السحاب ذو الجلال وخلق جميع الكائنات بلا محال
علي	علي
وفرض لنا دين الحنيف بهمته ما ناح قمري الأراك فدوحته	صلوا على من هدم أركان الضلال وعلى الصحابة وعترته وكذاك الآل
سالم	سالم
انتته خبيرن بالشرع وحكومته عطني الجواب وكل حديث بحجته	يا قاضي الدولة بمدلك سأل واسع فوادك ما ضني شغيل البال
علي	علي
يمشي (ع) صوبه ولا تهنا شربته مد القرية وكل حرف بعلامته	كم ضامي وغراله سراب الآل وما حاجه في كثر السوالف والجدال
سالم	سالم
ونسى الوضو تثبت صلاته الفايته تمت صلاته وايوعود فريضته	يلي قضى فرضه بنظافة وغتسال ولي ناسي الفاتحة وقايم بعبدال

Al-Razha "Lal Al-Aud"

Al-Razha (also known as Lal Al-Aud) Can be recognized by careful listening to its reverence of dual rhythm in harmony with the movement of performers. In this traditional art, the poet dictates verbally one of the two opposite rows few verses of his poem (known as *Shelah*) and the tune to recite them after toning the word "Lal" and then moves to the opposite row of performers and tell them other verses. Then, he goes back to the first row of performers to dictate them other verses. This is called the first *Kasrah* which is recited and performed in a balanced rhythm. When the drum is beaten, some performers in the row begins a display of sword and shield fencing skills according to certain rules and customs that require old people shall be first and then followed by the young in the queue to start fencing. The two fencers should be equal in terms of sword play skills. A strong fencer should not challenge a weak one. The rules for fencing also require the fencer should strike his opponent in the thumb of his left hand which holds the shield to drop his defense but both sides should avoid touching the other party in sensitive areas of the body which is considered as an insult that cannot be washed except by blood. When the two parties finish fencing or one of them prevails over the other party, a third fencer will intervene by cutting the air with his sword between them to stop immediately. The rule also states that fencing can be resolved between the parties only by one of the old men in the circle.

حضن الأمان



الشاعر: ناصر الغيلاني

يا دار فخر المجد والعز والشان
خطواتهم فوق (الثريا) و(لقمان)
والشمس سر النور في سقف الآكوان
واقع ولا يحتاج له شاهد أعيان
من عاش فيها ذاق تقدير واحسان
عنها وعن معنى الامانه والأمان
ينسى وطنه الأم، ويجاوب: عُمان
حبّه حديث السن ونبضات شريان
بوجود أكرمهم فعل وأصدق لسان
أفكاره الفذة قواعد وعمدان
ما دام خامه نادر وغالي أثمان
ينام وعيون السهر مالها أجفان
عالم تأزم بين ملحد وخبوان
يا ليت موت الدم هو موت الأبدان
ما يزرعوا غير التشتت والأحزان
وحطوا عليه من الفتن شر عنوان
إلى متى ثغر الجهل قاطع أسنان
أحمي بلاد العُرب من كل عدوان
زيد الوطن أمن ورخا زیده إيمان
قابوس قايد حلمنا خير ربان
وفي الجو حر صاد من غير جنحان
في ساحة الهيجا عواصف ونيران
تشهد لنا صعب المواقف والأزمان
ان ما وفي فيك الجزالة والاتقان
يا من وهبك الرب جود وعرفان
ورفعت هامات العرب فوق الأمزان
وسلطان يا فخر السلاطين سلطان

يا سلطنة شم الجباه الميامين
يمشوا على طاهر ثراك العزيرين
يحجب ضيا شمسك شعاع البلادين
وعمان ماضي زان والحاضر يزين
أرض البطولات وذرى الحق والدين
أسأل بلاد الغرب والهند والصين
أصغر طفل فيهم يسوق البراهين
هذا الوطن غالي وناسه وفيين
هذا الوطن شامخ وناسه كريمين
أسس على أرض الصلابة مضامين
ما خاب من يبني على ساس متين
عاش المواطن ما شكنا للزمن دین
قريب عين ويحسدونه ملايين
ميت ضمير وللأسف ضمن حيين
قضوا المضاجع في جميع الأراضي
زاحوا من كتاب الزمن خير تلقين
إلى متى تحرق كبود المساكين
يا رب يا مهدي العقول الموازين
يا رب واحمي هامة المجد آمين
في ظل من فعله يصوغ العناوين
فارس على خيل النقا والميادين
إن جيتنا يا سيدي لك ملتبين
شعبك ولو لان الصخر قط ما يلين
وعسى القصيد يموت وسط الدواوين
قابوس يا نسل الأباة السلاطين
وأهديت من جزل العطا للمسلمين
عزیز يا مجد الرجال الميامين



الشاعر: مختار السالمي

سيده هالكون

يا بلادي من ترابك للغمام
سيده هالكون ما فيها كلام
انتي هذا الطيب أو أكثر كثير
انتي شمس وكنها برد وسلام
انتي هذا المجد والأمجاد واجد
غير مجدك عز وأنوار وحمام
عالية مال العلو في أرض غيرك
شامخة وأجمل شموخك للأمام
سيده هالكون يا أعظم بلاد
صار حبك في عروقي والعظام
لأن سلطانك حبيب الشعب كله
صار حبه بيت وأنفاس وغرام
سيدي يا سيدي يا خير قائد
هذا اسمك داخل ضلوعي وسام
سيدي السلطان قابوس المفدى
يا سليل المجد يا عالي المقام
بك عمان اليوم في عزة ونعمة
ويا الله إن العز في درب الدوام
يا بلادي يا سما أرض وحنين
يحفظك ربي وهو خير الأنام
ويحفظ السلطان ويكمل مسيره
واحنا خلف القائد الشهم الهمام
يا بلادي من ترابك حتى غيمك
نعشك بجنون ما فيها كلام



والمعرفة بخفايا وأسرار هذا اللبان إبحار آخر لا يقل شأنًا عن أثر الدخان الطيب الذي يبهج الناس ويطيب خاطر ويملي على النفس البهجة والسكينة ، فهذه الشجرة تُجرح فيسيل طيبها أصماغًا بيضاء يميل بعضها إلى البني أو الرمادي ؛ ففي أوائل شهر إبريل من كل عام، وما أن تميل درجة الحرارة إلى الارتفاع، حتى يقوم المشتغلون بجمع الثمار، (بتجريح) الشجرة في مواضع متعددة، فالضربة الأولى يسمونها (التوقيع)، ويقصد به كشط القشرة الخارجية لأعضائها وجذعها، ويتلو هذه الضربة نضوح سائل لزج حليبي اللون، سرعان ما يتجمد فيتكونه هكذا لمدة ١٤ يوماً تقريباً. وتتبعها عملية التجريح الثانية - ثمار درجة ثانية - حيث إن النوعية في هذه المرة لا تكون بنفس القدر من جودة المرة الأولى، فضلاً عن كون الكميات المنتجة منها غير تجارية.

ويبدأ الجمع الحقيقي بعد أسبوعين من التجريح الثاني، حيث ينقرون الشجرة للمرة الثالثة، في هذه الحال ينضح السائل اللبني ذو النوعية الجيدة ، والذي يعد تجارياً من مختلف الجوانب، ويكون لونه مائلاً إلى الصفرة. وضرب أشجار اللبان ليست عملية عشوائية، وإنما هي عملية تحتاج إلى مهارة فنية خاصة ويد خبيرة، وتختلف الضربات من شجرة إلى أخرى حسب حجمها، ويستمر موسم الحصاد لمدة ثلاثة أشهر، ويبلغ متوسط إنتاج الشجرة الواحدة عشرة كيلو جرامات تقريباً من الثمار.

يستخدم اللبان في ماء الشرب، حيث يُعتقد أنها تساعد على (الإدرار)، كما أنها تجعل الماء بارداً ونقياً في أوقات الصيف، ويتم استخدام اللبان كمادة هامة في صناعة البخور الذي يستخدم في الكثير من المناسبات الاجتماعية، المرتبطة بعادات الزواج والولادة، وقد ذكرها وأشاد بها (ابن سينا) حيث يقول: "إنها تداوي جميع الأمراض".

ولا يزال اللبان العماني، الذي يعتبر أفضل أنواع اللبان في العالم، مطلوباً في العديد من بلدان العالم، حيث يتم إدخاله في صناعة الأدوية، والزيتون والمساحيق والعطور والشموع الخاصة، بالإضافة إلى استخدامه في العديد من دور العبادة حول العالم.

وَكَانَ الْخَتَامُ لُبَانًا



اللبان

عندما أكون في صلاة يستهويني فيها كل شيء، بدءاً من نزول الطائرة في مطارها الجميل ونهاية بسوق الحافة الذي يكون فيه الختام لبانا زكياً، حيث تتزاحم المحلات وتختلف الأنواع وتفوح الروائح الزاكية بهذا السوق الجميل ؛ فالجو معطر بشذى اللبان والبخور الممزوج بدقات الورد والصندل والزيتون النافذة من العود وغيرها من الأطايب.



The Omani Frankincense "Luban"

For an insightful introduction to the heady world of frankincense and perfumes, a visit to Salalah's Frankincense Souq is a must. Built by Dhofar Municipality three years ago, it features a block of shops dedicated to exclusively selling incense, perfumes and traditional goods. These shops are run by Omanis who have been Dhofar's frankincense trade for generations.

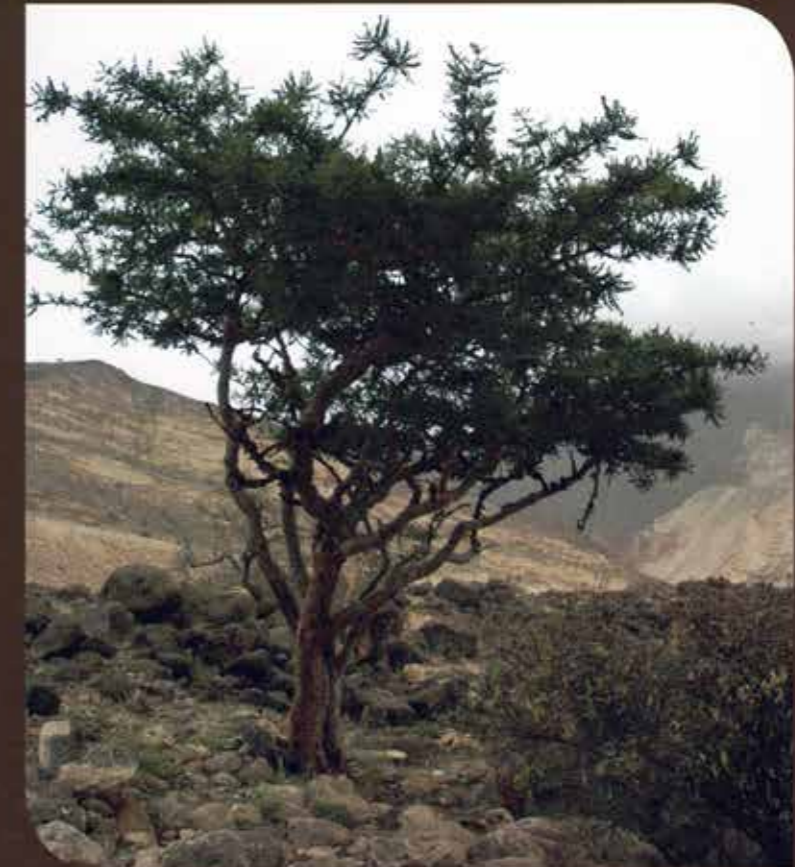
Frankincense collection - which begins in winter, peaks in spring and ends with the summer monsoons - starts with shaving strips of bark from the trunk. The collectors use an instrument like a putty knife. From these wounds the frankincense resin, or luban, oozes out and hardens into crystals, which are scraped off the tree and collected in two-handled baskets of woven palm leaves. Even better frankincense - light and clean in color can be obtained by simply waiting and collecting it from the ground after it has fallen from the tree and dried naturally.

After a fortnight, the resin is collected only from the wound itself. The wound is then freshened and the process continues.



Luban is used in drinking water as it is believed it helps in diuresis and makes water cold and pure in summer season. Festive events like weddings, Eid celebrations, the birth of a newborn, and so on, are also incomplete without the burning of frankincense or its exotic versions like bokhur. The Scientist Ibin Sina mentioned luban that it cures all diseases.

Omani Luban is still the best types of frankincense in the world as it is demanded all over the world. It can be used in medicine, oil, cosmetics, perfumes industries. History is rich with accounts of this trade, and the use of frankincense in ancient Roman and Greek religious rituals



فجأة تبدل حال تلك القرية الجميلة المترامية على ذلك السهل المنبسط و التي يعتمد أهلها على الزراعة وتربية الماشية في حياتهم. تبدل من حال الأمن و الطمأنينة إلى حالة من الرعب و الذعر و الخوف وذلك بعدما سيطر رجل شرير على أحد الأبراج المطلة على حدود القرية وبدأ بالاعتداء على الداخل إليها و الخارج منها.



أطلق هذا الرجل الشرير على نفسه كنية (أبو العيس) وهذه الكنية تطلق على الثعالب في العادة، وهو كما يرى نفسه أنه كالثعلب في المكر والدهاء وأنه صاحب حيلة و خداع مكنته من الاستيلاء على البرج وتنفيذ تلك الاعتداءات و المضايقات على الرُحل و القوافل، شيئا فشيئا بدأ اسم أبو العيس يثير

قتله، انتظر الشباب مدة طويلة حتى قارب الفجر على البزوغ، وإن ظلوا أكثر من ذلك فهذا يعني أن أمرهم قد ينكشف أمام أعين تلك العصابة الشريرة، وبدأ القلق يدب في النفوس من جراء ذلك، تشاور الشباب في هذا الأمر وقرروا أن يبقى الاثنان للمهمة فقط بينما يغادر الثلاثة إلى الديار، فأن يُقتل اثنان منهم أفضل من مقتل خمسة، أقفل الثلاثة بالعودة إلى القرية بينما استمر الاثنان الآخرا في مهمة مراقبة متى سيخلد أبو العيس للنوم مهددا لقتله، ومع أول خيوط الفجر هدأت الغرفة وبدأ أن أبو العيس قد غط في نوم عميق، تسلق الشابان البرج ودخلوا إلى غرفة أبو العيس عن طريق إحدى الفتحات الموجودة في البرج، أحس أبو العيس بالحركة وهب واقفا من فراشه محاولا إظهار سلاحه الذي كان بالقرب منه، عاجله أحد الشباب بضربة خاطفة بالسيف شقت بطنه من الخاصرة إلى الخاصرة بينما بادره الآخر بطعنة أخرى في الرقبة وأخرى في القلب، واستمر الشابان في طعن أبو العيس وشل قدرته على استخدام السلاح أو طلب النجدة حتى تأكدا من أنه فارق الحياة، حينها غادرا البرج على عجل وبنفس طريقة الدخول متوجهين إلى قريتهم قبل انكشاف أمرهم.



الفاستين وقطاع الطرق وجعل من ذلك البرج نقطة للتجمع و الانطلاق للسلب و النهب بل وتعدى نشاطه الإجرامي حدود تلك القرية ليشمل القبائل و القرى المجاورة حتى بات سيطره يتهدد الجميع.

سوق القرية بدأ بالتلاشي شيئا فشيئا نظرا لقلّة الحركة فيه بسبب امتناع الناس من القرى المجاورة من دخول القرية للبيع و الشراء خوفا على أموالهم وحياتهم من (أبو العيس)، حالة الرعب و الخوف تلك وضعف الإقبال على القرية وسوقها استوجبت أن يجتمع شيخ القرية بالعقلاء و الحكماء للتشاور في هذا الأمر، في ذلك الاجتماع أجمع الجميع على ضرورة التخلص من هذا الشرير مهما كانت التضحيات، اختار الشيخ خمسة من الشباب الأشداء الذين يجيدون فنون القتال لتنفيذ هذه المهمة، بعد المغرب توجه الشبان الخمسة إلى ذلك البرج الذي يقطنه أبو العيس وكمنوا مع ستار الليل بالقرب منه منتظرين عودته، كان من عادة (أبو العيس) أن يخرج في المساء للاعتداء على المارة ولا يعود إلى برجه إلا في وقت متأخر جدا من الليل لينام طوال النهار ثم يعاود نشاطه الإجرامي قرب مغيب الشمس، في فترة الانتظار تلك اتفق الشباب على خطة للقضاء على (أبو العيس) عند عودته فاتفقوا على تسلق اثنين منهم للبرج و الدخول إلى غرفة (أبو العيس) لقتله بعد أن يتأكدوا من أنه آوى إلى فراشه ودخل في سبات عميق بينما يبقى الثلاثة الآخرون لمراقبة الأحداث تحسبا لأي طارئ.

عاد أبو العيس في وقت متأخر من الليل كما هي عادته وآوى إلى فراشه، وكان من عادته أيضا أنه يصدر أصواتا تحذيرية وهمية قبل نومه وذلك لبتث الرعب في قلب أي شخص من أتباعه قد يفكر في

وصل الشابان بأمان إلى القرية مع بزوغ شمس الصباح وكان في استقبالهم الشيخ وبقية الأهالي الذين كانوا في قلق دائم لتأخرهما، وكان السؤال الذي يتلقونه من المستقبلين هو (ما فعل أبو العيس) فإرد الشابان بكل فخر وشجاعة (أكلته السباع)، عمت الأفراح في القرية و القرى المجاورة مع انتشار خبر مقتل (أبو العيس)، وتشتت عصابته بعد أن هاجم الأهالي البرج في اليوم التالي واستعادوه مرة أخرى، وهكذا عاد الأمن و الاطمئنان إلى القرية و القرى المجاورة، ودبت فيها الحياة بعد توقف دام طويلا.

بقلم / راشد بن سباع بن زياد الغافري



ASSAYEL FOR PRESS & PUBLISHING LAUNCHES AL TAYEBAAT MAGAZINE



أصائل للصحافة والنشر تدشن مجلة الطيبات



His Excellency Dr. Faud bin Jaafar Sajwani, Minister of Agriculture and Fisheries said that Al Tayebaat Magazine is a leading idea of its kind in the field of agriculture and fisheries and it covers exclusive subjects related to Oman's land, adding that it is a quality addition in specialized information. He stressed that those in charge of the magazine have previous stories of success simi-

lar to Assayel Magazine. He hoped that they can transfer through them their previous experience to all reader targeted by this magazine. This came after His Excellency launched the magazine in a ceremony held in Al Bustan Palace Hotel, attended by number of officials, professionals in the field of agriculture & fisheries and media men.

السابقة الى كل القراء الذين تستهدفهم هذه المجلة المتخصصة.

جاء ذلك بعد أن قام معاليه بتدشين المجلة في حفل انيق اقيم بفندق قصر البستان وحضره عدد من المسؤولين، الاعلاميين والمختصين في مجالات الزراعة والثروة السمكية.

قال معالي الدكتور فؤاد بن جعفر الساجواني وزير الزراعة والثروة السمكية: ان مجلة الطيبات فكرة رائدة من نوعها في مجال الزراعة والثروة السمكية كما انها تشتمل على موضوعات متخصصة من طيبات الأرض العمانية وهي إضافة نوعية من ناحية المعلومات المتخصصة ونحتاج الى هذا النوع من العمل كما ان القائمين عليها لهم قصة نجاح سابقة ممثلة في مجلة اصائل، ونتمنى من خلالهم نقل الخبرات

قراءة في كتاب "طاقة الموارد البشرية"

يستعرض هذا الكتاب أهمية مجال الموارد البشرية من منظور القطاع العام والخاص، ويسلط الضوء على تطور الموارد البشرية ليصبح شريكاً تجارياً إستراتيجياً لإعداد الكادر البشري ليكون عاملاً أساسياً للتغيير الرئيسي للمؤسسات الحديثة.

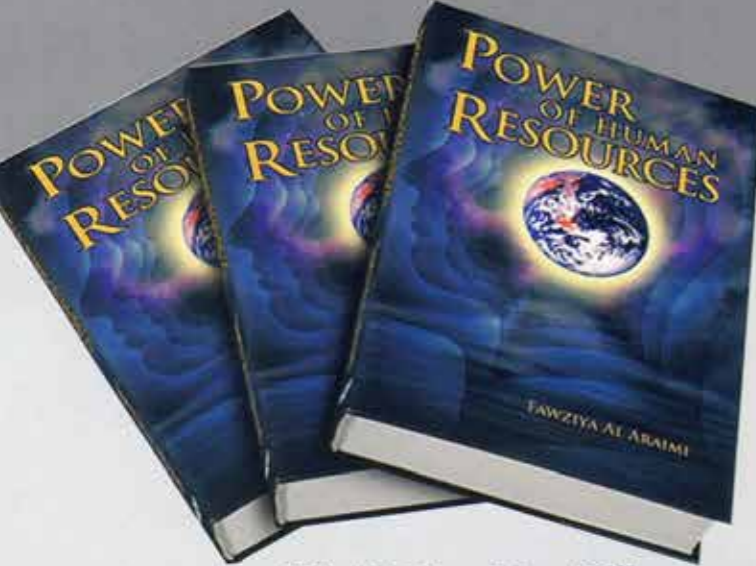
يحتوي الكتاب على عشرة فصول لتعريف القارئ على الفوائد والتحديات والقيود التي ترتبط بمهام إدارة الموارد البشرية وأبعاد ارتباطها بالجميع وماتمنحه من فوائد عديدة للعاملين والمستثمرين والكفاءات القيادية و المستهلكين.

كما يتناول أيضاً الأوجه الحساسة المترتبة بمجال الموارد البشرية من خلال الدمج المتوازن بين الأطر النظرية والعملية لزيادة التوافق ما بين وجهات النظر الغربية والعربية على حد سواء، مثل إستراتيجية إدارة الموارد البشرية بمختلف تفرعها التي تحويها: كالتوظيف والإختيار و التدريب وتقييم الأداء، والتعويضات، وأطر تصميم الوظيفة، ويسلط الضوء أيضاً على بعض المفاهيم المهمة والتي ماتكون غالباً لا يتم التركيز عليها مثل: الذكاء العاطفي، وإدارة التغيير، وتحقيق التوازن بين العمل والحياة الإجتماعية.



للباحثة فوزية العريمية

هذا الكتاب من تأليف الباحثة العمانية والمتخصصة في مجال الموارد البشرية فوزية بنت غازي العريمية. عملت كمسؤولة تنفيذية وشغلت عدة مقاعد إدارية قيادية في بعض المؤسسات الرائدة بالقطاعات العام والخاص في سلطنة عمان، حاصلة على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ويلز بالمملكة المتحدة البريطانية، وعضوة في عدة لجان بمختلف القطاعات ولها العديد من المشاركات والإسهامات في الأنشطة الإجتماعية والخيرية.



الكتاب متوفر بمكتبة العائلة.

The book is available in Al-Ayila Library

This Book showcases the importance and centrality of Human Resources from the perspective of public and private sector corporations and highlights the evolution of HR into a strategic business partner, an employee champion and a key change agent for modern organizations.

The book is written in a lucid style is spread across 10 chapters to familiarize the readers with the benefits, challenges, and limitations that are associated with human resource management.

The book also presents the distillate of her experiential knowledge by creating a well-balanced fusion between theoretical and practical frameworks associated with HR for increasing the book's relevance from both Western and Arab perspectives. The book gently guides the reader through the core

functions of Human Resource management by delving into critical areas such as strategic HRM, recruitment & selection, training, performance appraisal, compensation and frameworks of Job Design. In addition the book also illuminates important but often neglected concepts such as emotional intelligence, change management, work life balance and their overarching linkages with HR.

The author "Fawziya Bint Ghazi Bin Juma Al Aaraimi" is a senior level executive who has served as Deputy General Manager and General Manager in some of the leading public and private sector establishments in Oman. She holds an MBA from University of Wales in UK and is actively involved in charity work with some of the major philanthropic and social welfare organizations in the Sultanate of Oman.

by Fawziya Al Aaraimi

That Village

تلك القرية



سعيد بن خلفان النعماني
Said Khalfan Al-Noamani

When I turn right away from its old houses, I met with the collapsing wall, the carved out wooden beams, the palm tree branches falling from roofs of the houses and even underneath. When I go there I penetrate into the memory of those narrow lanes, which witnessed the first and last steps of the village children. Those lanes also witnessed the appearance of the beautiful mornings cast on the faces of the people who enjoyed the wedding and its ravishment as well as the miserable nights brought upon the people who suffered grief and sorrow.

The center of the village is occupied by the remains of a large house and miserable ruins of rooms decorated with windows of outstanding splendor and perfection, but their details vanished together with their owners, yet their features remained prominent soaring with proud of those who dwelled in them for a while and left their pains and hopes as well as scattered papers of old books and important notes of forgotten dates.

At the northern entrance of this village, a mud minaret stands high as guidance to the site of the mosque and school for teaching the Holy Quran and the Village Council, I feel as if its people were coming back at sunset to perform the Maghrib prayer as the entrances to the village and its lanes were lit by lamps hung with care. Yet, after the prayer all of them would return home safely to meet in the house of the teacher who would provide them with knowledge and information about the world read from old books scripted thousand years before they were born. They would indulge into that discipline with very keen quest for the news of old times and the aspirations of the previous nations.

What impresses more is the beauty and genius of the place, which embraced the remains of this village, palm trees wrapped around them, the waterwheels of the running springs (aflaj) making the picture more attractive and precise and the penetrating lights that make it more beautiful and brighter when the morning of a new day comes again. Hence, if it were not for the darkness that shrouded it at night, it could have been an everlasting portrait for those who cherish the beauty of the human creativity.

عندما أنعطف يمناً جانب بيوتها القديمة، يصادفني ذلك الجدار المتهالك والأعمدة الخشبية المتقوسة والأسقف السعفية المتناثرة من أعالي المنازل وحتى أسفلها عندما أكون هناك أمضي في ذاكرة تلك الأزقة الضيقة التي شهدت أولى خطوات أبناء القرية وآخرها، وشهدت تلك الأزقة انبلاج الصباحت الجميلة على أهل العرس والفرح، والليالي البائسة على أهل الأحران والترح.

يتوسط القرية بقايا بيت كبير وأطلال مؤسفة لغرف تزينت بنوافذ في غاية الروعة والإتقان، مضت تفاصيلها بمضي أصحابها، وبقيت معالمها شامخة، تسمو مفتخرة بمن آوى إليها رداً من الزمن وترك فيها آلامه وأماله، وأوراق متناثرة لكتب قديمة ومذكرات مهمة لتواريخ باتت في طي النسيان.

تقف عند المدخل الشمالي لهذه القرية مئذنة طينية عالية، ترشد إلى مكان المسجد ومدرسة القرآن الكريم ومجلس القرية، وكأنني بأهلها يتوافدون عند الغروب لأداء صلاة المغرب وقد أضيئت مداخل القرية وأزقتها القريبة بقناديل معلقة بكل عناية، ويمضي الكل إلى بيوتهم آمنين بعد الصلاة للالتقاء في بيت المعلم للاستماع إلى أخبار الدنيا وعلومها من كتب قديمة خطت قبل ألف عام من وجودهم، وهم في يغوصون في تركيز شديد لأخبار الزمان وتطلعات الأمم السابقة.

ما يستهويني أكثر من ذلك جمال المكان الذي ضم رفات هذه القرية، وأشجار النخيل الملتفة حولها وسواقي الأفلاج الجارية التي أبت إلا أن تجعل الصورة أكثر دقة وإحكاماً والأضواء التي تتخللها أكثر جمالا وإشراقا عندما يأتي صباح يوم جديد ولولا الظلام الدامس الذي يحيطها ليلا لكتب لها أن تكون صورة خالدة لذائقي جمال الإبداع الإنساني.



ما عدا هذه المزايا،
أي شيء آخر يقبل المساومة.



جيب® جراند شيروكي

محرك بنتاستار™ بـ ٦ أسطوانات على شكل V سعة ٣,٦ لتر، قوة ٢٩٠ حصاناً • محرك هيمي® الجبار بـ ٨ أسطوانات على شكل V سعة ٥,٧ لتر، قوة ٣٦٠ حصاناً
تشمل ضماناً شاملاً لمدة 5 سنوات / 100.000 كم وصيانة.



محرك بنتاستار™ بـ ٦ أسطوانات سعة ٣,٦ لتر على شكل V
محرك هيمي® بـ ٨ أسطوانات سعة ٥,٧ لتر على شكل V
نظام تثبيت السرعة المرن
شاشة بوكوبيكت™ تعمل باللمس ونظام تحديد المواقع العالمي
فتحة سقف مزدوجة لروية شاملة

- نظام تثبيت السرعة المرن (ACC) • نظام مراقبة النقاط العمياء
- نظام استكشاف السيارات والأجسام العابرة عند التراجع • نظام الدفع الرباعي سبليك-تيرين
- نظام إدارة جنب الحوادث • مقاعد مثقبة ومقود التوجيه قابلان للتهوية
- مشغل أقراص DVD للمقاعد الخلفية الترفيهية • نظام التعليق الهوائي القابل للتعديل



تواصلوا معنا عبر Jeep Middle East



لمزيد من المعلومات:
اتصل على 2458 4530 أو تواصل معنا على info@chrysler-oman.com



شَقَائِقُ النُّعْمَانِ، على سُمُوطِ الجُمَانِ، في أسماءِ شعراءِ عُمانِ
يقول مؤلفه الشيخ محمد بن راشد الخصيبي الذي ولد في
مسقط عام ألف وثلاثمائة وستة وثلاثين للهجرة: تطوّر هذا
الكتاب من شعر وأدب إلى علم وتاريخ وسجل للعلماء والأئمة
والسلطين والأعيان والأفاضل وغير هؤلاء.
يتناول الشيخ الخصيبي في كتابه شقائق النعمان، أسماء شعراء
عُمان ابتداء من القرن الأول الهجري وحتى القرن الرابع عشر.
كما يتضمّن الجزء الأول من الكتاب، خطبة الكتاب، وتتضمن
آيات قرآنية وأحاديث نبوية وشيئا من أشعار الخلفاء، وذكر
شعراء الرسول (ص) وأحد الشعراء التابعين.

الحب من وجهة نظر الأطفال
سألت طفلة عمرها ٤ سنوات عن الحب فقال: أختي الكبرى
تحبني كثيرا لدرجة أنها تعطيني ملابسها القديمة لأرتديها و
تضطر هي لشراء ملابس جديدة، وأجابت طفلة أخرى حول
نفس السؤال قائلة: الحب هو عندما تخرج مع أحدهم وتعطيه
معظم البطاطس المقلية الخاصة بك دون أن تلزمه بأن يعطيك
البطاطس الخاصة به، وقالت أخرى: الحب هو عندما تختار
أمي أفضل جزء من الدجاجة وتعطيه لأبي.

بحثت عن حنظلها بظلفها
في الأمثال بحثت عن حنظلها بظلفها. وذلك أن ماعزة كانت
لقوم فأرادوا ذبحها فلم يجدوا شفرة فنبشت بظلفها في الأرض
فاستخرجت منها شفرة فذبحوها بها و ضربوا بذلك مثلا

بطين
قرية زراعية صغيرة تحيطها الجبال والوديان وتكثر في وديانها غابات الأشجار كالسدر والغاف والسمر والراك وهي
واحدة من تسع قرى وادي نام ولا تبعد المسافة كثير بين كل قرية وأخرى وتبعد عن مركز الولاية ٢٠ كيلومتر، وهي
من القرى السياحية التي تزخر بها ولاية القابل تكثر بها المناظر الطبيعية الخلابة يوجد بها أكثر من ستة أودية حيث
يوجد بها أيضا سدين لتخزين مياه الأودية وفلاجان للري والشرب والغسيل ويعتمد أهالي القرية في سقي مزرعهم
على الآبار والأفلاج وأهم أفلاجها فلاج العود وفلاج الصغير، وتشتهر بأصناف كثيرة من النخيل والفواكه وقد اشتهرت
قرية بطين بزراعة النخيل والبرسيم والقمح والعنب والبطيخ والتين والزيتون والرمان والماتجو والسفرجل، وبتربية
الحيوانات بمختلف أنواعها.

BUILT FOR FOUR MADE FOR THE INDIVIDUAL CONTINENTAL GTC V8

The new Bentley Continental GTC V8 is a convertible supercar without compromise. It invites you to drop everything including the hood, and head non-stop for the horizon. With its best-in-class range of over 800km, all-wheel drive and 8-speed transmission, you can take comfortably three passengers and a full set of luggage. Should the mood take you, the unadulterated V8 will take you from zero to 60mph in a breathtaking 4.7 seconds. Grand Tourer stamina fused with convertible supercar stimulation. It's a potent combination.

DIFFERENTLY DRIVEN.



To bring this ad to life, simply download Aurasma Lite from your app store. Point your device at the image to access special hidden content.



BENTLEY OMAN

PO Box 1620, PC III, Ruwi, Rumailah Street, Sultanate of Oman.
For information call +00968 24 573 700 or visit www.bentleymotors.com



BENTLEY
BENTLEY OMAN

Fuel consumption figures for the Continental GTC V8 in mpg (l/100km): Urban 17.9 (15.8); Extra Urban 35.3 (8); Combined 25.9 (10.9). CO₂ Emissions (g/km): 254. Fuel consumption figures are provisional and subject to Type Approval. The name 'Bentley' and the 'B' in wings device are registered trademarks. © 2011 Bentley Motors Limited. Model shown: Continental GTC V8.

سادولين

أصباغ دون رائحة



بيوت آمنة بيوت سعيدة



أصباغ سادولين (عمان) المحدودة

شركة حائزة على شهادة أيزو 9001 وشهادة أيزو 14001 وشهادة أوتش اس ايه اس 18001

المكتب الرئيسي: مسقط، هاتف: 24446218، فاكس: 24446237، 968+، البريد الإلكتروني: sado@omzest.com الموقع www.sadolinoman.com

نضيف للحياة ألواناً رائعة

XF XJ XK

مصممة لتطلق قشرك الحركية.

هناك حالة من اللمتياز التام، لحظة و مكان يتناغم
فيهما كل شيء مع بعضه البعض بسلاسة. اجلس في
هذا المكان، استرخ و استمتع. اشعر بها. دعها تحركك.
و اسأل نفسك: "كم أنت حي؟"

JAGUAR-ME.COM



HOW ALIVE ARE YOU?



مدسن جيدر درويش ش.م.م. مسقط. هاتف: ٢٤٥٣٣٢٠٠